

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
17
JUIN

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-24 - 1,20 €

La Fourche verte
Petite restauration
sur place ou à emporter
Cuisine maison et de saison
Service traiteur
sur demande
25, avenue Gambetta
SARLAT
05 53 28 51 24

Noix : une production en expansion



La Coop Cerno a organisé la Journée de la noix la semaine dernière. La coopérative fait face à une forte demande. Elle manque de produits locaux et se retrouve obligée d'acheter des noix ailleurs, en France ou à l'étranger.

[Lire page 2](#)

Promotion des produits du terroir



La butte Montmartre a pris l'accent du Périgord le temps d'un week-end

[Lire page 9](#)

Le théâtre en campagne



La 6^e édition du Festival de théâtre amateur débute jeudi 16 juin à 21 h à Daglan

[Lire page 12](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 SARLAT - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 GOURDON - 05 65 41 43 65

Francis Landat : " Nous manquons de noix "



Un repas a réuni plus de 300 convives dans une des usines de la Coop Cerno

(Photos GB)

Judi 9 juin s'est tenue la traditionnelle Journée de la noix, à Cénac-et-Saint-Julien. Sur le site d'une des deux usines de la Coop Cerno, les producteurs ont pu rencontrer des professionnels qui exposaient du matériel spécifique à la production de noix. De l'information technique était aussi dispensée par les techniciens de la coopérative bien sûr, mais aussi par l'Inra, la Station expérimentale de Creysse (Lot), la chambre d'agriculture. A

midi, un grand repas a réuni plus de trois cents personnes, dont le député Germinal Peiro.

Francis Landat est producteur de noix à Beaumont-du-Périgord depuis 1991. Président de la Coop Cerno depuis 2005, il évoque pour notre journal cette édition 2011 ainsi que la situation de la nuciulture (production de noix).

Aujourd'hui, où en est le marché de la noix ?

Francis Landat : Il faut développer la production car nous manquons de produits. Que ce soit en noix en coque ou en cerneaux. Nous sommes donc obligés d'acheter des noix en France ou à l'étranger, au Chili, aux Etats-Unis ou en Moldavie, par exemple. De plus, le prix du produit augmente chaque année.

Quelles sont les raisons de cette bonne conjoncture ?

FL : C'est un produit très demandé. Il se vend bien. Peut-être parce qu'il est sain et recommandé par la médecine. Même quand on ne produit pas en agriculture biologique, il y a très peu d'intrants : seulement deux à trois traitements par an par exemple.

Conseilleriez-vous aux agriculteurs qui ne l'ont pas encore fait d'ouvrir un atelier noix sur leur exploitation ?

FL : Pourquoi pas ? Nous sommes une région qui est historiquement



Francis Landat

productrice de tabac. Aujourd'hui, cette production est en grande difficulté. Celle de la noix a plutôt le vent en poupe. Par contre, je conseille aux jeunes agriculteurs qui veulent s'y mettre de le faire rapidement. Car il faut tout de même du temps pour se dégager un revenu. Et cela même si, de nos jours, de nouvelles variétés de noix, notamment venues des Etats-Unis, ont une croissance plus rapide que notre variété principale, la franquette.

Au moment où l'élevage ou le tabac sont dans la difficulté, la production de noix est dans une situation différente...

FL : Les conditions climatiques, le Gouvernement, tout semble être contre l'élevage... La majorité de nos adhérents ont plusieurs ateliers

Bientôt le site Web

La coopérative ouvrira à la fin du mois son site web, à l'adresse : www.cerno.fr

On y trouvera des informations sur la coopérative et sur la SAS.

AGENCE SARLAT
ecf
STAGE CODE 4 JOURS
tous permis
JUILLET 2011
 du mardi 5 au vendredi 8
 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
OUVERT du LUNDI au SAMEDI
 de 8 h à 12 h et de 13 h à 19 h
Permanence
 du mardi au samedi de 14 h à 16 h
 Place du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
 Le Pontet - SARLAT
 Tél. 05 53 31 00 80 ecf.sarlats@orange.fr

L'Éhpad de Carsac bientôt reconstruit à neuf



Alain Neuville, directeur de l'Éhpad de Carsac-Aillac depuis septembre 2005 (Photo GB)

L'établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Éhpad) de Carsac-Aillac fera prochainement peau neuve. La capacité restera identique, à savoir cent six lits.

Les travaux devraient commencer le dernier trimestre 2011. Leur montant avoisinerait les 14,5 millions d'euros. Les financements seront apportés par les fonds propres de l'Éhpad, par un emprunt ainsi que par des subventions du conseil général. Ce projet n'est pas nouveau. Il date de plus de dix ans.

L'Éhpad de Carsac-Aillac emploie soixante-dix personnes.

QUINCAILLERIE SARLADAISE
Outillage Quincaillerie Fournitures industrielles
 Des pros équipent les pros.
DomPro
 Ouvert de 7 h 30 à 12 h & de 13 h 30 à 18 h
 le samedi de 8 h à 12 h & de 14 h à 17 h
 6, avenue Aristide-Briand - SARLAT
 Tél. 05 53 31 03 60 - Fax 05 53 31 64 25
quincaillerie-sarladaise@wanadoo.fr

sur leurs exploitations. Mais nous remarquons que de plus en plus de nuciulteurs se concentrent sur cette production.

La production de noix s'est beaucoup mécanisée. Dans le passé, pour traiter vingt hectares de noyers, à la main, il fallait vingt personnes pendant un mois ! Aujourd'hui, sur son exploitation, grâce au matériel mécanique, mon fils traite seul les vingt hectares de noyers... La production est beaucoup plus confortable.

Que pensez-vous de cette édition de la Journée de la noix ?

FL : C'est notre 18^e édition. Au départ nous la faisons chaque année. Maintenant c'est tous les deux ans. En terme d'affluence, c'est une de nos plus grosses journées. Nous avons plus de trois cents personnes au repas. Et six cents personnes sont attendues sur la journée. Le temps, pluvieux de ces derniers jours est peut-être pour quelque chose dans cette réussite...

Propos recueillis par Guillem Boyer

S'entraider entre employés communaux



Des membres de l'AOSPC : Francine Plessis, la présidente Fabienne Delage le vice-président Patrick Bardot et la trésorière adjointe Renée Saffi (Photo GB)

Dimanche 12 juin, l'Association des œuvres sociales du personnel communal (AOSPC) de Sarlat a organisé un vide-greniers place du Marché-aux-Noix. L'occasion de présenter l'association et la nouvelle présidente, depuis avril 2011. Il s'agit de Fabienne Delage, employée au service état civil à la mairie de Sarlat. Elle succède à Marie-Hélène Havel, employée au Syndicat intercommunal de collecte et de traitement des ordures ménagères (Sictom).

Quel est le rôle de l'AOSPC de Sarlat ?

Fabienne Delage : Nous avons un peu le même rôle qu'un comité d'entreprise dans une entreprise privée, ou qu'une amicale chez les enseignants. Nous avons un rôle social. En cas de coups durs, nous pouvons aider financièrement un adhérent. Nous pouvons aussi accompagner la personne auprès des services compétents. Nous sommes une association d'entraide. Nous œuvrons sans juger.

Nous organisons aussi un loto, un vide-greniers, un concours de pétanque. Nous proposons des tarifs préférentiels aux retraités. Sans oublier les fameux chèques vacances et déjeuners.

Qui peut être adhérent de l'AOSPC ?

FD : Nous comptons plus de trois cents adhérents. Ils sont employés à la mairie, au Centre intercommunal d'action sociale (Cias), au Sictom, à la communauté de communes. Il

faut avoir travaillé au minimum six mois dans ces collectivités pour pouvoir nous rejoindre.

Pourquoi organisez-vous ces vide-greniers ?

FD : C'est la troisième édition et il y a de plus en plus d'exposants chaque année ! Nous en avons une cinquantaine aujourd'hui. Les vide-greniers sont à la mode...

L'argent récolté par les droits de place sert à financer nos activités. Nous devons par exemple acheter les jouets de Noël... Ce qui a un prix.

Et quels sont vos autres financements ?

FD : La mairie nous verse une subvention annuelle*.

Vous avez élu un nouveau bureau...

FD : Oui ! J'étais adhérente de l'AOSPC depuis dix ans. Cela fait trois ans que je suis très investie. Notre nouveau bureau va faire en sorte de se faire connaître.

Propos recueillis par Guillem Boyer

* Un montant de 305 € par adhérent employé de la ville est accordé annuellement par la mairie de Sarlat.

Une convention entre la mairie et l'AOSPC a été adoptée par le conseil municipal le 13 mai 2011. Elle prévoit notamment " un soutien financier " ; " un soutien logistique ", avec la mise à disposition gratuite d'un local rue Tourny ; " un soutien humain ", avec la mise à disposition gracieuse de personnel quelques heures par semaine.

La Coop Cerno

Fondée en 1983, la coopérative Coop Cerno compte aujourd'hui 500 adhérents qui détiennent 2 300 ha de vergers, dont 300 en bio (et 300 en conversion). Près de 400 adhérents se trouvent dans le Lot, en Charente, en Gironde et dans le Lot-et-Garonne.

Les deux entités de la Coop Cerno sont la coopérative d'une part, Cerno SAS, d'autre part. La première achète les noix des adhérents. La seconde vend les fruits aux industriels, aux boulangers, aux huileries. En tout, la Coop Cerno emploie 30 salariés. Les deux tiers travaillent dans les deux usines de tri et de conditionnement de la coopérative. L'une, destinée aux cerneaux de noix, est située à Cénac, près du siège. L'autre, où a eu lieu la Journée de la noix, se trouve à la ZA de Pech-Mercier et traite les noix en coque.

La production a été de 2 600 tonnes en 2009 et de 2 400 en 2010. " Si cette année la sécheresse n'est pas trop marquée, nous pourrions en avoir 2 800. Pour le moment, ce n'est pas catastrophique pour la nuciulture, précise Thierry Ginibre, responsable technique de la coopérative. Nous avons une belle floraison mais de petites noix. "

Thierry Ginibre confirme les propos du président de la coopérative : " La tendance est à la hausse de l'activité noix dans les exploitations. "

GB

Le garage MORA

informe son aimable clientèle de la
RÉOUVERTURE le 21 juin
ZAE de Pech-Mercier à CÉNAC
 de son atelier de mécanique
VENTE DE VÉHICULES neufs & d'occasion

Sur rendez-vous : 05 53 59 19 71 - 06 72 71 54 60



LOCATION
VÉHICULES UTILITAIRES

Les apprentis mousquetaires

L'escrime serait-il de nouveau à la mode à Sarlat ? " Mon fils a voulu s'inscrire car un copain y était ", raconte Stéphanie Pourceau, responsable de la communication au Cercle d'escrime sarladais (CES) et maman de tireur. La jeune femme a rapidement compris tout ce que cette " discipline " pouvait apporter à son fils : " La confiance en soi, l'aide à la précision, la loyauté, le respect des autres, la maîtrise et le dépassement de soi ". Excusez du peu ! Si tout cela est vrai, il est normal que bien d'autres enfants soient devenus des tireurs en herbe ces dernières années. Et c'est ainsi que d'une quinzaine de licenciés il y a trois ans, le club est passé à une cinquantaine en 2011. Trente-cinq enfants composent la jeune garde au sabre, dix adultes tirent à l'épée et une poignée d'amateurs éclairés et passionnés pratiquent l'escrime artistique, " comme les mousquetaires ", explique le maître d'armes Mickaël Dassas.

Pourquoi un triplement des effectifs en trois ans ? " Les enfants veulent essayer autre chose que le foot ou le rugby, estime Stéphanie Pourceau. Et puis, avoir une arme à la main, cela leur plaît. " Il y a aussi une autre ambiance que dans les sports phares : " Lors des compétitions, il n'y a pas de bruits dans la salle ". Cela doit en effet changer des ambiances chaudes des terrains de sports collectifs...

Séances gratuites.

Mais rien ne vient sans effort. Et c'est ainsi que depuis qu'une nouvelle équipe, autour du président Bernard Keiser, en a pris les rênes en 2007, le CES a cherché à se faire connaître : les bénévoles ont notamment participé à des journées de découverte des sports à Sarlat, à Vitrac, au Bugue. Véritable militante, Stéphanie Pourceau est allée accrocher des affiches dans une cinquantaine de mairies des cantons du Périgord Noir. Peu à peu les nouveaux licenciés ont commencé à arriver... Et à donner du travail à la secrétaire bénévole, mère d'un apprenti escrimeur, Erika Boumejlad. Elle abat un gros travail en septembre/octobre, au moment des inscriptions.

Trois cours d'essai gratuits sont proposés aux jeunes afin qu'ils se fassent une idée de cette discipline. Les parents sont aussi incités à pratiquer gratuitement, lors de quelques séances. " Ils ne perçoivent pas toujours comme c'est physique ", raconte Stéphanie Pourceau. Pendant la première année, le club prête le matériel gracieusement. Puis le loue pour un prix modique l'année suivante. Ce n'est pas rien quand on sait que l'équipement complet peut coûter 400 €, arme comprise.

Dépôt de sel.

Mercredi à 18 h. Les jeunes escrimeurs, 10 à 11 ans d'âge de moyenne, sont un peu dissipés. Mickaël Dassas rappelle à l'ordre. " Quand tu en auras marre de faire des pompes, tu ne feras plus de pointes*... Rien de tel qu'une série de pompes pour obtenir l'attention des gamins. Certains ne respectent pas les règles édictées par le pédagogue. Alors il sévit (un peu).

La venue du maître d'armes origi-



Erika Boumejlad et Stéphanie Pourceau, deux bénévoles du club présidé par Bernard Keiser. A l'arrière-plan, le maître d'armes Mickaël Dassas donne des conseils aux jeunes escrimeurs (Photos GB)

naire de la Gironde est aussi pour beaucoup dans la relance du club. " Prêté " par le cercle de Boulazac, Mickaël Dassas partage son temps entre les clubs de Boulazac, Montignac et Sarlat, où il vient chaque mercredi. Diplômé maître d'armes en 2006, il est présent à Sarlat depuis 2007. Arrivé ici " sans prétention ", le sabreur de 29 ans a sûrement apporté sa pierre au renouveau. Ses entraînements ne sont pas basés que sur les pompes... " Je pratique une pédagogie à base de jeux. Les jeunes tirent au sabre. C'est l'arme la plus ludique, car toute la lame peut toucher. " Le maître d'armes est un ancien membre de l'équipe de France juniors et seniors. Alors pensionnaire de l'Insep, qui forme tous les grands champions de l'escrime, il participe à une finale juniors par équipe de la coupe du monde de sabre. Désormais il se consacre à la formation... Avec succès, semble-t-il, puisque les premiers trophées départementaux sont là.

Les adhérents du CES, ainsi que leur maître d'armes, ont maintenant espoir que le lieu soit rénové. Située avenue Aristide-Briand, la salle Philippe-Laparra, du nom du fondateur du CES en 1974, est un ancien dépôt de sel municipal. Elle a été mise à disposition par la mairie en 1987. Les murs sont donc couverts de salpêtre. Un petit coup de neuf ne ferait pas de mal. Le parquet a certes été refait en 2010. " Mais il faudrait installer cinq pistes métalliques dans les deux

salles ", explique Mickaël Dassas. Et ainsi pouvoir tirer dans les meilleures conditions...

GB

* La pointe est un coup du sabre. Cette arme diffère du fleuret et de l'épée car il est possible de toucher l'adversaire avec autre chose que la pointe de la lame, c'est une arme de pointe, de tranchant et de contre-tranchant.



Les jeunes s'entraînent au sabre, une arme ludique qui a la préférence du maître d'armes

1974-2011

A quarante ans ou presque, le Cercle d'escrime sarladais se porte bien. Il a connu une petite baisse de régime au début du siècle, mais sous l'impulsion de bénévoles motivés, d'un maître d'armes présent, il retrouve depuis trois ans une activité respectable.

Certes, on n'en est pas encore au même niveau que dans les années 80, où le club avait une centaine de licenciés et accumula les coupes et les médailles, sous la conduite du maître Jacques Laguerre. Des champions français et l'équipe nationale d'épée féminine chinoise vinrent à Sarlat afin de bénéficier de la qualité de formation du club. Le CES forma aussi de nombreux champions qui partirent ensuite dans les villes universitaires.

C'est à la fin du XX^e siècle que cela se gâta : la difficulté de trouver un maître d'armes stable se répercuta sur l'activité. Le club tourna au ralenti. Jusqu'à ce qu'un nouveau bureau relance la machine, bien complété par l'arrivée de Mickaël Dassas. Le CES compte désormais plus de cinquante licenciés. " Soixante-dix licenciés l'an prochain ! ", espère le maître d'armes.

Ce qui le rend optimiste, ce sont notamment les nombreux retours positifs après l'organisation du championnat de Dordogne fin mai. Il a rassemblé près de deux cents compétiteurs, dans les trois armes de l'escrime (fleuret, sabre et épée). Et les licenciés du CES ont brillé et remporté de nombreux podiums. Une récompense pour ces jeunes gens dont certains tirent déjà depuis quatre ans.

GB

DIMANCHE 19 JUIN FAITES DES PÈRES HEUREUX



IDÉES CADEAUX •• IDÉES CADEAUX •• IDÉES CADEAUX

Casquette • Ceinture • Maroquinerie
Tee-shirt • Polo • Cardigan • Short
Bermuda • Chemise • Drap de bain



JARDEL 64, rue de la République - SARLAT

Faits divers

Terrasson : fuite de gaz

Mardi 14 juin, à 14 h 45, avenue Jules-Ferry à Terrasson-Lavilledieu, une canalisation de gaz a été arrachée accidentellement, lors de travaux de voirie. Cela a entraîné une grosse fuite de gaz.

Les gendarmes de la compagnie de Sarlat, sous la direction du capitaine Christophe Masset, sont intervenus avec 25 sapeurs-pompiers de Terrasson, du Lardin, de Sarlat et de Montignac, dirigés par le capitaine Jean-Claude Varlet, du groupement de Sarlat. Ils ont fait évacuer 442 élèves du collège Jules-Ferry, 45 enfants de l'école maternelle, un cabinet médical, un cabinet radiologique ainsi que les logements HLM du Verteil. Puis ils ont établi un périmètre de sécurité d'environ 100 m.

85 abonnés ont été momentanément privés de gaz.

Les services de GrDF se sont attelés à la résolution de la fuite. Le dispositif a été levé à 17 h 45.

Blessé en voiture

Dans la nuit du samedi 11 au dimanche 12 juin, vers 0 h 30, un homme de 33 ans, demeurant à Saint-Cirq-Soullaguet, dans le Lot, roulait sur la CD 47 dans le sens Sarlat/Sainte-Nathalène. En sortie de courbe à droite, son véhicule rouge a quitté la route et a heurté violemment un poteau ErDF en ciment situé sur l'autre côté de la voie. Il s'est ensuite déporté pour finir sa course contre un arbre, s'immobilisant à contresens, côté gauche. L'homme, blessé, a été évacué vers le centre hospitalier de Sarlat. La gendarmerie a procédé à un dépistage d'alcoolémie, qui s'est avéré positif. Mais le taux n'a pour le moment pas été précisé.

Carrefour market inauguré



Le directeur Yann Olivier s'adresse à l'assistance

(Photo GB)

Le nouveau Carrefour market a été inauguré mardi 14 juin, devant un large public, composé des employés, des clients, des partenaires et des entreprises qui ont collaboré au chantier. En tout, cent cinquante personnes ont participé à la rénovation.

Le conseiller général Jean-Fred Droin et le maire Jean-Jacques de Peretti ont félicité Carrefour pour cet hypermarché du XXI^e siècle qui est économe en énergie. Jean-Pierre Pomarel, propriétaire des murs et ancien exploitant de la grande surface, a aussi été chaudement félicité par le dirigeant pour " sa prise de risques " avec cet agrandissement de la surface du magasin.

Les travaux de réaménagement auront duré près d'un an et coûté 9 millions d'euros. La surface totale de la zone commerciale va couvrir

9 000 m², en comptant la galerie, qui propose une quinzaine d'emplacements. Le Carrefour market passe quant à lui de 2 500 m² à 4 500 m² de surface de vente. Le parking propose 500 places (dont 11 pour les personnes handicapées et 4 pour les familles), soit une capacité 2,5 fois supérieure à précédemment.

L'effectif des personnels de Carrefour market suit aussi une courbe ascendante. 21 personnes ont été recrutées, en plus des 62 salariés présents auparavant. 60 % sont à temps complet, selon le directeur Yann Olivier. Parmi les embauches, 17 sont en contrat de professionnalisation.

L'ancienne zone commerciale a été détruite. Mais il reste toujours un magasin en place : Muller énergie habitat. Le propriétaire ne souhaite pas communiquer à ce sujet.

Souillac Golf & Country Club
Golf 18 trous - Practice - Tennis - Piscines - Restaurant - Bar
à 30 min de Sarlat !

Offre spéciale du 1^{er} au 30/06
Forfait après-midi
2 green fees 18 trous semaine + 1 voiturette
+ 2 boissons à emporter
Sur présentation de ce coupon*

* Offre non transférable limitée à un coupon par personne.
Utilisable du lundi au vendredi à partir de 13 h. Dépôt sur réservation.

Renseignements au 05 65 27 56 00 - golf@souillaccountryclub.com
Souillac Golf & Country Club - Le Mas Des - 46200 Lachapelle-Auzac

MARCHÉ du mercredi 15 juin

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 1,10 à 1,15 ; béa, 1,80 ; amandine, 1,75 ; agata, 0,95 à 2,50 ; charlotte, 2,80 ; roseval, 2,80. Chou-fleur, 1,50 à 2,80 pièce. Chou (pièce) : rouge, 1,80 à 3,50 ; vert, 1,50 à 1,95. Carottes, 1,15 à 1,65 ; fanes, 1,50 à 1,80 la botte. Courgettes, 1,15 à 2,10. Aubergines, 2,25 à 2,80. Poivrons : verts, 2,75 à 3,80 ; rouges, 2,75 à 4,50. Céleri branche, 2,40 à 2,80. Brocolis, 3,50. Artichauts, 1,50 à 1,60 pièce ou 3 les deux. Poireaux, 2,25 à 3,80. Tomates, 1,65 à 2,45 ; grappe, 1,95 à 2,95. Ail nouveau, 5,80 à 8,50. Oignons, 1 à 1,45 ; blancs, 1 à 1,65 la botte ; rouges, 2,30. Echalotes, 3,60 à 5,50. Blettes, 1,50 la botte. Radis : 1 à 1,50 la botte. Concombre, 0,90 à 1,28 pièce. Haricots : verts, 3,90 à 6 ; cocos plats, 3,95 ; beurre, 4,60. Melon, 1,50 à 2,50 pièce. Salades (pièce) : laitue, 0,80 ou 2 les trois ; batavia, 0,70 à 0,80 ou 1 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,65 à 0,80 ou 1 à 1,50 les deux ou 2 les trois. Petits pois, 2,80. Betteraves rouges, 3,90 à 3,95. Fenouil, 3,25. Champignons de Paris, 4,40 à 5,60. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,40 à 1,75 ; fuji, 1,75. Poires comice, 3,50. Abricots, 1,75 à 3,90. Pêches : blanches, 2,60 à 2,90 ; jaunes, 1,60 à 4,50. Nectarines jaunes, 2,80 à 4,50 ; blanches, 2,60 à 3,45. Cerises, 2,40 à 3,90. Noix, 3,40. En barquettes de 500 g : fraises, cléry et mara des bois, 2,50 ; charlotte, 2,50 à 3 ; cassis et groseilles, 3,50. En barquettes de 250 g, mara des bois, 1,75 à 2 ; garriguette, 2 ; framboises, 2,50. En barquettes de 125 g, fraises des bois, 2,50 ; myrtilles ou groseilles, 1,50 ; framboises, 1,50 à 1,90.

**LE SPÉCIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS**
depuis 3 générations

Fabrication de FOSSES béton armé
CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit
Pose de FOSSES préfabriquées
(en cas d'urgence)

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTTE
Le Gaudern - ST CYBRANET
05 53 38 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoutte@orange.fr

Avis divers

**Pompes funèbres du Sarladais,
LACOSTE et Fils, permanence
24 h/24 - 7j/7. Organisation
complète d'obsèques, transport
de corps avant et après mise en
bière, inhumation, incinération,
contrat d'obsèques. Magasin d'ar-
ticles funéraires place Pasteur à
Sarlatt. Sarlatt/Daglan, téléphone :
05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.**

**ARTISAN MAÇON à pierres sèches.
Restauration et création de murs
de soutènement, de clôtures.
Sols en pierre. Travaux de la pierre
et parements en pierre naturelle.
Etude, diagnostic et devis gratuits.
Tél. 06 87 14 46 12.**

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ
depuis 1970. Réfection - Neuf.
Sièges, canapés, spécialiste matelas
laine et sommiers traditionnels sur
mesure. Contactez-nous.
MARCOLLY, Gourdon.
Tél. 05 65 41 08 07.**

**Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlatt, vous
propose ses SERVICES avec une
équipe jardins espaces verts,
travaux paysagers, taille, entretien,
plantations, parcs et jardins.
Travail soigné. Devis gratuit sur
demande. Tél. 05 53 31 20 91
ou port. 06 81 94 33 09.**

Ouvert du
NOUVEAU lundi au samedi
Midi et Soir

La Brasserie sarladaise
Le Pontet - SARLAT
Anciennement LE TURBO

vous propose

**3 plats
du jour au choix à 7 €**
1 formule à 10 €
1 formule à 12 €
- Carte variée -

Repas de groupes - Plats à emporter
05 53 29 65 06

Nos joies... Nos peines...

Du 6 au 13 juin

Naissances

Angelina Richard, Sarlatt-La Canéda ; Corentin Ducroq, Saint-Martial-de-Nabirat ; Lina Boutroussit, Souillac (46) ; Lucien Chanan, Salviac (46) ; Naël Lasserre, Saint-Geniès ; Raphaël Trempil, Audrix ; Timéo Neto, Prats-de-Carlux.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Aline Auralie Cros, veuve Hauquin, 89 ans, Daglan ; Gilbert Imbert-Vialard, 85 ans, Saint-André-Allas ; Joaquim Alexandre Pierre Sanchez, 76 ans, Castels ; Jeanne Louise Cipièrre, veuve Dondaine, 97 ans, Sarlatt-La Canéda ; Paul Hubert Marie Gaston Vandercappellen, 77 ans, Marnac.

Condoléances aux familles.

Trouvé

Une chienne genre yorkshire fauve et gris ; chien yorkshire.

Perdu

Une paire de lunettes de vue, monture fine avec reflet bleu, dans étui noir souple ; un téléphone portable à clavier, gris ; chien border collie noir et blanc, queue en panache.

Festival des jeux du théâtre de Sarlatt

La billetterie ouvrira ses portes le mercredi 22 juin à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, à proximité de la place du Marché-aux-Oies, pour les partenaires et les membres actifs du Festival.

Le grand public pourra réserver ses places à partir du lundi 27 juin.

Du 22 juin au 17 juillet, l'équipe du Festival vous accueillera tous les jours, sauf le dimanche, de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

Du 18 juillet au 5 août, les spectateurs pourront retirer leurs places tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h.

Le programme de la 60^e édition est disponible à l'Office de tourisme de Sarlatt.

Renseignements et réservations par courrier à Festival des jeux du théâtre de Sarlatt, BP 53, 24202 Sarlatt Cedex, ou par téléphone au 05 53 31 10 83.

Le salon de coiffure de
Mme **BOLZAN**, 12, rue des Consuls
à Sarlatt, sera fermé à partir
du mardi 21 juin. RÉOUVERTURE
mercredi 29 juin à 10 h.
Tél. 05 53 59 15 26.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** X MEN. LE COMMENCEMENT** - Vendredi 17 juin à 22 h ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 20 h 30.

VERY BAD TRIP 2 - Vendredi 17 à 22 h ; dimanche 19 à 17 h.

KUNG FU PANDA 2 (3D) - Vendredi 17 à 22 h ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

KUNG FU PANDA 2 (3D VO) - Vendredi 17 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 17 h ; lundi 20 à 14 h 30.

LIMITLESS - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

LE GAMIN AU VÉLO - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h 30 et 17 h ; mardi 21 à 20 h 30.

ANIMAL KINGDOM (VO) - Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 17 h ; lundi 20 et mardi 21 à 20 h 30.

MINUIT À PARIS - Vendredi 17 à 22 h.

MINUIT À PARIS (VO) - Samedi 18 à 17 h.

*** PIRATES DES CARAÏBES : LA FONTAINE DE JOUVENCE (2D)** - Samedi 18 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 14 h 30 ; lundi 20 à 20 h 30.

LA CONQUÊTE - Samedi 18 à 17 h.

*** THE TREE OF LIFE (VO)** - Samedi 18 à 19 h 30 ; lundi 20 à 20 h 30.

KUNG FU PANDA 2 (2D) - Samedi 18 à 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 17 h ; lundi 20 à 20 h 30.

THE HOUSEMAID (VO) - Dimanche 19 à 20 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances
pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

les seniors (+ de 60 ans)

les familles nombreuses,

les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**,

tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répouneur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerec.fr

Fête de l'école de La Canéda

La fête de l'école de La Canéda aura lieu samedi 18 juin à 20 h 30.

En première partie les enfants présenteront leur spectacle intitulé " Joséphine Baker, une sacrée gamine ".

Après l'entracte l'association La Mouchette fera une démonstration de danses de salon.

Buvette, sandwiches, glaces.

Braderie de la Croix-Rouge

La prochaine braderie aura lieu les vendredi 17 juin de 9 h à 17 h non-stop et samedi 18 de 9 h à 13 h dans la vestiboutique située au Colombier, à côté du Centre culturel.

Seront à la disposition du public des vêtements pour adultes et enfants, des chaussures et du linge de maison, mais aussi de la vaisselle et de la petite brocante.

La Croix-Rouge a besoin de votre participation, elle compte sur vous.

Soirée Cabaret quartiers

Cabaret quartiers est un projet proposé par la municipalité visant à organiser, avec les habitants des quartiers, des soirées musicales très conviviales. L'objectif est de répondre à la demande des habitants, des jeunes et des familles ; de créer des actions de proximité en tissant des liens plus étroits avec les résidents.

La première soirée est prévue en septembre et concernera le quartier de la Brande, du Pouget et de Grogeac.

Celles et ceux qui souhaitent s'impliquer dans sa mise en place sont conviés à une rencontre sur l'aire de jeux de la Brande le jeudi 23 juin à 18 h.

**21 JUIN
Fête de la Musique**
TTC EN CONCERT
**L'ENDREVIE - SARLAT
Avenue Gambetta**
Animation SALSA
Buvette GRILLADES
Organisée par la
Comité des fêtes de l'Endrevie - Sarlatt

Mémento du dimanche 19 juin

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE MATHÉ

Route de Cahors - CÉNAC

Pour des raisons de sécurité,

il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale.

Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ROUZIER

SARLAT

05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Michel LAPORTE

SARLAT - 05 53 59 14 76

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE

05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC

05 53 31 27 39

M. BLANCHARD

P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI

06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO

05 53 28 98 42

Taxis.

Corine DEROUCHE - SARLAT

05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escalé. Accueil des

femmes victimes de violences.

06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées

05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule

Comité Alexis-Danan

de Bergerac-Sarlatt

05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompier. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages

électricité : 0 810 333 024

gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE

05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT

05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARSAC-GROLEJAC

C. VANEL - B. DELPECH :

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL

LES EYZIES - 05 53 06 97 40

MARLIAC

MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

C. TILLOS - BELVÈS - 06 81 47 46 15

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL

LES EYZIES

Pour le 6^e anniversaire
de l'ASSOCIATION DE PRODUCTEURS
La Ferme de Vialard
rencontre & dégustation
SAMEDI 18 JUIN à partir de 17 h

ZA de Vialard - CARSAC-AILLAC
Tél. 05 53 31 98 50

Les béatitudes du Croquant

La soirée tire à sa fin. Noyant ma dernière fraise dans un reste de chantilly, j'écoute mon voisin de gauche. D'une oreille distraite. Soudain, stupeur ! A ma droite, l'ami Renaud explose ! Quelle mouche l'a donc piqué ? Tourné vers lui, je l'observe. Lui d'ordinaire si calme, le regard comme tourné vers l'intérieur il éructe ! Une casserole sur le feu, l'eau qui bout et le couvercle qui danse, la vapeur qui fuse à grand bruit, voilà l'effet qu'il me fait. Au bout d'un moment je m'intéresse enfin à ce qu'il dit. Et aussitôt je comprends. Parti sur ses grands chevaux, il revit pour nous l'indignation qui le saisit à la gorge au seul nom de DSK. Ah ! il n'en peut plus, il sort de ses gonds, il prend parti ! Net et sans bavure pour la femme de chambre. Renaud pourtant, je le connais, pas de danger qu'il ait oublié la présomption d'innocence. Mais pour lui, ce soir, DSK, qu'est-ce d'autre en vérité qu'un prétexte ? Ce qui lui tient à cœur, c'est le viol, tout au moins la violence sexuelle. Et là, mes amis, il le vit dans sa chair, alors pas de quartier, il vous part vent debout dans une de ces philippiques ! Autour de la table tout le monde s'est figé, fourchette en l'air. A part Renaud qui s'emporte on n'entend plus une mouche voler. Comme s'il se parlait à lui-même, et nous on est pendus à ses mots... Force gestes à l'appui, crinière blanche en bataille, son soliloque dure encore quelques bonnes minutes, et puis d'un coup le ressort casse, c'est fini, il a vidé son sac. Alors c'est comme s'il émergeait d'un mauvais rêve. S'ébrouant, nous regardant tour à tour, presque gêné. Mais on le rassure tout de suite, personne n'a envie de rire, on partage son émotion. L'un d'entre nous, grivois, s'essaie bien à détendre l'atmosphère, mais ça tombe à plat. Dans cette réunion d'hommes un ange est passé.

Et moi je me dis, parfois oui la colère est sainte ! Renaud, la simple idée qu'une jeune femme seule, immigrée, noire et pauvre puisse être, qui plus est dans le cadre de son travail, victime du délire sexuel d'un homme mûr, blanc, riche et puissant, que voulez-vous, ça le rend fou ! Et d'un certain côté c'est admirable. Pourquoi ? Mais réfléchissez ! Cette capacité à s'indigner, c'est la jeunesse ! La plupart du temps, avec l'âge on s'assagit, on en a tellement vu qu'on est blindé ! Renaud, pas du tout ! Rimbaldien dans l'âme, qui avait-il en photo, bien en évidence sur son bureau ? Soljenitsyne en costume de "zek". Et comment s'appelait son entreprise ? ZK Production, vous avez tout compris ! Ceci dit, féminisme à fleur de peau ou non, peut-on en rester là ? Pour Juvénal, la cause est entendue : "Indignatio fiat virtus !" Mais pour nous, clamps lambda embourbés dans cette affaire DSK, biaisée de partout ? Sans trop se faire d'illusions, on aime bien essayer d'y voir un peu plus clair, non ? Eh bien pour moi, cette histoire d'ogre blanc et juif croquant sa proie noire et musulmane, ça sent son "story-telling" ! En d'autres termes, c'est peut-être trop beau pour être vrai. L'impression que j'ai, c'est qu'on

nous balance tout crus dans la bonne vieille dichotomie raciste juif/arabe, pimentée noir/esclave pour faire bon poids. Suis-je en train de dire que DSK n'est pas coupable ? Certes pas ! Ou que la jeune femme l'est, elle ? Encore moins ! Mais trop blanc et trop noir, je me méfie, la vie n'est pas comme ça. Pour le moment, ce qu'on nous a fait voir, c'est du cinéma en mondiovision. Ce que je veux dire, c'est que DSK comme cette jeune femme sont tombés dans un piège qui est fait pour les broyer. Au service de quels intérêts ? Je doute qu'on l'apprenne jamais. Mais une chose est sûre, même si ce lamentable épisode n'a rien de télévisé, la divine surprise, j'en connais qui ont sauté dessus, et à pieds joints ! Droite et gauche anti-DSK, néocons yankees anti-FMI, même combat ! Vous me direz, c'est de bonne guerre, mais sans parler du drame de deux êtres humains qui pour leur malheur se sont télescopés, au final qui c'est le dindon de la farce médiatique ?

Les cyniques se consolent en disant que ça finira comme d'habitude. Pretium doloris, quelques millions de dollars et on n'en parle plus. La justice là-dedans ? Aux abonnés absents ! Et pourquoi en faire une jaunisse, en ce bas monde une pluie de picailions et tout refléurit, même le désert. On a connu ça, nous, il y a un peu plus d'un siècle, avec un vrai grand homme, celui-là, bienfaiteur de l'humanité. Notre Victor Hugo, qui à soixante-dix ans passés, dans une soupente à côté de son lit, avait toujours une jeune bonne toute neuve, quinze ans pas plus, épilée comme il se doit. Et comme il était gaillard, arrivait ce qui devait arriver. Certes, hors d'usage, le gros ventre cédait la place à une nouvelle livraison de chair fraîche, mais nanti d'une sorte de dot a posteriori. De quoi acheter un commerce et élever le moutard, voire lui payer le lycée s'il avait hérité d'une parcelle de génie de son vieux papa. "Est-ce ainsi que les hommes vivent ?", se plaignait Brecht... C'est bien pour ça que je comprends Renaud.

Jean-Jacques Ferrière

Clic du Périgord Noir Association Reliages

Une assemblée générale extraordinaire de l'association Reliages, porteuse du Centre local d'information et de coordination gérontologique du Pays du Périgord Noir (Clic) et du Relais local de la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH) de la Dordogne, se déroulera le mercredi 29 juin à 20 h dans les locaux de la Fondation de Selves, salle Geneviève-Nouvel, à Sarlat.

Pour rappel, la Fondation de Selves est située au lieu-dit Loubéjac.

Si vous souhaitez y participer et/ou pour tout renseignement complémentaire, tél. 05 53 29 27 04.

Gaz de schiste Non ce n'est pas fini !

Deux demandes de permis menacent toujours notre région.

Le Sénat vient d'autoriser les pétroliers à pratiquer la fracturation hydraulique au titre de la recherche scientifique ou toute autre méthode de fracturation de la roche pour exploiter le gaz de schiste.

Les permis ne sont pas abrogés. Si les pétroliers déclarent utiliser la fracturation hydraulique à des fins scientifiques ou toute autre méthode, ils conserveront leurs permis de recherche.

Le danger qui pèse sur notre région, sur l'eau, sur les sites touristiques, sur les espaces naturels n'est absolument pas écarté.

Voilà pourquoi le Comité de vigilance du Périgord lance un appel à la résistance avec un rassemblement le samedi 18 juin, date symbolique s'il en est, à 11 h devant la sous-préfecture pour réclamer le rejet des demandes de permis d'exploration de Cahors et de Beaumont-de-Lomagne.

La Petite Tonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC
SUGGESTION DE LA SEMAINE
Aumônière de noix de Saint-Jacques
au foie gras et germes de soja
Epaule d'agneau fermier du Quercy
farci aux fruits secs
Vacherin réglisse
Formule à partir de 16 €
Menus et carte
Réservations : 05 53 29 95 18

Philatélie

La réunion mensuelle de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 19 juin à 9 h 30 au Colombier à Sarlat.

Vallée de la Dordogne et visites guidées

C'est reparti pour une saison de visites guidées à La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Redon-Espic et Saint-Vincent-de-Cosse.

Jusqu'au 15 septembre, chaque mercredi à 21 h 30 (20 h 30 à partir du 15 août) vous pourrez découvrir ou redécouvrir la cité de La Roque-Gageac lors d'une visite d'une heure environ, et chaque jeudi à 10 h 30 apprécier les différents points de vue qu'offre Beynac et l'histoire peu connue de ce village. Cette visite d'une durée d'une heure trente se terminera dans l'église Notre-Dame de Beynac qui est fermée au public.

Du 12 juillet au 16 août, tous les mardis la visite en nocturne et aux flambeaux de la vieille ville de Saint-Cyprien à 20 h 30, ainsi que celles du prieuré de Redon-Espic à 16 h 30 et du village de Saint-Vincent-de-Cosse à 10 h 30 seront une façon pour les visiteurs comme pour les locaux de mieux comprendre les différents épisodes de notre histoire.

Visites gratuites sauf pour Saint-Vincent-de-Cosse (4 € par personne, 2,50 € pour les enfants de moins de 12 ans).

Rendez-vous devant l'Office de tourisme de La Roque-Gageac ou de Beynac, devant l'église de Saint-Cyprien, devant celle du bourg de Saint-Vincent-de-Cosse et au prieuré à Redon-Espic.

Informations auprès des offices de tourisme.

Tous nos articles sont neufs
de GRANDE QUALITÉ
à PRIX DISCOUNT

Ouvert du mardi au samedi
de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h
Le dimanche de 10 h à 19 h
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Usez votre idée
pour
dépenser
moins

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Vialard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

Les brèves de la semaine

Elections

La presse du 7 juin confirmait que le Premier ministre, François Fillon, pourrait se présenter aux législatives de 2012 à Paris pour tenter de reprendre aux socialistes la mairie de la capitale en 2014. Cette candidature pose problème à Rachida Dati qui pourrait être candidate dans la même circonscription.

Le député-maire d'Évry, Manuel Valls, qui s'était effacé devant D. Strauss-Kahn, a annoncé le 7 juin sa candidature à la primaire socialiste.

Le rapporteur du tribunal administratif de Limoges a demandé le 9 juin l'annulation pour vice de forme de l'élection de Bernadette Chirac lors des dernières cantonales.

RSA

Largement débattue, la proposition de l'UMP que certains bénéficiaires du Revenu de solidarité active soient astreints à cinq heures de travail par semaine sous peine de voir leur allocation réduite concernerait environ 150 000 foyers.

Pédophilie

L'ancien patron des RG, Yves Bertrand, a été entendu le 10 juin par la brigade de protection des mineurs dans le cadre de l'enquête ouverte après les accusations d'actes de pédophilie lancées contre un ancien ministre par le philosophe Luc Ferry ; il a affirmé avoir fait état en 2001 de rumeurs auprès des autorités de l'époque, Lionel Jospin, Premier ministre, et Daniel Vaillant, ministre de l'Intérieur ; mais ces derniers ont démenti avoir été informés.

Famille

Dans un rapport remis le 7 juin à la ministre des Solidarités, Brigitte Grévy, inspectrice des Affaires sociales, propose de créer un "congé d'accueil de l'enfant" également partagé entre le père et la mère ; elle suggère également de ramener de trois à un an la durée du congé parental, qui éloigne les femmes du marché du travail, et de mieux le rémunérer.

Handicap

Le président de la République a dévoilé le 8 juin une série de mesures en faveur du handicap avec pour objectifs l'optimisation de l'accessibilité des bâtiments avec un plan de 150 millions d'euros sur trois ans, l'amélioration de la scolarisation des enfants et le développement de l'insertion professionnelle.

Disparition

L'écrivain espagnol Jorge Semprun, dont l'œuvre est en majeure partie écrite en français, est décédé le 7 juin à Paris à l'âge de 87 ans.

Sécheresse

La récolte de blé attendue cette année est estimée à 31 millions de tonnes, en baisse de 15 % par rapport à l'an dernier, mais le double de celle de 1976.

Selon l'estimation du Réseau de transport d'électricité, la production électrique française pourrait diminuer de 10 % cet été en cas de conjonction de la sécheresse actuelle et d'une vague de chaleur ; il serait alors nécessaire d'importer jusqu'à 6 000 MW en septembre, soit 50 % de plus que l'été dernier ; la hausse des températures entraîne en effet un usage croissant des appareils de climatisation et de ventilation.

Venu présenter son plan de un milliard d'euros d'aide aux agriculteurs le 9 juin en Poitou-Charentes, Nicolas Sarkozy a laissé Ségolène Royal, qui n'était pas invitée, prendre la parole pour exposer son plan régional d'aide.

Fiscalité

Les députés ont voté le 10 juin la suppression de la première tranche de l'ISF en relevant de 800 000 à 1,3 million le seuil d'entrée ; ils ont également supprimé le bouclier fiscal.

Rail

Un vaste chantier entrepris pour rénover le réseau ferré d'ici à 2015, mettre en service le TGV Rhin-Rhône et revoir les horaires des lignes à grande vitesse risque de perturber les habitudes de nombreux voyageurs.

Le chiffre de la semaine

49,6 millions

C'est le nombre d'hectolitres de vin produits par l'Italie en 2010, si l'on en croit les chiffres publiés par Coldiretti, confédération agricole italienne. Ce chiffre fait de l'Italie la première productrice de vin de l'Union européenne, devant la France. En effet, sur les 157,2 millions d'hectolitres produits par l'UE, la France n'en a produit que 46,2 millions. Par ailleurs, l'exportation de cette production italienne a progressé de 31 % aux USA, devenus le premier marché étranger. Dans l'ensemble, les exportations italiennes de vin ont progressé de 15 %.

Si, pour la quantité, l'Italie dépasse la France, il n'en est pas de même au niveau financier. En euros, les exportations de vins français ont représenté 6,33 milliards contre 3,93 milliards pour les vins italiens.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Five

This week, there are five films showing in the Rex in Sarlat in their original versions ; *Midnight in Paris* continues its highly successful run, and this week also marks the second time around for the latest Terence Malick film *Tree of Life* that won the Palme d'or at the Cannes Film Festival last month. This week also presents a superb occasion to have a look at a South Korean masterpiece *The Housemaid* from director Im Sang-Soo. Also showing in its original version is *Kung Fu Panda 2*, the latest in the computer-generated adventures of Po, and ending the lineup is the Australian film *Animal Kingdom* that caused a sensation when it was shown at the recent Sundance Festival.

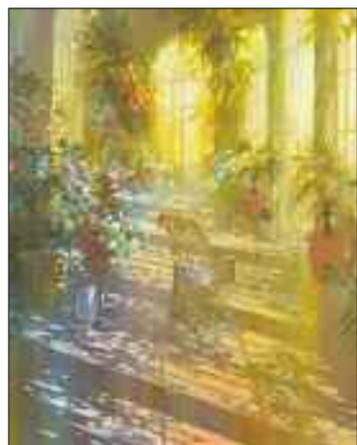
Jeunesse sportive La Canéda

Suite à l'assemblée générale du vendredi 10 juin, le club de football s'engage dans une nouvelle saison.

Les joueurs de la saison précédente n'ayant pas réglé leurs cotisations pour la licence verront leurs mutations bloquées.

La JSL recrute de nouveaux licenciés sérieux et ayant l'esprit d'équipe.

Exposition



Laurent Parcelier expose jusqu'au 30 juin à l'hôtel de Maleville à Sarlat.

Ses toiles, empreintes de douceur, invitent au calme et à la rêverie. Son style impressionniste nous fait voyager dans un monde de poésie où les harmonies sont feutrées, élégantes et distinguées, où les ombres et les lumières créent une atmosphère de sérénité.

A voir absolument. Ouvert tous les jours de 10 h à 19 h.

Périgord Noir Sarlat basket

Le club tiendra son assemblée générale le samedi 18 juin à 20 h au Colombier, salle Joséphine-Baker, près du Centre culturel, à Sarlat.

Toute personne désirant participer à la vie du club doit se faire connaître lors de cette réunion.

Périgord Poker-club

Championnat saison 5, été 2011.

Plus qu'une manche dans cette 5^e saison du championnat du Périgord Poker-club, et deux hommes pour un titre. Jacques Sanfourche et Mickaël De Clercq. Après sa 10^e place jeudi, Mickaël, déboulonné et sorti par un Alexis Lhomme en pleine forme en cette fin de saison (J-J pour Mickaël contre A-Q et un as dès le flop puis A-K pour Mickaël contre A-8 et un flop 9-7-6, un as au turn et un 5 à la river qui condamne Mickaël à l'exploit), devra impérativement finir deuxième dans le pire des scénarios. Un exploit qu'il a déjà réalisé il y a un an et demi face à un certain Jean-Paul Renaudie. Noémie Labernardie a perdu tout espoir de remporter la couronne en finissant 8^e. En effet, très bien partie dans cette manche, elle a perdu toute illusion lors d'un coup manqué face à Sergio Lopes et un tapis 9-9 contre A-Q... et un As dès le flop. Elle est cependant quasi assurée d'un podium. Pour cela Hervé Gaillard devra finir premier et Mickaël ne pas terminer dans les six premiers.

Jeudi 9 juin c'est un Sergio Lopes déchaîné qui a remporté cette 19^e manche devant un Jean-Pierre Maumet retrouvé. David Burban, très chanceux dans cette manche, finit à la 3^e place et empoche dans le même temps de précieux points pour le classement Bracelet qui récompense le meilleur joueur de l'année. Hervé Gaillard finit 4^e devant Alexis ; Claudette, excellente, est 6^e, suivent Yannick Rivière et Noémie.

Pour toutes informations sur ce championnat, tél. 06 84 76 79 75.

Coupe été 2011.

Thierry Dewitte a sombré. Mentalement et techniquement, l'homme

de Montignac a déraillé. Passé de 400 000 jetons à 63 000, il laisse quasiment tout espoir de marquer des points dans cette compétition. C'est Alain Lebon, remis en selle il y a quinze jours, qui prend solidement le commandement de cette compétition avec 500 000 jetons à une journée de la fin. Jean-Baptiste Guillaume est 2^e à plus de 142 000 jetons de Bombel. Alain Constantini est 3^e devant Ludovic Mora et Régis Gibert.

Bracelet 2011.

Philippe Guilloux est toujours en tête devant David Burban mais l'écart se resserre. David n'est plus qu'à cinq points du Daglanais. Avec la coupe et un tournoi mensuel, l'homme du Tournoi est à deux doigts de remporter la compétition et le titre de meilleur joueur de l'année. C'est quasiment fini pour Thierry Dewitte après sa grosse désillusion en coupe.

Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Dialogue interreligieux, le Centre Notre-Dame de Temniac organise une session du vendredi 1^{er} à 18 h au dimanche 3 juillet à 17 h sur la rencontre du christianisme et du bouddhisme zen, animée par Benoît Billot, bénédictin et membre du Dialogue interreligieux monastique, et avec la participation du Phap Ban, village des Pruniers, centre bouddhiste vietnamien près de Bergerac.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Retraités agricoles

Compte rendu de l'assemblée générale qui s'est tenue le 20 mai à Sarlat.

Claude Lascombe, président cantonal, a remercié le maire de Sarlat Jean-Jacques de Peretti, qui a assuré de son soutien les retraités agricoles. Il suit la situation au niveau national et il faut bien constater que les problèmes ne sont pas encore réglés et que des propositions concrètes font défaut.

Le député Germinal Peiro a dit son engagement pour faire avancer les dossiers sur les retraites et a déploré le non-aboutissement de l'extension de la RCO. Et d'ajouter "qu'il faut absolument se faire entendre avant le vote de la loi de finances et faire peser une pression constante sur les élus".

Le conseiller général Jean-Fred Droin a exprimé quant à lui sa solidarité et son soutien.

Le président départemental R. Tréneule a énuméré les petites

avancées obtenues et a insisté pour que les jeunes et futurs retraités rejoignent l'association. Il a souligné aussi l'importance de rester unis et offensifs.

L'adjoite au maire de Sarlat, Marie-Louise Margat, a présenté le service social en place pour aider les personnes âgées et les informer des possibilités offertes en la matière.

Quant à la présidente nationale Jeanine Delfour, elle a rendu compte des rencontres effectuées auprès des élus concernant l'avancement des dossiers des retraites. Puis elle a donné son point de vue sur la dépendance et se fait le porte-parole des retraités agricoles qui refusent l'assurance obligatoire en question et le recours sur succession. Selon elle, la dépendance doit entrer dans le cadre de la Sécurité sociale, comme une longue maladie.

À l'issue des travaux, l'assemblée s'est retrouvée autour du verre de l'amitié offert par la municipalité, suivi du traditionnel repas.

Appel du 18 juin 1940

A Sarlat, la commémoration du 18 juin 1940 se déroulera selon le programme suivant.

18 h 15, place de la Petite-Rigaudie, rassemblement des anciens combattants, des associations, des autorités.

18 h 30, cérémonie au monument aux Morts de la Résistance, dans le square, lecture de l'appel du 18 juin 1940, dépôt de gerbe, "le Chant des partisans", sonnerie "Aux morts !" et "la Marseillaise".

Amicale laïque de Sarlat

L'association tiendra son assemblée générale ordinaire le mercredi 22 juin à 20 h 30 au Centre de loisirs du Ratz-Haut.

Ordre du jour : rapports moral et des activités par atelier, rapport financier 2010 en présence du commissaire aux comptes, budget 2011, renouvellement du tiers sortant, questions diverses.

Annonces légales

SARL IDÉES Ô LOGIS

Siège social :
route du Buisson
24170 Siorac-en-Périgord

Aux termes d'une assemblée générale ordinaire en date du 10 juin 2011, le siège social a été transféré de Fongauffier, 24170 Sagelat, à route du Buisson, 24170 Siorac-en-Périgord, à compter du 15 juin 2011.

En conséquence, l'article 4 des statuts a été modifié comme suit : le siège social est fixé à route du Buisson, 24170 Siorac-en-Périgord.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : la gérance.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SAINT-GENIÈS

AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE

Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché : commune de Saint-Geniès, 24590.

Objet du marché : travaux de voirie 2011.

Caractéristiques principales. Calcaire 0/31,5 : 583 tonnes. Grave émulsion : 394 tonnes. Bicoche émulsion élastomère : 5 060 m². Bicoche pré-gravillonné : 2 440 m². Poutres de rives (épaisseur 0,30 m) : 160 m². Imprégnation et cloutage : 160 m².

Mode de passation : procédure adaptée, article 28 du Code des marchés publics.

Date limite de réception des offres : le 1^{er} juillet 2011 à 18 h.

Renseignements et adresse où l'on peut retirer le dossier de consultation : mairie, 24590 Saint-Geniès, tél. 05 53 28 98 70 ; fax : 05 53 28 98 78.

Date d'envoi du présent avis à la publication : le 9 juin 2011.

CENTRE HOSPITALIER JEAN-LECLAIRE

BP 139 - 24204 Sarlat Cedex

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché : centre hospitalier de Sarlat.

Objet du marché : réalisation d'un bâtiment neuf attenant à un bâtiment existant en vue de l'installation d'une IRM de 1,5 Tesla.

Procédure : procédure adaptée.

Renseignements relatifs aux lots :

Lot n° 1 : VRD ;

Lot n° 2 : gros œuvre ;

Lot n° 3 : charpente bois ;

Lot n° 4 : étanchéité ;

Lot n° 5 : menuiserie bois ;

Lot n° 6 : menuiserie aluminium, serrurerie ;

Lot n° 7 : plâtrerie ;

Lot n° 8 : revêtements scellés et collés ;

Lot n° 9 : peintures ;

Lot n° 10 : chauffage, rafraîchissement, ventilation, fluides ;

Lot n° 11 : électricité, sécurité.

Modalités d'attribution des marchés : en marchés séparés à prix global forfaitaire. Les candidats peuvent présenter une offre soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un groupement solidaire. Ils ne peuvent pas cumuler les deux qualités pour un même lot.

Délai d'exécution prévisionnel : 24 semaines à partir du 29 août 2011 (y compris période de préparation).

Justifications à produire par les candidats : les pièces à remettre sont celles mentionnées aux articles 43 à 47 du Code des marchés publics et celles mentionnées au règlement de consultation.

Critères de jugement des offres : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le règlement de consultation.

Date limite de réception des offres : selon modalités indiquées au règlement de consultation avant le lundi 18 juillet 2011 à 12 h.

Renseignements d'ordre administratif et technique : SARL D'ARCHITECTURE COQ & LEFRANCO, 58, avenue Thiers, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 33, fax 05 53 28 17 84.

Mail : COQLEFRANCO.ARCHI@wanadoo.fr

Retrait des dossiers : le dossier de consultation pourra être commandé contre un chèque caution de 100 euros libellé à l'ordre du centre hospitalier de Sarlat, auprès de l'Imprimerie BATAILLON à Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54. Cette caution sera restituée sous condition que le candidat remette une offre conforme au DCE ; ou téléchargé gratuitement sur le site <http://ch-sarlat.e-marchespublics.com>

Pour tout problème sur la dématérialisation, se rapprocher de Monsieur REBIÈRE, au Centre hospitalier Jean-Leclaire, tél. 05 53 31 76 20, fax 05 53 30 83 94, mail : p-rebiere@ch-sarlat.fr

Date d'envoi à la publication : 16 juin 2011.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE CASTELNAUD-LA CHAPELLE AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : commune de Castelnau-La Chapelle. Correspondant : Monsieur le Maire, le Bourg, 24250 Castelnau-La Chapelle, tél. 05 53 29 51 21 ; fax : 05 53 30 30 69. Courriel : mairie.castelnaud@wanadoo.fr

Objet du marché : extension de la boulangerie, Tournepique, Castelnau-La Chapelle.

Type de procédure : procédure adaptée.

Caractéristiques principales.

Début des travaux : septembre 2011.

Délai d'exécution : 3 mois.

Refus des variantes.

Prestations divisées en lots : oui.

Forme juridique que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs, de fournisseurs ou de prestataires de services : titulaire unique ou groupement solidaire.

Langues pouvant être utilisées dans l'offre ou la candidature : français.

Unité monétaire utilisée : l'euro.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : se référer au règlement de consultation.

Critères d'attribution. Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération : prix (60 %) ; qualification professionnelle (20 %) ; références dans les travaux similaires (20 %).

Date limite de réception des offres : 18 juillet 2011 à 12 h 30.

Délai minimum de validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Renseignements complémentaires.

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus : mairie de Castelnau-La Chapelle, 24250 Castelnau-La Chapelle, tél. 05 53 29 51 21 ; télécopieur : 05 53 30 30 69.

Courriel : mairie.castelnaud@wanadoo.fr

Conditions de remise des offres ou des candidatures : les dossiers d'offres transmis sous pli cacheté portant les mentions "appel d'offre pour l'extension de la boulangerie" et "ne pas ouvrir" seront remis contre récépissé ou adressés par pli recommandé avec avis de réception postal à : mairie de Castelnau-La Chapelle, le Bourg, 24250 Castelnau-La Chapelle, avant le 18 juillet à 12 h 30.

Adresse auprès de laquelle des renseignements d'ordre administratif et technique peuvent être obtenus : sarl d'architecture A.T.B., F. Trouvé, F. Picard, architectes DPLG, 5, rue du Lion, 24220 Saint-Cyprien, tél. 05 53 29 28 45, télécopieur : 05 53 31 01 35.

Courriel : atelier.atb@wanadoo.fr

Renseignements relatifs aux lots : possibilité de présenter une offre pour un ou plusieurs lots.

Lot n° 1 : gros œuvre ;

Lot n° 2 : charpente, couverture ;

Lot n° 3 : étanchéité ;

Lot n° 4 : cloisons isothermiques ;

Lot n° 5 : carrelage ;

Lot n° 6 : électricité.

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte sous seing privé en date du 13 juin 2011, enregistré à Sarlat le 14 juin 2011 sous le numéro 2011/415, case n° 3, Monsieur Alex BLOOM, domicilié le Peyruz, 24250 Daglan, a vendu avec jouissance au 14 juin 2011 à la SARL CANTEGREL, sise Cantegrel, le Peyruz, 24250 Daglan, enregistrée sous le numéro 532 792 702 au RCS de Bergerac, un fonds de commerce de menuiserie ébénisterie, exploité à Cantegrel, le Peyruz, 24250 Daglan, lui appartenant et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce de Bergerac sous le numéro 484 843 735. Moyennant le prix principal de 35 000 euros.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des publications à SARL CANTEGREL, Cantegrel, le Peyruz, 24250 Daglan, où domicile a été élu à cet effet.

Par assemblée générale extraordinaire du 10 juin 2011, les associés de la SARL MBA, au capital de 300 000 euros, RCS Douai B 389 353 145, ont décidé de transférer leur siège social du 12, rue des Combattants, 59310 Orchies, au 39, chemin de la Planque-de-Fissou, 24220 Saint-Cyprien, à compter du 11 juillet 2011, et de modifier en conséquence leurs statuts.

Immatriculation au RCS de Bergerac.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT

**Route départementale n° 703
Aménagement de
la voie de la vallée de la Dordogne
liaison Saint-Vincent-de-Cosse
Sarlat-La Canéda
déviation de Beynac
sur le territoire de la commune
de Castelnau-La Chapelle**

**AVIS
D'ENQUÊTE PARCELLAIRE
COMPLÉMENTAIRE**

Arrêté préfectoral n° 11-082 du 7 juin 2011

Le public est prévenu qu'en exécution des dispositions du Code de l'expropriation et du Code de la voirie routière, une enquête parcellaire, prescrite par arrêté préfectoral en date du 7 juin 2011, relative aux travaux d'aménagement de la route départementale n° 703, voie de la vallée de la Dordogne, liaison Saint-Vincent-de-Cosse/Sarlat-La Canéda, déviation de Beynac, sur le territoire de la commune de Castelnau-La Chapelle, en vue de délimiter exactement les acquisitions nécessaires, par voie d'expropriation à défaut d'accord amiable, sera ouverte dans la mairie de Castelnau-La Chapelle pendant quinze jours, du 27 juin au 12 juillet 2011 inclus.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé dans la mairie de Castelnau-La Chapelle, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux de la mairie.

Durant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre, à feuillets non mobiles, ouvert à cet effet à la mairie ci-dessus désignée. Ils pourront également adresser leurs observations, par écrit, au commissaire-enquêteur, Monsieur Alain BERON, retraité, ancien cadre de la fonction publique hospitalière, demeurant le Carré des Poètes 82, route de l'Abbé-Breuil à Sarlat-La Canéda 24200, figurant sur la liste d'aptitude aux fonctions de commissaire-enquêteur pour le département de la Dordogne en date du 1^{er} décembre 2010. En cas d'empêchement de Monsieur Alain BERON, Monsieur Edmond MOUCHARD, retraité, ancien ingénieur territorial, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra les observations du public en mairie de Castelnau-La Chapelle le lundi 27 juin 2011 de 9 h à 12 h.

Il se tiendra également à la disposition du public avec un représentant de la direction des Routes et du Patrimoine paysager du conseil général, en mairie de Castelnau-La Chapelle le mardi 12 juillet 2011 de 9 h à 12 h.

Dans un délai de trente jours après la fin de l'enquête, le commissaire-enquêteur adressera ensuite le dossier d'enquête, après l'avoir complété par son rapport et ses conclusions motivées, au sous-préfet de Sarlat qui les transmettra, avec son avis, à Madame la Préfète de la Dordogne, Pôle juridique interministériel, bureau des enquêtes publiques et des ICPE.

La publication du présent avis est faite notamment en application de l'article L. 13-2 reproduit ci-après et de l'article R. 13-15 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique :

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usagers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

" Le propriétaire et l'usufruitier sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

" Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchu de tous droits à l'indemnité."

Après ladite enquête, il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités, pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat-La Canéda,
le 7 juin 2011.

La préfète de Dordogne
et par délégation,

Signé :
**le sous-préfet de Sarlat,
Bernard MUSSET.**

Par assemblée générale extraordinaire du 10 juin 2011, les associés de la SCI ST CYPRIEN, au capital de 250 000 euros, RCS Douai D 448 908 046, ont décidé de transférer leur siège social du 58, hameau d'Elpret, 59870 Marchiennes, au 39, chemin de la Planque-de-Fissou, 24220 Saint-Cyprien, à compter du 11 juillet 2011 et de modifier en conséquence leurs statuts.

Immatriculation au RCS de Bergerac.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 6 juin 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de redressement judiciaire de Madame Nadine BRULLIAIRE, épouse LILLO (numéro Siret 446 719 3000 028), Cabinet TAJEST-DE SOUSA, rue de la Liberté, 24590 Salignac-Eyvignes.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUQUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 6 juin 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de sauvegarde judiciaire de la SCI LA GAZAILLE, la Gazaille, 24200 Carsac-Aillac.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUQUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

ARCIS-FAYAT AVOCAT SELARL

**Emmanuelle ARCIS-FAYAT
Avocat
36 bis, rue de Cahors - L'Armada
24200 Sarlat
LOCATION-GÉRANCE**

Aux termes d'un acte en date du 8 juin 2011 à Sarlat, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 14 juin 2011, suivant bordereau n° 2011/415, case n° 2, la SNC LES TERRASSES DU CÉOU, SNC au capital de 10 000 euros, dont le siège social est situé le Bourg, à 24250 Saint-Cybranet, inscrite au RCS de Bergerac sous le numéro 512 922 105, prise en la personne de ses gérants Monsieur Christian POMIER, demeurant le Bourg à 24250 Saint-Cybranet, et Madame Rosetta SANTORO, demeurant également le Bourg à 24250 Saint-Cybranet, a donné en location-gérance à la SNC LA BONNE TABLE DU CÉOU, SNC au capital de 10 000 euros, dont le siège social est situé le Bourg à 24250 Saint-Cybranet, en cours de constitution, prise en la personne de la gérante Madame Isabelle MABRU, née LABATTUT, un fonds de commerce de bar, restaurant auquel est annexé un débit de tabac, exploité au lieu-dit le Bourg à 24250 Saint-Cybranet, pour une durée de trois ans, et ce jusqu'au 30 avril 2014.

Pour insertion.

Signé : l'avocat.

Etude de Maître Marie-Agnès CABANEL Notaire 16, avenue Gambetta 24200 Sarlat-La Canéda CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Marie-Agnès CABANEL, notaire à Sarlat-La Canéda (Dordogne), 16, avenue Gambetta, avec la participation de Maître LAURENT, notaire à Sarlat-La Canéda (Dordogne), le 1^{er} juin 2011, enregistré à Sarlat le 8 juin 2011, bordereau n° 2011/398, case n° 1,

La société à responsabilité limitée DONLINOS, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 20, rue du Siège, identifiée au Siren sous le numéro 508 765 138 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

A cédé à la société dénommée MILA, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 20, rue du Siège, en cours d'immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

Un fonds de commerce de salon de thé, négoce de tous produits alimentaires, de boissons non alcoolisées à consommer sur place ou à emporter, de tous produits de décoration, de tous objets, matériels et produits en relation avec les activités définies ci-avant, exploité à Sarlat-La Canéda (24200), 20, rue du Siège, lui appartenant, connu sous le nom commercial HOGAN'S, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 508 765 138.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

Moyennant le prix principal de soixante-cinq mille euros (65 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, en l'étude de Maître Marie-Agnès CABANEL, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Marie-Agnès CABANEL,
notaire.**

EURL À LA CAVERNE Société à responsabilité limitée en cours de liquidation au capital de 5 000 euros Siège social : les Plateaux de Graulet 24580 Rouffignac-Saint-Cernin 504 585 498 RCS Périgueux

Par décision du 31 décembre 2010, l'associé unique, statuant au vu du rapport du liquidateur, a approuvé les comptes de liquidation ; donné quitus au liquidateur et déchargé de son mandat ; prononcé la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Mention sera faite au RCS de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **le liquidateur.**

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 6 juin 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de redressement judiciaire de Bettina GRELLETY, 13, rue du Docteur-G.-Simounet, 24100 Bergerac.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUQUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT AVIS Commune de Saint-Pompon

L'arrêté préfectoral en date du 6 juin 2011 a créé une zone d'aménagement différé sur le territoire de la commune de Saint-Pompon, au lieu-dit Planche de Pech de Redon.

Une copie de cet arrêté et un plan précisant le périmètre de cette zone sont affichés et déposés à la mairie de Saint-Pompon.

Fait à Sarlat, le 6 juin 2011.

Signé : **Bernard MUSSET,
sous-préfet de Sarlat.**

LA BONNE TABLE DU CÉOU Société en nom collectif au capital de 10 000 euros Siège social : le Bourg - 24250 Saint-Cybranet RCS Bergerac AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société :

Dénomination sociale : LABONNE TABLE DU CÉOU.

Forme : société en nom collectif.

Capital : 10 000 euros.

Objet : l'exploitation d'un fonds de commerce de restaurant, bar, situé le Bourg, 24250 Saint-Cybranet, auquel est annexé la gérance d'un débit de tabac exploité dans le même local.

Siège social : le Bourg, 24250 Saint-Cybranet.

Durée : 99 années.

Associés en nom : Madame Isabelle MABRU, demeurant les Tertres de la Raze, 24250 Veyrines-de-Domme, Monsieur Laurent MABRU, demeurant les Tertres de la Raze, 24250 Veyrines-de-Domme.

Gérance : Madame Isabelle MABRU, demeurant les Tertres de la Raze, 24250 Veyrines-de-Domme.

Immatriculation : au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **la gérance.**

LAFAURE Société à responsabilité limitée au capital de 333 390,70 euros Siège social : le Got - 24550 Mazeyrolles RCS Bergerac B 413 437 393

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 7 juin 2011, il résulte que le capital a été augmenté en numéraire de 14 482,65 euros pour être porté à 347 873,35 euros. L'article 8 des statuts a été modifié en conséquence.

Ancienne mention.

Capital : 333 390,70 euros.

Nouvelle mention.

Capital : 347 873,35 euros.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 6 juin 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'arrêt du plan de redressement de 4 ans de Daniel BAYLE, le Sorbier, 24200 Marcillac-Saint-Quentin. La SCP PIMOUQUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné comme commissaire à l'exécution du plan.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNAUTÉ DE COMMUNES TERRE DE CRO-MAGNON AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE DE LA RÉVISION SCHÉMA INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT

Par arrêté du 19 mai 2011, Monsieur le Président de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur la révision schéma intercommunal d'assainissement pour les communes de Le Bugue, Campagne, Fleurac et Manaurie.

A cet effet, Patrick FLOIRAT (titulaire) et Bernard BESANCON (suppléant) ont été désignés en qualité de commissaires-enquêteurs par Monsieur le Président du tribunal administratif de Bordeaux.

L'enquête se déroulera dans les mairies des communes concernées du 14 juin 2011 à 14 h au 18 juillet 2011 à 12 h, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie aux jours et heures suivants :

Manaurie le mardi 14 juin 2011 de 14 h à 17 h, Campagne le lundi 27 juin 2011 de 9 h à 12 h, Fleurac le lundi 11 juillet 2011 de 9 h à 12 h, Le Bugue le lundi 18 juillet 2011 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, chacun pourra prendre connaissance du dossier aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux des communes concernées et consigner ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié au siège de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon : Monsieur le Commissaire-enquêteur, révision du schéma d'assainissement, communauté de communes Terre de Cro-Magnon, 4, place de la Mairie, 24620 Les Eyzieux-de-Tayac-Sireuil.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public dans les mairies concernées et au siège de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon.

SARL PAN'C'ZY au capital de 8 000 euros Siège social : boulevard Charles-Maurial 24550 Villefranche-du-Périgord RCS 480 368 935 AVIS DE DISSOLUTION

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 10 juin 2011, les associés ont décidé la dissolution anticipée de ladite société. La société subsistera pour les besoins de la liquidation et jusqu'à la clôture de celle-ci avec effet au 30 septembre 2009.

Madame Sophie BONNEVILLE, demeurant boulevard Charles-Maurial, 24550 Villefranche-du-Périgord, est nommée liquidateur.

Le siège de la liquidation est fixé à l'adresse du siège. C'est à cette adresse que la correspondance devra être adressée et que les actes et documents devront être notifiés.

Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : **Mme Sophie BONNEVILLE,
liquidateur.**

SARL PAN'C'ZY au capital de 8 000 euros Siège social : boulevard Charles-Maurial 24550 Villefranche-du-Périgord RCS 480 368 935 AVIS DE CLÔTURE DE LIQUIDATION

Aux termes de l'assemblée générale en date du 10 juin 2011, les associés ont approuvé les comptes définitifs de liquidation, déchargé Madame Sophie BONNEVILLE, liquidateur, donné à cette dernière quitus de sa gestion, et ont constaté la clôture de la liquidation à compter du 31 décembre 2009.

La société sera radiée du registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : **Mme Sophie BONNEVILLE,
liquidateur.**

Le Clic : un point d'information incontournable pour les personnes âgées ou handicapées

L'association Reliages* a tenu son assemblée générale à la fin du mois de mai. A cette occasion, le président Alain Neuville a annoncé qu'une nouvelle équipe allait se mettre en place. Après presque dix ans d'implication autour de la création et de la gestion du Clic, celui qui est aussi le directeur de l'Ehpad** de Carsac-Aillac souhaite passer la main. Une nouvelle assemblée générale, extraordinaire cette fois-ci, devrait avoir lieu mercredi 29 juin. Un appel aux bonnes volontés est lancé afin de former le nouveau bureau.

La mission première du Clic est l'information et la coordination des actions en faveur des personnes âgées et des personnes handicapées***. "Le volet coordination a été difficile à mettre en place, explique le président Neuville. Il est compliqué de réunir tous les acteurs. Nous nous sommes donc recentrés autour de la mission d'information des personnes âgées ou handicapées."

Désarroi, maltraitances.

De la volonté, il en faut pour se retrouver dans le labyrinthe des associations et autres structures œuvrant dans le secteur gérontologique (lire l'encadré ci-contre). Au Clic, on reconnaît que c'est parfois peu évident. Et c'est bien dommage, car les besoins sont énormes. "Nous sommes un territoire rural, explique le coordinateur du Clic. Souvent les personnes âgées sont isolées dans leur maison. Auparavant, le facteur, l'épicière permettaient de maintenir une vie sociale. Mais désormais, ils ne les visitent plus, ou alors très rapidement."

Face à cette situation, l'association manque de moyens pour faire face à toutes les demandes. Des personnes âgées ou handicapées, leurs familles et leurs aidants passent à côté de dispositifs qui pourraient grandement leur faciliter la vie. Et les salariés du Clic sont confrontés tous les jours à des situations de grand désarroi.

La tâche est ardue, mais il faut bien s'y atteler. "Nous sommes des facilitateurs d'accès au droit", explique le coordinateur. Exemple : un senior (comme il est à la mode de dire) se retrouve handicapé, après un accident domestique. Il a désormais besoin d'aide pour la vie quotidienne. De plus, sa maison doit être réaménagée, des équipements doivent être installés car la personne ne peut plus monter les escaliers. Les travailleurs sociaux qui l'entourent, ou sa famille, vont se tourner vers le Clic afin de connaître les aides et dispositifs dont il peut bénéficier. Souvent, c'est dans l'urgence que doivent agir les personnels.

Le Clic s'applique ainsi à informer les usagers et les acteurs de terrain. Dossier APA****, adaptation des logements, mise en place de systèmes de télésurveillance sont les sujets les plus fréquemment abordés. "Nous n'avons pas de pouvoir décisionnel. Nous les mettons en relation avec les professionnels, déclare Alain Neuville. Nous souhaitons être un lieu d'écoute au cœur du social. Nous voyons des gens en grande précarité, parfois maltraités."

La prévention, cela rapporte.

Le Clic organise aussi régulièrement des conférences pour former le grand public et les professionnels sur des sujets comme le sommeil, la maladie d'Alzheimer, l'iatrogénie médicamenteuse ou la chute. La prévention grâce à ces réunions peut permettre des économies substantielles, pense-t-on, en effet, du côté de l'Assurance maladie.

Enfin, Reliages***** organise des permanences à Hautefort, Ville-



Le Clic est situé à la Maison du département, rue Jean-Leclaire à Sarlat

(Photo GB)

franche-du-Périgord, Le Bugue et Terrasson. Le public visé est large : il y a plus de 25 000 personnes de plus de 60 ans dans le secteur. Beaucoup de contacts ont aussi lieu par téléphone, explique le président qui annonce qu'en 2010 plus de 1 600 appels ont donné lieu à un suivi. Du travail en perspective pour les deux salariés de l'association Reliages...

Et ce n'est pas tout. Car le Clic a aussi un second rôle, tout aussi important que l'information. C'est lui qui procède à l'élaboration du plan d'action personnalisé (PAP) des ressortissants du régime général de l'Assurance maladie. C'est Marlène Michel, une des deux salariées de la structure, qui s'en charge. Cette mission répond à une commande de la Carsat (ex-Caisse régionale d'assurance maladie d'Aquitaine). Les retraités du régime général ont en effet la possibilité de demander une aide à domicile.

Les demandes de PAP sont en augmentation. Il y en a eu plus de 700 en 2010 sur le territoire du Clic. "C'est dû au vieillissement de la population et à la politique du main-

tien à domicile", explique Alain Neuville.

Guillem Boyer

* L'association Reliages est labellisée Centre local d'information et de coordination gérontologique de niveau 2 depuis 2007.

Tél. 05 53 29 27 04.
Mail : clicperigordnoir@orange.fr

** Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes.

*** Le Clic est aussi le relais local de la Maison départementale des personnes handicapées, créée en 2005.

**** Allocation personnalisée d'autonomie.

***** Reliages rayonne sur l'arrondissement de Sarlat et le canton de Hautefort, soit un territoire comprenant 146 communes, 12 cantons, de Hautefort à Villefranche-du-Périgord et du Bugue à Terrasson.

L'APA expliquée par Bernard Cazeau

L'allocation personnalisée d'autonomie (APA) est une aide à la dépendance. Elle est gérée par les conseils généraux. Mise en place en 2002, elle est versée aux personnes âgées de 60 ans ou plus qui sont évaluées comme dépendantes, qu'elles vivent à leur domicile ou qu'elles résident en établissement.

Le département de la Dordogne assume le financement de l'APA à 64 %, le reste étant financé par l'État. "Cette participation baisse d'une année à l'autre", explique Bernard Cazeau, président du conseil général.

En premier lieu, c'est le niveau de dépendance qui joue dans le calcul de l'allocation. Une personne en GIR 1 percevra une APA supérieure, à revenus égaux par ailleurs, à une personne en GIR 4. "Nous avons beaucoup plus de GIR 1 que de GIR 4 en Dordogne", explique Bernard Cazeau.

"L'APA est universelle, c'est-à-dire qu'on la perçoit peu importe son revenu, informe le conseiller général de Ribérac. Cependant, selon leurs ressources, les bénéficiaires participent ou non au financement de leur APA. En dessous de 695,70 € de ressources mensuelles, la personne ne paiera rien. Le montant de l'APA est alors en moyenne de 350 € par mois. Par contre, au-dessus de 2 772 € de revenus mensuels, le bénéficiaire participe à 90 % au financement de son APA."

GB

GB

La nébuleuse

Les secteurs de la gérontologie et du handicap sont composés d'une myriade de structures, d'associations ou encore d'organismes émanant de collectivités. Il est parfois difficile de s'y retrouver. L'usager, ou le parent qui a besoin dans l'urgence d'un renseignement, peut vite se retrouver perdu, tel Joseph K. dans *le Procès* de Kafka. Voici quelques-unes des planètes qui composent cette nébuleuse. Certaines sont très connues, d'autres sont souvent... inexplorées :

- caisses de retraite et mutuelles ;
- associations de retraités, clubs du 3^e âge, associations d'entraide, activités culturelles et de loisirs ;
- réseaux et services gérontologiques ;
- accueil familial ;
- communes, communautés de communes et pays ;
- DDT, DDCSPP, CPAM, MSA, Carsat, CAF, Codes ;
- conseil général, MDPH, Coderpa ;
- Cias, CCAS et centres sociaux ;
- professionnels de santé ;
- services d'aide à domicile ; services de soins infirmiers à domicile ;
- hôpitaux, hôpitaux locaux, cliniques, centres de convalescence et de rééducation ;
- téléalarme (TASD) ;
- établissements pour personnes âgées ;
- établissements et services à destination des personnes handicapées ;
- organismes de formation ;
- **logement** : Pact Arim, Adil, Anah, HLM ;
- autres Clic.

Presse
auto

Antoine le Pilote

En cette période mouvementée pour la presse écrite, le groupe Hommell (Echappement, Auto hebdo...) lance un nouveau magazine. Antoine le Pilote, prolongement d'une série d'albums, est un bimensuel destiné aux enfants et imaginé par le dessinateur Yvon Amiel. Le sport automobile y est omniprésent ; s'il se veut avant tout distrayant, le nouveau-né de Saint-Cloud est aussi pédagogique.

Au sommaire du tout premier numéro : Antoine au Grand Prix de Belgique, les secrets d'une formule 1, la Bugatti Veyron, les aventures de Lila la photographe, rencontre avec Fernando Alonso... Et les inévitables jeux, coloriages, présentation de miniatures et de films...

Une offre d'abonnement à tarif réduit est proposée ainsi que l'accès à un site Internet. La prochaine parution (septembre/octobre) ira à la rencontre du phénomène Sébastien Loeb.

En 52 pages (format actuel), ce magazine d'excellente facture sera collectionné certes par les petits, mais aussi nombre de grands !

Jean Teitgen

Service des élections

Refonte électorale. Chaque électeur recevra une nouvelle carte électorale en mars 2012.

Vous avez déménagé, le nom, le numéro de votre rue ou votre situation matrimoniale a changé, vous n'avez pas reçu la propagande électorale lors des derniers scrutins, contactez le service des élections de la mairie de Sarlat, ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, tél. 05 53 31 53 48 ou 49.

Club athlétique Sarlat Périgord Noir

Le club de rugby tiendra son assemblée générale le mardi 28 juin à 19 h sous le chapiteau Espace 3^e mi-temps au stade de Madrazès.

Si vous souhaitez apporter votre aide au club en tant que dirigeant pour la saison prochaine, n'hésitez pas à appeler au 05 53 31 08 21, vous serez accueilli avec plaisir.

Le guide " Bien vivre ma saison "

Un guide d'informations pratiques pour bien vivre sa saison est édité par la Maison de l'emploi du Périgord Noir (MDEPN). Il contient de nombreux renseignements utiles sur le Périgord Noir pour accéder plus facilement aux services dont les saisonniers peuvent avoir besoin dans les domaines de l'emploi, la formation, le logement, la santé, etc.

Il est disponible sur simple demande à l'espace saisonniers de la MDEPN, tél. 05 53 31 56 32, et dans les points relais de Montignac, Belvès, Salignac, Carlux, Hautefort, Villefranche et Thenon.

Du 20 au 27 juin, pour la mémoire

A l'initiative du comité de Sarlat de l'Anac et des Amis de la Résistance, en liaison avec les municipalités et les associations d'anciens combattants, se sont tenues les premières commémorations liées aux tragédies de la Seconde Guerre mondiale, le 8 juin à Grolejac et Rouffillac-de-Carlux, le 10 au collège La Boétie. Elles se poursuivront selon le calendrier suivant.

Lundi 20 à 11 h au monument aux Morts de la Boyne à Saint-André-Allas.

Mardi 21 à 9 h 30 devant la stèle de Maneyral à Proissans et à 10 h à Sainte-Nathalène devant celle rappelant le parachutage allié, enfin à Saint-Vincent-Le Paluel à 10 h 30 au monument érigé en hommage à Jules Gaussinel et à 10 h 45 en hommage à Mario Pérusin.

Dimanche 26, rendez-vous est donné devant les stèles de l'école

de Vézac à 8 h 30, de la gare de Fayrac à 9 h et de la poste de Castelnau à 9 h 30. Suivra un recueillement à l'extérieur de l'hôpital local de Domme à 10 h 30 devant la plaque commémorant l'assassinat par la Wehrmacht du résistant MOI espagnol José Duerto Mendoza. Puis rendez-vous à 11 h à la mairie de Cénac pour les cérémonies au monument aux Morts, au pont de Cénac et à la stèle dite sous la barre de Domme.

Lundi 27 à 11 h, les treize victimes de la tuerie de Pont-Carral à Léobard, dans le Lot, seront à leur tour honorées devant la nouvelle stèle érigée en 2007, des instants de mémoire précédés à 10 h 30 d'un rassemblement des familles au monument d'origine situé sur le lieu de l'exécution.

Fête de la musique

Dans le cadre de la Fête de la musique, le guitariste Gérard Cresson se produira vers 21 h aux Enfeus, rendant hommage au fingerpicking et interprétant des morceaux de Marcel Dadi, de Chet Atkins, de Merles Travis et de Jerry Reed en compagnie de Mathieu Magne. Il poursuivra par un hommage à Eric Clapton, accompagné par Paulo Correia au chant, Antoine Roy à la basse, Jean-Philippe Chardonnet à la batterie, élèves de l'École de musique Jean-Vilatte (CRD de Dordogne, ensemble des musiques actuelles).

Cette soirée en entrée libre se terminera avec des reprises de Deep Purple, Kiss, Metallica... jouées par le groupe Burning Circus avec Jérémy Trémoulet au chant, Sébastien Cresson à la guitare, Flavien Valéry à la basse, Jean-Philippe Chardonnet à la batterie, Eric Allard à la guitare 2.

Le Tour des livres

Le roman de Cuba

Avec "le Paradis du néant", publié chez Jean-Claude Lattès, Zoé Valdès poursuit les aventures de Yocandra, jeune écrivaine cubaine déjà découverte dans "le Néant quotidien". Quinze ans plus tard, son enthousiasme castriste a été doué. Elle doit se résoudre à fuir "une île qui avait voulu construire le paradis et s'est transformée en enfer". Elle ne supporte pas le cloaque mafieux de Little Habana, à Miami, où ses compatriotes s'enlissent dans l'espérance toujours déçue d'une contre-révolution. À Paris, elle échoue dans un quartier du Marais où tout le

monde parle espagnol et ressasse les mêmes histoires. Yocandra aspire à la liberté, mais elle est sans cesse rattrapée par la nostalgie ; sa vie d'exilée n'est faite que d'espoirs et de désillusions. Avec l'aide du sulfureux Fidel Raul, communiste orthodoxe, elle parvient à faire sortir de l'île sa mère. La vieille femme devra tout réapprendre mais au moins elle mourra libre. Un roman très autobiographique sur la douleur de l'exil.

Chez Grasset, Philippe Vilain reprend, avec son roman "Pas son genre", le thème de "la Dentellière" de Pascal Lainé. Exilé dans le Nord, un jeune professeur de philosophie devient l'amant d'une coiffeuse. Elle est fascinée par cet intellectuel, mais lui, que cherche-t-il auprès de cette femme sentimentale et de mauvais goût ? Tout les oppose : l'appartenance sociale, les ambitions, le langage. Homme velléitaire, le narrateur s'est laissé entraîner dans une histoire d'amour qui n'était pour lui, au début, qu'un passe-temps. Mais il ne peut s'empêcher d'éprouver pour Jennifer un dédain inconscient, un mépris qui devient indissociable du sentiment qu'il éprouve pour elle. L'amour, même s'il ne dure pas, n'a pas de loi, "l'amour n'a pas de genre et n'est... qu'un mépris royal des valeurs".

Le Périgourdin Guy Penaud publie, chez L'Harmattan, "l'Inspecteur Pierre Bony, le policier déchu de la Gestapo française". Né à Bordeaux d'une mère périgourdine, Pierre Bony est devenu un flic parisien et tenace au cœur des grands scandales de la III^e République. Il enquêtera sur la Cagoule, Stavisky, le docteur Petiot. Pris dans l'engrenage de l'argent facile, il s'acquitte, pendant l'Occupation, avec le truant Lafont, devenu le chef de la Gestapo française. Bony et Lafont seront les fondateurs de la brigade nord-africaine qui commettra de nombreuses exactions en Périgord. A la Libération, tous deux seront exécutés.

"Les Ailes noires" que Jacques Béal vient de publier aux Presses de la Cité révèlent au grand public, de manière romancée, une aventure humaine extraordinaire. Fuyant le racisme de son pays, Bessie Coleman, jeune Américaine noire, gagne la France en 1919 pour devenir pilote. Elle est recrutée par la célèbre école d'aviation des frères Caudron, située en baie de Somme. Dans ce monde d'hommes, quasi militaire, elle saura se faire accepter et deviendra la première aviatrice afro-américaine. Elle retourne triomphante à New York en 1921 et participe à de nombreux shows aériens. Celle qui voulait "donner un peu de couleur au ciel" meurt dans un accident d'avion en 1926 à l'âge de 34 ans.

Zoologiste, spécialiste du comportement amoureux, Robin Baker illustre ses théories dans un roman flamboyant, "Primal", publié chez Jean-Claude Lattès. Des survivants sont retrouvés sur une île déserte du Pacifique. Comment ont-ils pu survivre pendant plusieurs années ? Comment se sont-ils organisés ? Devant les médias, ils se taisent ou donnent une version peu convaincante des événements. L'enquête démontrera leur régression au stade tribal, le retour aux forces obscures cachées dans l'homme, avec sa violence et ses sacrifices humains ; les pères doivent mourir et les femmes se consacrer à la reproduction. L'homme serait-il le plus féroce des animaux ?

Chez Belfond, Frédéric d'Onaglia publie "Retour aux sources". Après une dispute, Agnès quitte Florian et sa vie confortable pour se réfugier auprès de sa tante, dans un petit village près de Gap. La vieille femme lui propose de reprendre et de rénover son hôtel. Mais il n'est pas facile de s'insérer dans la vie d'une petite communauté et il n'est pas sûr qu'elle puisse y solidifier son couple.

Jean-Luc Aubarbier

Les Aînés ruraux en deuil

Nous avons appris le décès brutal de Jean Figarella et nous en sommes tous attristés.

Retraité de l'Éducation nationale en tant qu'inspecteur général, il fut élu président de son club de Bouzic puis, il y a trois ans, président de la Fédération départementale des Aînés ruraux de Dordogne.

Ensuite, il fut administrateur des aînés ruraux de la région Aquitaine.

Il y a un an, aux Journées nationales de la Fédération nationale des aînés ruraux à Aurillac, il fut coopté administrateur et élu président de l'Association de formation des Aînés ruraux (Afar).

Cette année, au cours des journées nationales de Lille où il est décédé lors de l'assemblée générale, il avait été réélu administrateur national et également président de l'Institut de formation des aînés ruraux (Ifar).

C'était un homme plein de projets constructifs pour le développement de la Fédération départementale des aînés ruraux, toujours attentif aux idées de chacun. Au niveau national, le président Gérard Vilain lui avait confié des tâches importantes.

Il a modernisé la communication en créant le site Internet des Aînés ruraux du Périgord. Un bulletin semestriel paraît régulièrement. Il voulait impulser des idées nouvelles. Son but était de favoriser le lien social entre les adhérents et les clubs et l'aide au mieux vieillir. Son projet récent était de développer l'intergénérationnel et bien d'autres actions solidaires.

Nous regrettons tous cet homme plein de gentillesse et d'humour qui animait notre fédération départementale. Il va nous laisser un grand vide devant tant de projets qu'il ne verra malheureusement pas se réaliser.

Un office religieux aura lieu à la cathédrale de Sarlat à 10 h le vendredi 17 juin.

Liliane Bénot

Quand Montmartre prend l'accent périgordin



Bernard Cazeau était accompagné d'une délégation marocaine de Larache qui a présenté les résultats de la coopération décentralisée

(Photos GB)

Lors du week-end de la Pentecôte, la très touristique butte Montmartre, dans la XVIII^e arrondissement de Paris, a pris l'accent du Périgord. Pour la cinquième fois, le conseil général (CG) de la Dordogne a organisé l'opération Le Périgord à Montmartre. Tout contre la basilique du Sacré-Cœur, à deux pas de la place du Tertre, chère à Picasso, les producteurs périgordins sélectionnés ont joué pendant quatre jours d'une situation commerciale très privilégiée. Le nombre de touristes qui passent ici est en effet considérable. Une bonne affaire pour le commerce ? Oui, selon Jean-Yves Arvouet, conservateur au Buisson-de-Cadouin. Malgré la petitesse de son stand - 2 m de long seulement, il est optimiste, en ce vendredi 10 juin... Sous la pluie fine qui alterne

avec le soleil, il distribue des parts de dégustation aux passants. "J'ai tenu un stand pour la première fois en 2008. Nous faisons d'autres salons en région parisienne. Les gens achètent des petites boîtes surtout... Plus tard, nous retrouvons certains clients dans notre boutique du Buisson !"

Produits du terroir.

Pour avoir un stand ici, les producteurs déposent un dossier auprès du CG. S'il est accepté, ils peuvent installer leurs produits, sans avoir rien à débours. C'est le CG qui finance l'opération : 130 000 € cette année, pour la location des stands, la communication, les prestations...

Dans l'allée, on parle français, mais aussi anglais, espagnol, chinois ou japonais. L'ambiance est détendue. En train d'acheter des produits, les policiers se font prendre en photo par les touristes. Pendant ce temps, dans son ample costume maïs et vert, Solange Abriat distribue des noix. La nucicultrice de Nailhac est membre de la Confrérie de la noix du Périgord. Avec son mari René, elle est venue pour faire connaître le fruit aux touristes. Le grand chancelier de la Confrérie, Jean-Claude Mouret, déambule à leurs côtés.

Très vite il faut se pousser. Un groupe compact approche. Stand après stand, le président du CG, Bernard Cazeau, entouré d'élus et de journalistes périgordins ou parisiens, serre la main de tous les producteurs. "Les commerçants sont contents de venir ici, explique Bernard Cazeau. Nous essayons qu'ils viennent tous, à tour de rôle. Pas facile, car la demande est grande..." Et la place n'est pas extensible. A ses côtés, une délégation de la province marocaine de Larache, avec laquelle la Dordogne est en coopération. Les réalisations de la province : huile d'olive, miel,

développement du tourisme, sont présentées aux élus périgordins.

Yumiko Saito ne rate pas une miette de ce qui se passe. Journaliste culinaire japonaise, la jeune femme est installée à Paris depuis un an et publie sur un blog* et dans des journaux de son pays des reportages dédiés à la gastronomie française. "Je veux transmettre le charme du Périgord à mes compatriotes. Beaucoup veulent apprendre la cuisine française. Depuis la catastrophe de Fukushima, ils s'y intéressent moins... C'est dommage !"

Cela n'écornera cependant pas la renommée des produits périgordins, "qui n'est plus à faire à Montmartre", selon Afaf Gabelotaud, élue de l'arrondissement parisien, qui représente le maire Daniel Vaillant pour "ce moment très important pour la mairie du XVIII^e".

Francis Dutard, maire de Meyrals et conseiller général du canton de Saint-Cyprien, participe pour la première fois. Production agricole et agritourisme sont très présents dans son canton. "Le site est exceptionnel, les stands sont jolis..." Tout le monde est content alors ? Non. Certains producteurs trouvent que les touristes achètent trop peu... La crise s'inviterait-elle même tout près du Sacré-Cœur ? Reprenez un peu de foie gras, c'est un bon remède !

Guillem Boyer

* <http://quirit22.exblog.jp>

Entraide cancer Périgord Noir

Que l'association ne se soit guère manifestée récemment dans ces colonnes ne signifie pas qu'elle est restée inactive.

En effet, à l'aimable invitation de la municipalité de Villefranche-du-Périgord, elle s'est consacrée à la vente de pâtisseries et de boissons lors du Festival de théâtre amateur organisé par cette même commune, qui fut l'occasion d'assister à six représentations de bonne tenue. Cela lui a permis d'étoffer sa trésorerie et surtout de faire connaître son action et ses objectifs.

Le 28 mai, elle a organisé sa sortie touristique annuelle qui a conduit une trentaine d'adhérents et de sympathisants à Brive pour la visite d'une distillerie. Après les explications du maître des lieux, nul n'a boudé la dégustation. Le déjeuner s'est

déroulé à Collonges-La Rouge, suivi de la visite guidée du village.

La dernière étape avait lieu à Turenne où on a pu constater un certain étirement du peloton dans la montée au château et à la tour César, ce qui a causé un bizarre esseulement du guide et de quelques vaillants avides de commentaires.

En attendant les courbatures du lendemain, la journée aura permis d'occulter quelque temps le problème de la maladie.

Enfin, vendredi 24 juin l'association fera le bilan des rencontres passées et formulera ses projets pour 2011/2012 qu'elle communiquera en temps opportun.



Un gros canard déguisé en cuisinier est la mascotte de l'opération

Canton de Sarlat

Sarlat

OUVERTURE JEUDI 16 JUIN
Votre nouveau magasin de fleurs !

Fleurs d'Europe
compagnie

Centre commercial Carrefour à Sarlat

Temniac

Fête de l'école

L'Amicale laïque organise ses traditionnelles festivités les 25 et 26 juin à l'école.

Samedi à 17 h 30, spectacle des élèves, suivi d'un lâcher de ballons et d'un défilé de 2 CV. Concours de rampeau. 19 h, apéritif. A 20 h, repas traditionnel. Au menu : tourin, salade de gésiers, grillades d'agneau, haricots aux couennes, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 16 € pour les adultes et à 8 € pour les enfants du primaire. Gratuit pour les élèves de maternelle. Réservations au 05 53 30 40 67 (le soir) ou au 06 76 04 10 47. Soirée dansante.

Dimanche à 11 h, concours de rampeau. A partir de 14 h, nombreux jeux pour les enfants. A 18 h, tirage de la tombola. Nouveautés : jeux anciens (tir à la corde, course en sac...) pour tous, adultes et enfants.

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT

Spécialités marocaines

Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**

MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réservations
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

VPO LE SPÉCIALISTE DU RACHAT
D'OR, D'ARGENT ET DE PLATINE

est présent à **SARLAT**

Lundi 20 et mardi 21 juin

Nous achetons
Bijoux, bijoux cassés, or et vieil or, or dentaire, pièces de monnaie, lingots, couverts en argent massif, objets anciens or ou argent massif, métaux précieux (platine, etc.)

**Estimation gratuite
Paiement immédiat
en espèces**

**TABAC PRESSE
LA BOUQUERIE**
10, place de la Bouquerie
24200 SARLAT

Lundi 20 juin
De 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h
Mardi 21 juin
De 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30

06 70 59 93 16

L'expert VPO vous reçoit
En toute confidentialité
Sans rendez-vous
sur place dans une pièce d'identité

Plus d'informations :
N° Vert 1 800 10 10 10
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE
www.vpo.fr

Les Gentlemen

Saint-André-Allas

Trouvé

Une jeune chienne croisée bas-rouge et rottweiler (noir et feu), sans tatouage ni puce, collier en cuir marron foncé, a été recueillie au lieu-dit Calvès le 9 juin. Le même jour, un porte-clés avec deux clés, dont une petite et une de voiture, a été trouvé devant le camping du Moulin du Roch. Renseignements auprès de la mairie, tél. 05 53 59 23 02.

www.citroen.fr

EN JUIN CHEZ CITROËN, LE PRIX DU CARBURANT N'EST PLUS UN PROBLÈME.

JUSQU'À 8 ANS DE CARBURANT OFFERTS*

CITROËN préfère **TOTAL**

Modèle	SOIT JUSQU'À :	D'AVANTAGE CLIENT
CITROËN C4 PICASSO e-HDi 110 AIRDREAM EXCLUSIVE	5 230 € ⁽¹⁾	Sous condition de reprise
CITROËN C3 PICASSO HDi 90 EXCLUSIVE	3 760 € ⁽²⁾	Sous condition de reprise
CITROËN C3 e-HDi 90 AIRDREAM EXCLUSIVE	3 420 € ⁽³⁾	Bonus Écologique de 400 € inclus Sous condition de reprise

**PORTES OUVERTES CONCESSIONNAIRES ET AGENTS CITROËN
SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUIN* ***

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

Modèles présentés : Citroën C4 Picasso e-HDi 110 Airdream Exclusive avec option peinture métallisée (540 € TTC), Citroën C3 Picasso HDi 90 Exclusive avec option peinture métallisée (450 € TTC) et Citroën C3 e-HDi 90 Airdream Exclusive avec option peinture métallisée (450 € TTC). * Sous forme d'un Avantage Client équivalant au coût d'approvisionnement en carburant du véhicule concerné sur une base de 10000 km parcourus par an, en consommation mixte et avec un prix moyen constaté du litre de gasoil à 1,36 € TTC (au 06/05/11). (1) Pour l'achat d'un Citroën C4 Picasso e-HDi 110 Airdream BMP6 Exclusive neuf : profitez d'un Avantage Client de 5 230 € (correspondant à 8 ans de carburant offerts) composé de 4 230 € d'offre d'économie et de 1 000 € de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse. Consommation urbaine, extra-urbaine et mixte (norme CEE 1999-100) et émissions de CO₂ de Citroën C4 Picasso e-HDi 110 Airdream BMP6 Exclusive : 5,1 ; 4,5 et 4,8 l/100 km et 125 g/km. (2) Pour l'achat d'un Citroën C3 Picasso HDi 90 BVM Exclusive neuf : profitez d'un Avantage Client de 3 760 € (correspondant à 6 ans de carburant offerts) composé de 2 500 € d'offre d'économie et de 1 260 € de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse. Consommation urbaine, extra-urbaine et mixte (norme CEE 1999-100) et émissions de CO₂ de Citroën C3 Picasso HDi 90 BVM Exclusive : 5,5 ; 4,0 et 4,6 l/100 km et 119 g/km. (3) Pour l'achat d'une Citroën C3 e-HDi 90 Airdream BVM Exclusive neuve : profitez d'un Avantage Client de 3 420 € (correspondant à 6 ans de carburant offerts et au Bonus Écologique) composé de 2 520 € d'offre d'économie, de 400 € de Bonus Écologique (décret du 23/12/10) et de 500 € de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse. Consommation urbaine, extra-urbaine et mixte (norme CEE 1999-100) et émissions de CO₂ de Citroën C3 e-HDi 90 Airdream BVM Exclusive : 4,4 ; 3,3 et 3,7 l/100 km et 98 g/km. (1)(2)(3) Offres réservées aux particuliers, non cumulables, valables du 01/06/11 au 30/06/11 dans le réseau Citroën participant. ** Selon autorisation préfectorale.

Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

REMERCIEMENTS

Madame Jacqueline CARVÈS, *son épouse* ; M. et Mme Guy et Gina CARVÈS, *son fils et sa belle-fille* ; les familles ALVARÈS, GINESTET, MUREAU, THEIL, *ses neveux et nièces* ; amis et proches, vous adressent leurs sincères remerciements pour les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Roger CARVÈS
survenu le 16 mai
dans sa 86^e année

Résidence Parc de la Lande
40000 MONT-DE-MARSAN

Marcillac
Saint-Quentin

SAINT-QUENTIN

Fête gauloise
de l'Amicale laïque

Vendredi 24 juin Entrée : 2,50 €
20 h 30 BAL MUSETTE
avec **Nelly Music**

23 h, FEU D'ARTIFICE **Samedi 25**
14 h, CONCOURS
de PÉTANQUE en doublettes
20 h 30, REPAS
Adultes (17 €) - Enfants (7 €)
Rés. 05 53 31 12 78 - 05 53 29 46 97
En soirée ANIMATION MUSICALE
avec le groupe **TTC**. Entrée gratuite

Randonnées

La section gymnastique d'entretien remplacera, comme tous les ans, ses séances en salle par des randonnées pédestres qui auront lieu chaque mercredi à 20 h.

Ces balades d'environ deux heures commenceront le 22 juin et se termineront le 10 août. Elles sont ouvertes à tous ceux qui veulent se joindre aux membres de la section.

Le programme peut être obtenu auprès des adhérents ou par téléphone au 05 53 59 36 61.

Pétanque

L'Amicale laïque organise son premier concours de pétanque en doublettes le samedi 25 juin dans le bourg de Saint-Quentin.

Inscriptions de 14 h à 14 h 30. Lancer du but à 14 h 30.

Participation : 8 € par équipe. Nombreux lots, dont coupe, jambon, canards, bouteilles de vin, etc.

Buvette et barbecue durant tout l'après-midi.

Marquay

Restaurant
L'ESTÉREL

Le Bourg à MARQUAY

MENU de la
FÊTE des PÈRES

Dimanche 19 juin
servi midi et soir **20 €**

Kir

Terrine de foie gras
de canard mi-cuit maison

Duo de melon et magret de canard fumé

Rafraîchissement

Rôti de veau et sa garniture forestière

Cabécou sur sa salade

Moelleux aux noix maison
crème vanillée et sorbet cerise

Rés. conseillées : **05 53 29 67 10**

Feu de la Saint-Jean

Le Comité des fêtes organise le feu de la Saint-Jean le samedi 25 juin à partir de 19 h au stade Louis-Delmond. Repas champêtre. Au menu : Kir, pâté, crudités, entrecôte, haricots aux couennes, fromage, tarte. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin et café compris) et à 6 € pour les 6/12 ans (gratuit pour les moins de 6 ans).

Réservations impératives avant le 23 juin au Marquayou, téléphone : 05 53 29 65 25.

Vézac

Fête de la Saint-Jean

La municipalité et l'Amicale laïque organisent la fête de la Saint-Jean le samedi 25 juin à la base de plein air.

A 18 h, démonstration de chiens de défense (RCI et agility), expositions de voitures anciennes avec Les Belles en Périgord et de motos avec l'Amicale des motos anciennes du Périgord Noir.

A 19 h, apéritif et repas sous chapiteau. Au menu : truite de mer farcie Bellevue, cuisse de poulet farcie, gratin dauphinois et mousse de courgettes, salade, fromage, cœur coulant au chocolat et sa boule de glace. Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin et café compris).

Menu pour les enfants âgés de 6 à 12 ans (9 €) : melon, steak haché, gratin dauphinois, glace. Gratuité pour les bambins.

Inscriptions à la mairie, téléphone : 05 53 29 50 25, avant le 21 juin.

Pour clore la soirée, on se retrouvera autour du feu de la Saint-Jean. Ambiance musicale.

Proissans

PROISSANS
DIMANCHE 19 JUINVIRÉE DANS LE
LOT-ET-GARONNE
proposée par l'Amicale laïque

Départ à 8 h du bourg - Retour vers 20 h
Visite d'une ferme de production de pruneaux
de Notre-Dame de Peyragude à Penne-d'Agenais
des chais Le Vin du tsar à Thézac, etc.

Prix : 10 €. Gratuit pour les enfants accompagnés
Prévoir un pique-nique

Inscriptions : **06 87 08 44 32**

REMERCIEMENTS

Michel LAUVIE, *son mari* ; Corinne LAUVIE et Léo SANFOURCHE, *sa fille et son petit-fils* ; Marie-France et Bernard LAUVIE, Nathalie et Céline, Jacqueline et Daniel LAUVIE, Anne et Pierre, *ses belles-sœurs, beaux-frères, neveu et nièces* ; les familles LAUVIE, MAZET, CHAPOULIE, VILATTE, FARJAT, DELMAS, BOUSQUET ; parents et alliés, très touchés par les marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Pierrette LAUVIE
née MAZET
dans sa 72^e année

vous expriment leurs remerciements sincères.

La famille remercie l'équipe médicale d'hospitalisation à domicile, les services cardiologie et médecine de l'hôpital de Sarlat, pour leur écoute, leur dévouement et leurs compétences de chaque instant, en y associant les infirmiers Didier Aymar et Nathalie Deltail.

Elle ajoute une pensée pleine d'amitié et de reconnaissance pour les docteurs Dominique Borie, Michel Fourche et Pierre Bensadoun.

Escoutille - 24200 PROISSANS

Sainte
NathalèneRESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 18 juin

SOIRÉE
GRILLADES

Potage
Grillades et frites
Dessert

15 €

8 € pour les enfants

Rés. **05 53 59 22 18**

Vitrac

Sport pour tous



Les années passent et les bonnes choses restent...

Dimanche 26 juin au stade de Bastié se déroulera la journée Sport pour tous organisée par l'Amicale laïque.

Des activités seront proposées pour tous les goûts et pour tous les âges. On pourra pratiquer le sport qu'on aime ou s'essayer à d'autres qu'on connaît moins, l'essentiel étant de prendre du plaisir.

Ouvertes à tous et gratuites, les animations démarreront à 9 h : randonnées à pied et à VTT et tournoi pour footballeurs amateurs.

De 14 h à 18 h : poneys, calèche, trampoline et structures gonflables pour les tout-petits.

Mais aussi : minimotos, quad sur circuit, paintball pour enfants, handball, volley-ball, pétanque, badminton, tennis, ping-pong, speedball, escrime, escalade, boomerang, tir à l'arc, tir à la carabine, sarbacane, golf.

Egalement : judo, karaté (traditionnel enfants/adultes, karaté contact, body karaté), self défense (nouveau à Sport pour tous), école de rugby, rugby féminin.

Le mountainboard, sorte de skate sur herbe, fera aussi son retour à Vitrac.

La traditionnelle piscine champêtre et le ventre-glisse seront bien présents pour rafraîchir les courageux.

En fin d'après-midi : match de rugby pour tous ceux qui voudront s'y essayer, et concours de tir à la corde (tout poids, toute taille, tout âge).

La soirée sera animée par TTC et Nathalie Grellety, avec un gros feu d'artifice en entracte, vers 23 h.

Une grande et belle journée en perspective, avec à la clé, nous l'espérons, de nouvelles adhésions auprès des clubs sportifs du Sarladais.

Repas le midi et le soir (adultes, 13 € ; enfants, 6 € le midi, gratuit le soir pour ceux du primaire).

Toute la journée : crêpes, glaces, buvette.

VITRAC
MONTFORT

Dimanche 19 juin - 8 h/18 h

VIDE-GRENIERS

Organisé par LES AMIS DE VITRAC
Renseignements et réservations :
05 53 28 33 11 - 06 89 86 07 77
Buvette - Sandwiches

Concert

A l'initiative de l'association Les Amis de Vitrac, l'ensemble Artémuse (voix et instruments), placé sous la direction de Simon Hanks, donnera un concert le mercredi 29 juin à 21 h en l'église, au profit de sa restauration.

Au programme, musique baroque et Renaissance.

Entrée gratuite. Participation libre.

Agenda 21

Dans le cadre de la fusion des communautés de communes, la commission de développement durable de la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir présentera l'Agenda 21 le jeudi 23 juin à 18 h à la mairie.

Cette présentation s'adresse aux Vitracois et aux Laroquois.

Canton du Bugue

Savignac-de-Miremont

Feu de la Saint-Jean

Venez vous amuser autour du feu de la Saint-Jean organisé le vendredi 17 juin à partir de 20 h. Apéritif offert. Grillades, merguez, saucisses, ventrèche, pâtisseries, boissons. Enveloppes surprise. Jeu de quilles.

Canton de Carlux

Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUXSamedi 18 juin
SOIRÉE MUSETTE

avec l'accordéoniste

ROBERT BRAS

Ambiance assurée

Repas + bal : 20 €
Bal ouvert à tous : 8 €Samedi 9 juillet
Dernier bal avant l'été
avec Christophe Coineau46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Carsac-Aillac

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE
Fête de la
Musique
Mardi 21 juin
12 € Soirée Moules/Frites
Moules/Frites - Desert - Café
LA GRANGE
Pizzas et pâtes à emporter.
Vente de poulets fermiers rôtis
les samedi et dimanche.
Ouvert tous les jours
midi et soir.
Réservations : 05 53 29 05 22.

Pétanque

Les concours de pétanque hebdomadaires en doublettes ouverts à tous organisés en période estivale se dérouleront du vendredi 24 juin au vendredi 9 septembre.

Rendez-vous sur le boulodrome. Inscriptions à partir de 20 h 30. Jet du but à 21 h.

Buvette. Soupe.

LA GRANGE
BRASSERIE-PIZZERIA
Pizzas et pâtes à emporter.
Vente de poulets fermiers rôtis
les samedi et dimanche.
Ouvert tous les jours
midi et soir.
Réservations : 05 53 29 05 22.

Bien vieillir
en Dordogne

En partenariat avec le Cias de Carlux, la mairie de Carsac-Aillac et le Club de détente du 3^e âge, l'association Cassiopea organise une séance de prévention intitulée "Bien dans mon assiette, bien dans mes baskets" le vendredi 24 juin à 14 h 30 dans la salle de réception de la mairie.

Prats
de-Carlux

Vide-greniers

Les résidents et le personnel du foyer de vie L'Embellie organisent leur 3^e vide-greniers le dimanche 26 juin de 8 h à 18 h au foyer, à Pech Lauzière.

Emplacement : 2 € les 2 m.
Réservations au 05 53 29 82 09.

AFFICHES
GRAND FORMAT
EFFICACITÉ
RENFORCÉE
IMPRIMERIE
du SARLADAIS
05 53 59 00 38

Feu
de la Saint-Jean

Le Comité des fêtes de Limejoux et le Canoë-kayak-club de Carlux organisent le feu de la Saint-Jean le samedi 25 juin à partir de 20 h sur la plage de Limejoux, au bord de la Dordogne.

A la tombée de la nuit, descente aux flambeaux pour allumer le feu de la Saint-Jean.

Animation assurée par Discofiesta (années 80 à nos jours) et Claude Tocaven (accordéon).

Frites, grillades, buvette.

Saint-Julien
de-Lampon

Concert

Le club Amitié et loisirs organise un concert avec l'orchestre philharmonique de Sarlat le dimanche 19 juin à 16 h 30 à la salle des fêtes.

Un cocktail sera servi à l'issue de la manifestation.

Entrée : 8 €.

Réservations : 05 53 59 56 82.

Spectacle de danse

L'atelier chorégraphique de l'association Macao vous convie à venir voir ses dernières créations le dimanche 26 juin à 17 h à la salle des fêtes.

Avec l'aimable participation du groupe de danse africaine de Carlux.

Entrée gratuite.

Transport scolaire

Les cartes de transport scolaire, obligatoires pour chaque élève du primaire et du secondaire, sont disponibles au secrétariat de la mairie jusqu'au 15 juillet, dernier délai.

Après cette date, elles devront être retirées auprès des services du conseil général de la Dordogne à Périgueux.

Canton de Domme

Domme

Le Cias du canton de Domme recrute une AIDE A DOMICILE. Compétences demandées : aide à la toilette, aide aux transferts, préparation des repas, entretien des domiciles... Voiture et permis B exigés. Pas sérieux s'abstenir. — CV et lettre de motivation à envoyer au Cias du canton de Domme, place de la Rode, 24250 Domme, ou par e-mail : ciasedomme@wanadoo.fr

Du théâtre en campagne



(Photo Anne Bécheau)

Pour sa sixième édition, le Festival de théâtre amateur initié par l'Office de la culture de Domme et parrainé par Sébastien Laussier a programmé plusieurs représentations qui seront jouées par des troupes locales dans différentes communes du canton.

Cette rencontre humaine et artistique, où les troupes locales invitent les troupes voisines, est soutenue par l'Adéta (Association pour le développement du théâtre amateur en Périgord Noir) et le conseil général.

Le coup d'envoi sera donné le jeudi 16 juin à 21 h à la salle des fêtes de Daglan par Lus Galapians del Céou (théâtre des enfants) qui interpréteront "Vive le sport !" (15 min) ; à 21 h 30 la troupe du Foyer rural de Tamniès présentera "Couple ouvert à deux battants", de Dario Fo (1 h).

Samedi 18 à la salle de la Rode à Domme : à 21 h Les Arpents de Saint-André-Allas avec "J'aime beaucoup ce que vous faites", de Carole Greeps (1 h) ; à 22 h la Compagnie du Thouron de Cénac-et-Saint-Julien avec "Amour, gloire et trahison" (1 h 10).

Lundi 20 dans la cour à l'extérieur du château de Saint-Pompon : à

Vide-greniers

Les sapeurs-pompiers organisent leur vide-greniers réservé aux particuliers le dimanche 26 juin de 8 h à 18 h. Emplacement : 3 € le mètre linéaire. Tables non fournies.

Buvette. Sandwiches. Crêpes.

Réservations : 05 53 30 37 32.

Grolejac

GROLEJAC
Place de la Mouline
DIMANCHE 3 JUILLET
De 8 h à 18 h
Café en plein air
GRAND
VIDE-GRENIERS
organisé par le Comité des Fêtes
2 € le mètre linéaire
Réservations
06 78 18 57 00 - 06 13 01 05 22
05 53 59 40 98

Bouzig

Dimanche 19 juin - 12 h

Halle de **BOUZIC****REPAS**
de **CHASSE**de la société de chasse
FLORIMONT BOUZIC

Réservations

05 53 30 43 19 - 06 31 97 31 27
05 53 59 63 84 - 06 84 60 02 23

Laissez message si répondeur

AVIS D'OBSÈQUES

Madame Danielle FIGARELLA, son épouse ; Mme Isabelle FIGARELLA BÖHME, M. Vincent FIGARELLA, ses enfants, et leurs conjoints Philip et Pascale ; Mélanie, Emma, Ludovic, Augustin, Mariette et Elisa, ses petits-enfants ; Mme Evelyne FIGARELLA RAMOIN, sa sœur, et son conjoint Robert ; Vanina, Julien et Victor, ses nièce et neveux ; Mme Henriette LIGERON, sa belle-mère, ainsi que toute sa famille, ont la douleur de vous faire part du décès de

Jean FIGARELLA

Inspecteur général et doyen honoraire des Sciences et techniques industrielles
Chevalier de la Légion d'honneur
officier de l'ordre national du Mérite
commandeur des Palmes académiques
agréé de biochimie

survenu le 9 juin 2011 à l'âge de 69 ans

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 17 juin à 10 h en la cathédrale de Sarlat.

Cette avis tient lieu de faire-part.

Ni fleurs ni couronnes.

La Franquie - 24250 BOUZIC

Repas champêtre
dansant

La municipalité et le Club des amis de Bouzig organisent un repas champêtre dansant le samedi 2 juillet à 20 h sous la halle.

Au menu : assiette de crudités, poulet basquaise et son accompagnement, fromage, tartelette. Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vin et café compris) et à 8 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations impératives avant le 25 juin auprès de Mme Mathen, tél. 05 53 28 45 92, ou de Mme Gaillard, tél. 05 53 29 69 94.

Saint-Cybranet

Carnet noir

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès d'Henri Desrumaux, survenu le 26 mai dans sa 82^e année, peu de temps après la disparition de son épouse.

M. Desrumaux habitait depuis de nombreuses années la commune où il avait l'habitude de circuler à vélo.

Le conseil municipal et le maire adressent leurs sincères condoléances à l'ensemble de sa famille.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

MARDI 21 JUIN

NOA&OU
ouvre à Cénac
pour l'été !

Venez (re)découvrir
la boutique et bénéficier
d'OFFRES SPÉCIALES
OUVERTURE !

**VETEMENTS
CHAUSSURES
ACCESSOIRES**

NOA&OU Les 4-Routes - 24250 CÉNAC

Avenue de la Dordogne - SARLAT - 05 53 28 93 80

Ouvert le lundi de 14 h 30 à 18 h 30
et du mardi au samedi de 10 h à 18 h 30 non-stop

Football

L'Entente Périgord Noir football tiendra son assemblée générale le vendredi 17 juin à 20 h 30 au club-house.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, questions diverses et avenir du club.

Grande fête de la pêche

Le Club mouche sarladais, en partenariat avec la société de pêche AAPPMA de Cénac, organise sa troisième Fête de la pêche sur la plage (en amont du pont) le dimanche 19 juin de 11 h à 19 h.

Au programme : expositions de matériels récents et anciens, démonstrations aux diverses techniques de pêche, montage de mouches, connaissance des milieux aquatiques... Le tout dans une ambiance conviviale et sympathique.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**

Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Daglan

Succès mitigé pour la brocante



(Photo Anita Riegert-Maille)

Pendant le long week-end de la Pentecôte, Daglan organisait sa brocante annuelle et accueillait une trentaine d'exposants répartis sur le parking de la salle des fêtes et à l'intérieur de la salle polyvalente.

Les stands étalaient leurs grandes variétés d'objets, de meubles, de linge de maison, de bijoux anciens.

Les fouineurs étaient au rendez-vous, à la recherche de l'objet rare, mais selon les brocanteurs les transactions n'ont pas été tout à fait à la hauteur des espérances. Toutefois, la météo fut clémente et on a pu constater un pic de fréquentation le dimanche.

TOUT AUGMENTE, SAUF LES RÉFÉRENCES.

GRAND SCÉNIC 7 PLACES

18 990 €⁽¹⁾

- ✓ TOMTOM® LIVE INTÉGRÉ
- ✓ MOTORISATION dCi 110
- ✓ PEINTURE MÉTALLISÉE
- ✓ CLIMATISATION

MÉGANE

16 990 €⁽²⁾

Bonus écologique de 400 € déduit

- ✓ TOMTOM® LIVE INTÉGRÉ
- ✓ MOTORISATION dCi 110
- ✓ PEINTURE MÉTALLISÉE
- ✓ CLIMATISATION



PORTES OUVERTES DU 16 AU 20 JUIN

www.renault.fr

Ouverture exceptionnelle dimanche 19 selon autorisation. (1) Prix conseillé pour un Grand Scénic Pépite 7 places dCi 110 FAP E5 selon tarif 2184-02 du 16/05/11. Consommation mixte (l/100 km) : 4,9. Émissions CO₂ (g/km) : 128. (2) Prix conseillé pour une Mégane berline Pépite dCi 110 FAP E5 incluant le bonus écologique de 400 €, par rapport au tarif 2184-02 du 16/05/11 de 17 390 €. Consommation mixte (l/100 km) : 4,1. Émissions CO₂ (g/km) : 106. Offres valables à partir du 02/06/11, limitées à 400 exemplaires par modèle, non cumulables et réservées aux particuliers dans le réseau participant.

Renault présente 



Canton de Domme

Daglan

Samedi **25 juin** - Dès 18 h
Parking salle des fêtes **DAGLAN**
VIDE-GRENIERS
NOCTURNE
Emplacement : 3 € le mètre linéaire
Réservations : **05 53 28 40 26**
BUVETTE - SANDWICHES - GRILLADES
Animations pour les petits

Florimont Gaumier

Feu de la Saint-Jean

La cave coopérative du Vin de Domme et ses vingt coopérateurs, avec le fidèle soutien de l'Association des amis du Vin de Domme et de la commune, vous invitent à monter sur les coteaux du Céou pour passer quelques moments de plaisir partagés le vendredi 24 juin à partir de 18 h jusqu'à la nuit.

Au pied de la cave et de la tour, à la nuit tombée, un grand feu de la Saint-Jean illuminera le ciel. Animations savantes avec un parcours dans les vignes et une dégustation au chai sont au programme. Vous pourrez dîner sur place. Et plusieurs musiciens viendront ponctuer cette soirée goûteuse : Patrice Perry avec son accordéon, Georges Callaghan avec sa harpe celtique et le grand Roda avec sa cabrette.

Balade instructive dans les vignes. Mieux connaître les vignes avec une balade de découverte dans les vignes qui serpentent autour de la cave, tel est l'objectif : les cépages, la conduite de la vigne, les sols, la géologie, la reconstruction des paysages viticoles, la flore naturelle. Ce parcours sera accompagné par des vignerons qui seront entourés d'un botaniste et d'un géologue. Rien à cacher, bien au contraire, mais expliquer et décrire ce retour de la vigne dans le milieu naturel des coteaux argilo-calcaires du Céou. Pour mieux pénétrer au cœur de la renaissance d'une culture millénaire mais aussi pour admirer la reconquête des paysages. Deux balades partiront du chai à 18 h 30 et à 20 h.

Dégustation des vins : des mots et des arômes. Découverte argumentée des Vins de Domme par une dégustation pédagogique où les mots seront mobilisés pour exprimer la singularité des vins. La robe, le nez, la bouche, la texture, la longueur, la richesse aromatique. Les séquences de dégustation animées par Eric Duclaud et Guillaume Brujon convoqueront quelques vins voisins et amis pour mieux percevoir l'identité et la singularité des Vins de Domme. Deux séances seront proposées à 18 h 30 et à 20 h, en parallèle avec les balades dans les vignes. Georges Callaghan agrémentera en musique cristalline le cérémonial de la dégustation dans le temple du vin.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Artistes en liberté



Une façon originale, ludique, intelligente de parcourir un sentier en s'émerveillant de tous ces talents à découvrir ou à retrouver avec bonheur (Photo Michèle Jourdain)

C'est à Eyvigues le dimanche 26 juin dès 9 h 30, sur le sentier des fontaines et dans le village, que les artistes vont se retrouver pour une journée toute en liberté et en convivialité. Du lavoir à la fontaine du Rouquet, le sentier va s'animer. Une manifestation aux aspects divers, pas vraiment une exposition, plutôt une proposition de déambulation, de randonnée dans une décor nature où les artistes s'exprimeront. Des photographies au lavoir ouvriront ce parcours artistique.

Au détour du chemin on découvrir les plasticiens, comédiens et musiciens de La Ruche à Brac. Plus loin, sculpteurs, peintres, céramistes et créateurs artistiques ajouteront leur gaieté au site. Plus loin vous vous laisserez surprendre par la gravure sur pierre, vous vous attarderez dans les clairières, autour des panneaux et des réalisations des scolaires. Dans les grandes allées, les artistes locaux et régionaux donneront la mesure de leur talent. Ici un conteur vous accueillera, là ce sera la récolte du safran qui vous sera expliquée, les amateurs apprécieront les textes de Grand Corps Malade interprétés par les élèves de la Maison familiale rurale de Salignac et du collège La

Boétie de Sarlat, la roulotte d'Adeline sera remplie des saveurs de ses pâtisseries artisanales. L'église sera aussi investie d'œuvres originales. C'est une journée où la nature rendra hommage à l'art, où l'art révélera la nature.

La messe sera célébrée à 9 h 30 et les visiteurs seront accueillis par l'Association du sentier des fontaines, grand ordonnateur de la journée. À 12 h 30 un repas champêtre sera servi sous chapiteau. Réservations à l'Office de tourisme, tél. 05 53 28 81 93.

REMERCIEMENTS



Madame Jacqueline BROUSSE, sa compagne ; Mickaël, son fils ; Louane et Jade, ses petites-filles ; Yvette HIVERT, sa mère ; Christiane et Jean-Claude LACHAIZE, Odette et Jean-Claude AUDRIX, Joëlle et Daniel LACHAIZE, Nadine et Jean-Pierre FRAYSSE, M. et Mme Francis BROUSSE et leurs enfants, Mme Sylvie MESSAUSSIER et ses enfants, Mme Nadine BROUSSE et ses enfants, ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères ; ses cousins, cousines, nièces et neveux ; sa tante, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Michel LACHAIZE
dit Mistoufle

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les voisins et amis pour leur présence, leurs envois de fleurs ou de plaques, les taxis Gaussinel, le cabinet d'infirmières Ferber, le docteur Reinert, le club de football de Salignac, le club de pétanque de Salignac/Saint-Crépin, l'Amicale des chasseurs de Saint-Crépin-Carlucet et les pompes funèbres Michel André pour leur dévouement.

Place du Foirail-Vieux
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

LA CHTI FRITE, spécialités du Nord frites, boissons, glaces, sera sur la place du Champ-de-Mars face à la mairie tous les vendredis de 18 h 30 à 22 h.
Tél. 06 80 32 04 14.

Archignac

Humour et feu de la Saint-Jean

Les associations Foyer rural et Archignac en fête organisent le Samedi 18 juin, dans le cadre de Jardins en scène, une soirée feu de la Saint-Jean qui fera suite au spectacle de Jean-Pierre Dupin, célèbre humoriste du monde agricole.

Rendez-vous au lieu-dit Imbès à partir de 20 h (suivre fléchage).

Buvette. Gaufres et beignets.

Les réservations ne sont pas nécessaires.

Passionnante et gourmande Rencontre des géographes



Des cuisinières attentives pour un résultat succulent

(Photo Michèle Jourdain)

Ce week-end, c'est une assemblée variée qui s'est réunie à l'initiative de l'association Des Géographes à la campagne pour échanger sur le thème " Habiter et produire à la campagne ".

Entre communications, exposés, tables rondes et ateliers gourmands, les géographes, agriculteurs et consommateurs ont partagé leurs expériences, leurs constatations, tant au niveau local que sur le plan international. Cette géographie-là est plutôt et tout simplement l'histoire des territoires. Ainsi, Nicole Mainet et Bernard Galinato ont retracé l'histoire de la vie commerciale à Salignac. Des années 50 à nos jours, de la rue Sainte-Croix à la halle au cœur du bourg, le commerce a aujourd'hui bien changé.

D'autres exemples, d'autres expériences étaient développés, " les nouveaux habitants des Alpes-de-Haute-Provence ", les campagnes de la région Centre, et de Yene, une communauté rurale de la région de Dakar.

En Périgord, les expériences qui sont menées par la chambre d'agriculture et le CRDA intéressent chacun avec les fermes de producteurs et de nouvelles méthodes de production et de consommation organisées, encadrées.

Des enjeux et des perspectives qui nous concernent tous et qui ont passionné les participants par le caractère concret des propos. C'est comme cela que l'on aime la géographie. Et tous ont aussi apprécié ces " pourlècherries ", elles faisaient suite aux ateliers gourmands proposés à Jayac autour de la truite, et à Paulin où le foie gras était cuisiné. Public, intervenants et organisateurs, dans une ambiance très conviviale, ont partagé ces préparations gourmandes et originales pour un apéritif chaleureux au cours duquel il était encore question de ruralité, d'agriculture et de production.

Saint-Crépin Carlucet

LA CHTI FRITE, spécialités du Nord frites, boissons, glaces sera sur la place de la mairie les samedis de 18 h 30 à 22 h.
Tél. 06 80 32 04 14.

Sortie au musée de Cazals

L'Amicale laïque organise le dimanche 3 juillet une sortie au musée de Cazals, dans le Lot, sortie adaptée aux petits et aux grands. Le départ en car est fixé à 8 h 15 devant la salle des fêtes. Le retour est prévu vers 18 h 30.

Participation (transport et entrée au musée compris) : habitants de la commune, 3 € pour les enfants et 8 € pour les adultes ; habitants hors commune, 8 € pour les enfants et 14 € pour les adultes. Merci de libeller les chèques à l'ordre de l'Amicale laïque de Saint-Crépin-Carlucet.

Chaque enfant devra être sous la responsabilité d'un adulte désigné.

Prévoir un pique-nique ou possibilité de se restaurer sur place.

Inscriptions avant le 24 juin auprès d'Annie Vergne-Rodriguez, le Poujol, 24590 Saint-Crépin-Carlucet, tél. 05 53 28 92 77.

Borrèze

Samedi **25 juin** après-midi
Dimanche **26** toute la journée
Stand de tir des Combes

BORRÈZE

BALL-TRAP

Fosse planches 3 lots par planche

Fosse concours

téléviseur écran plat LCD 55 cm
sanglier entier, cuissot de biche, jumelles
chevreuil entier, magnams d'apéritif...

Organisé par le Groupement des chasseurs

Jayac

Feu de la Saint-Jean

Le Comité des fêtes célébrera le Saint-Jean le vendredi 24 juin à partir de 19 h 30 à la salle des fêtes communale. Au programme, repas (entrée, grillades, frites, dessert) suivi de la montée aux flambeaux jusqu'au feu pour poursuivre les festivités.

Participation : 10 €.

Canton de Salignac

Saint-Crépin-Carluçet

Rassemblement de BFG



Le rassemblement a permis aux passionnés de découvrir le Sarladais

(Photo Michèle Jourdain)

Le Moto-club BFG a tenu son assemblée générale à Saint-Crépin-Carluçet, l'occasion pour ses membres de découvrir le Périgord Noir, de Sarlat à Commarque, de la Cipièrre à Saint-Geniès.

Une centaine de personnes participaient à ce rassemblement de motos des années 80, dont deux cents roulent encore en France.

En plus d'organiser des rencontres amicales deux à trois fois par an dans toutes les régions de l'Hexagone, le Moto-club possède un secteur pièces détachées qui per-

met à tous les passionnés de réviser leurs engins et de les entretenir.

Mais si, tout le monde la connaît la BFG ! Le président Mitterrand l'avait choisie comme véhicule pour la garde mobile présidentielle et elle était également utilisée par les douanes. Elle est traditionnellement rouge ou, pour les services de l'État, blanche avec bandes et cocardes tricolores, et son plus célèbre possesseur est sans doute le roi d'Espagne, Juan Carlos, qui la reçut en cadeau de François Mitterrand. Avec un tel panégyrique, la BFG a

encore de beaux jours devant elle ! Le président du Moto-club, Pascal Haussy, en est le garant qui organise pour 2012 les trente ans de ces machines. Retour aux sources en Savoie pour cet anniversaire.

Saint-Geniès

Plantation des maïs

Michel Lajugie, conseiller général du canton de Salignac-Eyvignes, et Annie Painot, suppléante, invitent la population à la plantation des maïs le samedi 18 juin à 14 h chez Annie, Maison Selves à Archignac, et le dimanche 19 à 10 h chez Michel, Carol à Saint-Geniès.

Un apéritif et un buffet seront ensuite servis à partir de 12 h 30 à la salle des fêtes Abbé-Robert-Delprat.

Bibliothèque

Durant l'été, la bibliothèque sera ouverte les mercredis 6, 20 et 27 juillet.

Elle sera fermée du 1^{er} août au 5 septembre.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Mado la Niçoise

L'Association des commerçants et l'Union périgourdine des mutilés, réformés et anciens combattants proposent, pour la première fois en Périgord, Noëlle Perna dans " Mado fait son show ".

Rendez-vous le jeudi 30 juin à 20 h 30 à la halle des sports.

Entrée : 35 € pour les adultes et 10 € pour les moins de 14 ans.

Réservations et vente des billets à l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, téléphone : 05 53 30 36 09.

Restauration sur place dès 17 h 30 organisée par les Marchés gourmands de Saint-Cyprien.

La famille du SCAC s'agrandit

Depuis jeudi 9 juin, le capitaine de l'équipe fanion Pierre Avezou est l'heureux papa d'un petit Louis qui fait aussi le bonheur de sa charmante maman Cécile, ainsi que de ses grands-parents, Francine et Max Avezou, Ghislaine et Philippe Bodivit.

Le club présente ses vœux les plus affectueux de prospérité au bébé et adresse toutes ses félicitations aux heureux parents et aux grands-parents.

Allas
Les Mines

Soirée entrecôtes

L'Amicale laïque organise une soirée entrecôtes avec animation le samedi 25 juin à partir de 19 h 30 à la salle des fêtes. Au menu : Kir, tourin, melon et jambon de pays, entrecôte et haricots aux couennes, salade, fromage, café liégeois. Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin et café compris) et à 10 € pour les moins de 12 ans.

Inscriptions jusqu'au samedi 18 juin au 05 53 30 33 74 (HR) ou 05 53 30 25 18 ou 05 53 29 24 46.

Castels

REMERCIEMENTS

Ses sœurs et beaux-frères, neveux et nièces, Henri et Georgette LEPLUS, leurs enfants et petits-enfants, Marcel et Gilberte LEPLUS ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Joachim SANCHEZ
Ancien combattant AFN

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.
Le Grelat - 24220 CASTELS

peugeotwebstore.com

les
Jours
très
Sport

PORTES OUVERTES CE WEEK-END*

207
SPORTIUMREPRISE ARGUS®
+3 300€⁽³⁾107
SPORTIUMREPRISE ARGUS®
+1 100€⁽¹⁾206+
SPORTIUMREPRISE ARGUS®
+2 800€⁽²⁾308
SPORTIUMREPRISE ARGUS®
+3 700€⁽⁴⁾

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

Soit (1) 1 100€, (2) 2 800€, (3) 3 300€, (4) 3 700€ ajoutés à la valeur de reprise de votre ancien véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté. La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'Argus® du jour de la reprise, applicable à la version du véhicule repris, ou le cas échéant à la moyenne du cours des versions les plus proches de celui-ci, ledit cours ou ladite moyenne étant ajustés en fonction du kilométrage, des éventuels frais de remise en état standard et déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels. Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables du 1^{er} juin au 31 août 2011, pour toute commande (1) d'une 107 Sportium neuve, (2) d'une 206+ Sportium neuve, (3) d'une 207 Sportium neuve, (4) d'une 308 Sportium neuve, livrées avant le 31 octobre 2011 dans le réseau Peugeot participant. **Consommations mixtes (en l/100 km) : (1) 4,5 ; (2) de 4 à 6 ; (3) de 4,3 à 6,8 ; (4) de 4,5 à 6,7. Émissions de CO₂ (en g/km) : (1) 103 ; (2) de 104 à 139 ; (3) de 113 à 159 ; (4) de 118 à 155.** Modèles présentés avec option peinture métallisée (1) 440€, (2) 440€, (3) 450€, (4) 510€. Série spéciale Sportium limitée à (1) 600, (2) 1 700, (3) 4 000, (4) 2 500 véhicules. *Portes ouvertes le dimanche selon autorisation préfectorale.

PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Canton de Saint-Cyprien

Audrix

Margaux sur la scène nationale



Après avoir remporté un premier prix en danse classique au concours régional de la Confédération de danse en avril à Biarritz, Margaux Massaloux défendait les couleurs du Périgord à Amiens durant le week-end de l'Ascension. Elle était confrontée à ses homologues de toutes les régions de France.

Dans la catégorie "supérieur" et sur une variation imposée dont la chorégraphie était signée par Christina Hamel, danseuse étoile de l'opéra de Bucarest (Roumanie), le jury accordait un 2^e prix à la jeune élève d'Inès Jolivet, professeur de l'association Attitudes à Sarlat et au Bugue. "Même si Margaux est déçue d'avoir laissé échapper le 1^{er} prix, je suis très fière d'elle, déclare cette dernière. D'autant plus qu'aucune candidate n'est parvenue à le décrocher ; elle est donc en tête du concours". Une belle consécration pour cette adolescente de 16 ans résidant à Audrix et élève en 1^{er} S au lycée Pré-de-Cordy à Sarlat.

Avec la Bugoise Capucine Ogonowski (10 ans) qui a obtenu les 2^{es} prix en classique élémentaire et en contemporain catégorie 1, Margaux était à la remise des Trophées des sports de Sarlat vendredi 10 juin. Elle sera sur la scène du Centre culturel le samedi 25 juin dans "Coppélia", ballet donné pour le gala de fin d'année.

Coux et-Bigaroque

Vendredi **24** juin - 20 h 30
Salle des fêtes

COUX-ET-BIGAROQUE

Repas dansant

du club des aînés Accueil et amitié

Animé par l'orchestre

PASCAL MANGIER AMBIANCE

Soirée : 24 €

Rés. 05 53 28 21 64 - 05 53 31 63 59

Meyrals

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jehan BOUYAL et leurs enfants ; M. et Mme Patrick PÉPIN et leurs enfants ; Mme Marie-Claire LALANDE, en religion sœur Thérèse de l'Enfant Jésus, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Colette LALANDE

vous remercient de vous être associés à leur peine et vous prient de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

Bitou - 24220 MEYRALS

Concert

L'association Thémis organise son concert de fin d'année le mercredi 29 juin à 18 h 30 en l'église. Au programme, piano, flûte et éveil musical avec les jeunes élèves des cours de musique de l'association ; prestation de la chorale d'enfants Chanterelle et de l'ensemble vocal Chœur à Cœur.

Un pot sera offert à la sortie de la représentation pour terminer la saison en toute convivialité.

Entrée gratuite.

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals vous propose une sortie le dimanche 19 juin à Villeréal (Lot-et-Garonne). Départ à 9 h de Meyrals (parking de l'école). Le matin, marche de 7 km (plat) et visite de la ville. A midi, pique-nique tiré du sac. L'après-midi, marche de 10 km vallonnés.

Informations : 06 81 48 04 22 (J. Jouanel) ou 05 53 61 20 00 (J.-P. Charrière).

Football

L'US les Coquelicots tiendra son assemblée générale le samedi 18 juin à partir de 18 h au club house.

Ordre du jour : bilans moral, financier et sportif, renouvellement du comité directeur, perspectives pour la saison 2011/2012.

Joueurs, parents, dirigeants, partenaires y sont conviés, ainsi que toutes les personnes souhaitant s'investir dans la vie du club.

Ce présent avis tient lieu de convocation.

Saint-Vincent-de-Cosse

Balades vinecossoises

L'association les Amis de Saint-Vincent-de-Cosse organise la troisième édition des Balades vinecossoises dimanche 26 juin.

"De Saint-Vincent à Beynac", découverte du hameau de Tral-Pech, de l'abbaye d'Abrillac (privée) et des splendides panoramas sur la vallée et le château de Beynac, traversée du village (10 km environ).

A 9 h 30, départ de l'espace public E.-Nicaud (place de la fontaine). A 12 h 30, repas à l'auberge Lemberg à Beynac (15 € pour les adultes, 8 € pour les enfants jusqu'à 12 ans).

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Les maternelles font la fête

Vendredi 17 juin à 18 h 30 à la salle des fêtes, les maternelles donneront un spectacle sur le thème du jardin, suivi d'un spectacle de clowns professionnels.

Entrée : 3 €. Gratuit pour les moins de 16 ans.

Cinéma Vox

L'Étrangère (VO) — Jeudi 16 et dimanche 19 juin à 21 h.

Le Chat du rabbin — Vendredi 17 à 21 h.

Fast and furious 5 — Samedi 18 à 21 h, dimanche 19 à 17 h.

Kung fu Panda 2 — Mercredi 22 à 17 h*, vendredi 24 à 21 h, samedi 2 juillet à 21 h, dimanche 3 à 17 h.

La Solitude des nombres premiers (VO) — Mercredi 22 juin à 21 h*, mardi 28 à 21 h.

X-Men le commencement — Jeudi 23 et samedi 25 à 21 h.

Le Malentendu colonial — Samedi 25 à 17 h 30. Débat avec M. Binda Ngazolo.

La Conquête — Dimanche 26 à 17 h, lundi 27 à 21 h.

Détective Dee, le mystère de la flamme fantôme (VO) — Mercredi 29 à 21 h*, vendredi 1^{er} juillet à 21 h.

Minuit à Paris (VO) — Jeudi 30 juin et mardi 5 juillet à 21 h.

The Tree of life (VO) — Mercredi 6 à 21 h*, vendredi 8 à 21 h.

Le Gamin au vélo — Jeudi 7 à 21 h, dimanche 10 à 17 h.

Very bad trip 2 — Samedi 9 et mardi 12 à 21 h.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Le mercredi, tarif réduit pour tous.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Du samedi 25 juin au vendredi 1^{er} juillet, Fête du cinéma. Une place achetée, chaque place suivante à 3 €.

Salle accessible aux personnes handicapées.

Le club de rugby fait le bilan



Les benjamins préparent la relève

(Photo Pierre Fock)

Vendredi 10 juin, l'ES Montignac rugby tenait son assemblée générale annuelle.

Ce fut l'occasion de faire le bilan sportif de la saison 2010/2011.

Belle performance des benjamins (moins de 13 ans) qui ont défendu leur titre avec brio et remporté la coupe du championnat territorial du niveau B2 du comité Périgord-Agenais.

Les juniors, quant à eux, ont terminé la saison par une longue série de défaites face aux meilleures équipes de la région, faut-il le souligner.

Les cinquante seniors finissent 3^{es} de leur championnat 1^{re} série et manquent la montée pour des raisons de restructuration des poules du comité.

Quatre-vingt-cinq enfants (de moins de 7 à moins de 15 ans) ont participé aux entraînements le

samedi de 14 h à 16 h, encadrés par treize éducateurs.

Côté finances il est à noter la part très importante des frais de transport des équipes, près de 25 000 € – concernant en particulier les jeunes – dans un budget annuel de 90 000 €. La commune et le conseil général versent respectivement une subvention de 6 100 € et 500 €. Les communes avoisinantes dont les enfants fréquentent l'école participent également financièrement.

Eric Rouzoul, responsable municipal des sports, précise "qu'un plan de réfection de l'éclairage du stade devrait permettre de pratiquement doubler les temps d'utilisation du terrain, en collaboration avec les équipes de l'ES Montignac football pour la saison 2011/2012".

Tous les rugbymen montignacois se préparent à la fête du centenaire du club qui aura lieu samedi 18 juin au stade.

De Montignac au château de Versailles



(Photo Pierre Fock)

Natif de Montignac, Laurent Hissier ne prévoyait pas faire carrière au château de Versailles. Depuis l'âge de 16 ans il se produisait dans les bars avec sa guitare électrique, jusqu'à monter à Paris et s'engager dans une école de jazz. Le hasard aidant, Laurent se présenta à un concours pour entrer à l'accueil du château de Versailles. Une fois dans la place, après plusieurs postes, il découvrit et se passionna pour la restauration des meubles anciens et des objets d'art. A 25 ans, sa voie

était donc tracée. Daniel Sievert, ancien compagnon du Tour de France, au château depuis 1951, lui enseigna tous les tours et astuces du métier. Ensemble, ils viennent de publier "Art et techniques de la dorure à Versailles".

Ce livre transporte le lecteur dans les coulisses et la vie de l'atelier de restauration du château de Versailles. C'est avant tout un ouvrage technique, très illustré, qui permet de découvrir les savoirs du métier de doreur. S'appuyant sur des exemples de restauration, il décrit étape par étape les méthodes traditionnelles et modernes de la dorure. La peinture décorative, souvent associée à la dorure, est également abordée afin de faire de cet ouvrage le livre référence.

On y trouve aussi le métier de restaurateur, l'atelier, les produits, les outils, les préparations, le battage de l'or, la détrempe, des exemples de restauration, le moulage, les différents types de moulage, la dorure à la mixtion, la dorure à la grecque, la dorure sur papier et carton, la dorure sous le verre, la dorure sur la pierre et le marbre, la dorure de lettres, la métallisation à la feuille de cuivre, les effets décoratifs, des exemples de dorure.

"Art et techniques de la dorure à Versailles" paru aux éditions Vial. Prix : 75 €.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset et photocopies couleur
29, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 59 00 38

Canton de Montignac

Montignac sur-Vézère

Centre de secours

Au début du mois, en présence de nombreuses personnalités, Michel Guérin, pompier volontaire au centre depuis 1984, était élevé au grade de lieutenant, distinction qui lui était remise par son fils, capitaine, pompier professionnel au centre d'Evry (91). L'occasion pour Laurent Mathieu de lui remettre la médaille de la ville.

Lors de cette cérémonie, Alain Diaz, responsable du centre, très ému, soulignait que "le métier était, avant tout, une aventure humaine et collective". Ajoutant "qu'il avait vécu une expérience extraordinaire", il passa le commandement de la brigade au lieutenant Guérin.

Facteur de profession, Michel a pris très récemment sa retraite tout en ayant complété sa formation intermittente d'officier à Aix-en-Provence ces deux dernières années. Depuis un an, bel exemple de promotion du volontariat, il secondait Alain Diaz et c'est tout naturellement qu'il s'est vu confier le commandement de la brigade de Montignac composée d'une vingtaine d'hommes et de femmes, dont un professionnel.

La brigade, équipée de onze véhicules divers, a effectué environ cinquante interventions en 2010.

Michel Guérin s'adressa à son épouse pour la remercier de supporter toutes les contraintes liées à sa passion et se tourna ensuite vers les nombreux élus pour leur demander de "l'aider à recruter des pompiers volontaires dans les communes voisines".

Les volontaires peuvent contacter le centre de secours de Montignac au 05 53 51 80 18.

Saint-Amand de-Coly

Concert de voix

Vox Vesunna (chœur d'hommes) et Les Dames de chœur, (chœur de femmes) sont deux entités distinctes en résidence au conservatoire de Périgueux qui ont leur répertoire respectif mais qui partagent le même chef de chœur : Julia Brian, qui de plus mène une carrière de soliste contralto.

Vox Vesunna est venu à Saint-Amand-de-Coly l'an dernier donner avec succès son répertoire "Musiques pour tous".

Dimanche 19 juin à 17 h, dans le magnifique cadre de l'abbaye, les deux chœurs interpréteront un concert intitulé "Des voix et Franz Schubert".

Plusieurs séquences composent ce spectacle : les Dames de chœur seules, Vox Vesunna seul, les deux chœurs réunis (cinquante choristes, deux solistes professionnels et deux pianistes professionnelles).

La magie de la musique de ce compositeur sera magnifiquement restituée et vibrera sous les voûtes de l'abbaye.

Entrée : 12 € pour les adultes et 6 € pour les moins de 16 ans.

Rouffignac Saint-Cernin

Le maire a décidé de démissionner

Mercredi 8 juin, le maire Jean-Yvon Lansade a informé la sous-préfecture de son désir de quitter ses fonctions. La veille, lors d'un bref entretien avec une partie de son conseil municipal, il a exprimé, suite à des différends, son choix de quitter la mairie.

Elu en 2001 sur la liste d'opposition de l'ancienne municipalité, c'est en 2008 qu'il gagna les élections et fut élu maire à la majorité de 11 voix sur 15. Fin 2009/début 2010, confronté à la maladie, il assumait cependant ses fonctions. "Ce moment-là, dit-il, fut le point de départ de nombreuses attaques, évoluant vers des insultes et des menaces de la part de certains adjoints ; tout ceci instaurant une ambiance délétère dans le groupe". Des problèmes de santé aidant, c'est amer et aigri qu'il a décidé de poser sa démission.

Il a prévu d'informer la population de sa difficile décision en se réservant le droit de donner sa version des faits à tous les administrés.

Retour du cyclisme dans la commune



Les 3^{es} catégories : de gauche à droite, Lucien Sautier, Jean-Claude Ulbert Duncan Umerson et Boulat, l'organisateur (Photo Alain Marchier)

La commune aime le vélo et l'a prouvé ce lundi 13 juin après-midi avec la présence d'un nombreux public venu encourager les cyclistes. Il n'y avait pas eu de course depuis vingt-quatre ans, et pourtant des noms prestigieux tels que Darigade, Anquetil, Poulidor, Gimondi et bien d'autres étaient venus disputer des critères dans les années 1966 ou 1967.

L'idée est venue de quelques mordus de la bicyclette, Laurent Jourdes avec le Comité des fêtes et l'appui et les conseils éclairés des coureurs locaux Michel Lalot, Serge Bonis, Jean-Pierre Couzineau et Lucien Sautier ont pu mettre sur pied cette épreuve Ufolep. Ainsi, dans le cadre des Fêtes de Pentecôte, alors que les jeunes s'adonnaient aux autos-scooters, d'autres au rampeau, les cyclistes s'échauffaient dans les rues.

116 concurrents au départ. A 14 h, la présidente du Comité des fêtes, Bernadette Bonis, libérait un premier peloton de 80 coureurs, dont une féminine, sur un parcours de 4 km à effectuer plusieurs fois selon les catégories.

Belvès

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 juin de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Cérémonie de la Résistance

Pour commémorer les tragédies du 24 juin 1944 les associations de la Résistance se rendront sur les lieux de ces atrocités.

Les stèles de la Résistance de Fongauquier et de Landrou seront fleuries ce vendredi 24 juin.

La cérémonie aura lieu à Fongauquier à 16 h 15 puis à Landrou à 16 h 45.

Canton de Belvès

Centre de secours : l'heure du bilan

Samedi 4 juin, lors de la soirée annuelle des sapeurs-pompiers locaux, Michel Dumas, chef de centre, a dressé le bilan de l'année écoulée après avoir demandé une minute de silence à la mémoire des trois disparus, Jean-Marie Bideau, José Carvalho et Pierre Basset.

Au cours des douze derniers mois, le centre a effectué 415 opérations de secours avec une équipe qui a à ce jour un effectif de 31 sapeurs opérationnels, dont trois affectés au service de santé. Ce n'est pas suffisant car la disponibilité pour les départs en journée pose toujours problème, voire elle s'aggrave.

Le 18 juin lors de la Journée nationale des sapeurs-pompiers, 33 entreprises de Dordogne seront récompensées pour leur engagement de mise à disposition de leurs

agents pour exercer leur activité de sapeur volontaire. Elles recevront le label Employeurs partenaires.

Le major a également attiré l'attention de l'assistance sur le vieillissement du parc automobile qui donne des signes alarmants d'épuisement.

Trois sapeurs ont été mis à l'honneur : Dominique Mourrier qui depuis vingt ans respecte avec fidélité son engagement, tout comme Jacques Charbonnier. Jean-Jacques Murat en est lui à sa trentième année, et ce pilier de l'équipe sportive conserve toutes ses compétences en la matière. Médailles et diplômes leur ont été remis et leurs épouses ont été bien évidemment associées à cette distinction.

Allons à la Félibrée en train !

La 92^e Félibrée aura lieu les 2 et 3 juillet, et pour l'occasion la SNCF mettra en place des moyens de rejoindre cette manifestation par les TER.

Le samedi il n'y aura pas de modification au service normal.

Le dimanche, quatre TER auront leur capacité d'accueil doublée, ce qui permettra à chacun de pouvoir transporter environ deux cents voyageurs supplémentaires.

A l'arrivée de ces trains des navettes conduiront les gens au plus près de l'animation félibréenne. Dans l'autre sens, des autocaristes reconduiront ces mêmes personnes vers leur TER.

Pour aller à Belvès.

TER 68250 : Agen, 11 h 07 ; Penne Lot-et-Garonne, 11 h 26 ; Monsempron-Libos, 11 h 41 ; Villefranche-du-Périgord, 11 h 56 ; Belvès, 12 h 09.

TER 65817 : Périgueux, 9 h 51 ; Niversac, 10 h ; Les Eyzies-de-Tayac, 10 h 21 ; Le Bugue, 10 h 29 ; Le Buisson-de-Cadouin, 10 h 37 ; Siorac-en-Périgord, 10 h 51 ; Belvès, 10 h 57.

TER 65803 : Périgueux, 14 h 05 ; Niversac, 14 h 14 ; Les Eyzies-de-Tayac, 14 h 36 ; Le Bugue, 14 h 43 ; Le Buisson-de-Cadouin, 14 h 52 ; Siorac-en-Périgord, 15 h ; Belvès, 15 h 06.

Pour repartir de Belvès.

TER 65812 : Belvès, 17 h 29 ; Le Buisson-de-Cadouin, 17 h 42 ; Le Bugue, 17 h 51 ; Les Eyzies-de-Tayac, 17 h 58 ; Niversac, 18 h 22 ; Périgueux, 18 h 32.

Aubas

Fête votive

Le Comité des fêtes organise sa fête annuelle les 18 et 19 juin.

Samedi : à 14 h, concours de pétanque ; à 21 h, bal ; à 23 h 30, feu d'artifice.

Dimanche : à 9 h, vide-greniers ; rampeau ; à 12 h 30, repas champêtre. 22 € pour les adultes, 11 € pour les enfants. Réservations par téléphone au 05 53 51 93 84 ou 06 79 92 37 62 ou 05 53 51 08 03 ou 06 67 42 25 61. De 15 h à 18 h, animation western dance.

TER 65816 : Belvès, 19 h 45 ; Siorac-en-Périgord, 19 h 51 ; Le Buisson-de-Cadouin, 20 h ; Le Bugue, 20 h 13 ; Les Eyzies-de-Tayac, 20 h 20 ; Niversac, 20 h 42 ; Périgueux, 20 h 52.

TER 65801 : Belvès, 20 h 19 ; Villefranche-du-Périgord, 20 h 32 ; Monsempron-Libos, 20 h 48 ; Penne Lot-et-Garonne, 21 h 03 ; Agen, 21 h 23.

Conférence

L'association Entrée des Artistes vous convie le vendredi 17 juin à 20 h 30 au manoir de la Moissie (parking entrée de la piscine) pour écouter une conférence passionnante sur l'histoire de deux destins nés de la rencontre hautement improbable entre une pauvre institutrice de Montmartre et un maire dandy, bourgeois républicain, qui répond à sa lettre insolente, Louise Michel et Clemenceau.

Guy Gozard, professeur d'histoire au lycée de Montluçon, abordera un aspect peu connu de la vie de ce grand homme d'histoire appelé le "Père de la victoire" ou le "Tombeur de ministère" car il provoqua notamment la chute de Jules Ferry.

L'occasion également de découvrir l'emplacement d'un château féodal détruit par les huguenots en 1560 et sur lequel le manoir actuel a été reconstruit en 1592 (ayant appartenu longtemps à la famille de Bonfils, branche du Périgord).

Entrée : 3 €. Gratuite pour les enfants.

Causerie débat

Le samedi 18 juin à 10 h à la salle d'honneur de la mairie, en présence de l'écrivain chansonnier occitan Michel Chadeuil, Jean Rigouste fera une causerie. Il parlera des toponymes et des patronymes du canton. Les parenthèses et digressions sont autorisées, préparez vos questions... les plus diverses.

Sylvette Béringuier, professeur d'occitan et ethnographe, interviendra ensuite pour aborder les contes sur le thème du loup (sarladais).

Cette causerie est destinée à un groupe d'étudiants qui termine l'année, mais elle est aussi ouverte aux personnes du secteur qui souhaitent y assister.

Canton de Belvès

Sagelat

Nécrologie



Hélène Preisner-Garrigue

Après une cruelle maladie, une ancienne élève, brillante au demeurant, de Sagelat nous a quittés le 2 juin dans un établissement hospitalier du bassin d'Arcachon, à La Teste-de-Buch.

Pour respecter les volontés de la défunte et le souhait de sa famille, jeudi 9 juin, ses cendres ont été déposées dans le caveau familial, à Sagelat, au cours d'une cérémonie civile et sobre, où seuls les plus intimes étaient associés.

Hélène naquit le 27 août 1932 à Fumel. En septembre 1942, pendant la Seconde Guerre mondiale, ses parents, d'origines polonaises, particulièrement méritants, s'installent à Sagelat où ils resteront neuf ans. Son père fut des ultimes mineurs qui, le cœur gros, ont clos en décembre 1949 l'histoire minière de Merle. Après ses études secondaires à Belvès, Hélène rencontre Roland Garrigue, un Sioracois issu de la Résistance, qui effectua une courte carrière militaire. Les Garrigue ont connu la douloureuse épopée indochinoise à Can Tho, dans l'ancienne Cochinchine.

De retour en France ils s'implantent sur le bassin d'Arcachon, au Mouleau, où ils reprennent l'épicerie et l'hôtel des Buissonnets.

Depuis une vingtaine d'années, les Garrigue avaient acquis une maison familiale sur le coteau sage-lacois de Péchaud. Sa vie durant, quelles qu'aient pu être ses pérégrinations professionnelles et familiales, Hélène a su garder, dans son cœur et ses amitiés, une attache profonde avec la commune qui a marqué son adolescence et sa jeunesse.

Siorac en-Périgord

REMERCIEMENTS

Ses enfants Emilie et Loïc ; son compagnon Jean-Luc LAFAGE ; son père Pierre REVERSADE et son épouse ; sa sœur et son beau-frère Sylvie et Thierry AUDY et leurs enfants ; les familles LAFAGE et DEBORD ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Christine REVERSADE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Le Bourg
24170 SIORAC-EN-PÉRIGORD

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord

Faites de la musique !

Le mardi 21 juin à partir de 19 h, les musiciens seront dans la rue. Apportez vos instruments et rejoignez-vous à eux.

Profitez de cette occasion pour chanter, jouer ou simplement écouter.

Restauration sur place.

Campagnac lès-Quercy

CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY

Samedi 18 juin

14 h : **CONCOURS de PÉTANQUE** en doublettes dans le bourg
20 h 30 : **PAELLA GÉANTE** avec **TTC** et Nathalie Grellety
Réservations au 05 53 28 19 99

Dimanche 19

De 9 h à 17 h : **1^{er} Meeting tuning** Championnat de France de concours SPL
Informations : 06 03 69 34 81
21 h : **GRAND BAL** avec **Nelly Music**
23 h 30 : **FEU D'ARTIFICE**
Attractions foraines - Manège - Tir

Pétanque

A l'occasion de la fête votive le 18 juin, un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous sera organisé dans le bourg.

Jet du but à 14 h 15. Concours en quatre parties.

Sainte-Foy de-Belvès

Fête de la musique

Le Comité des fêtes organise la Fête de la musique le samedi 18 juin à partir de 19 h 30 à la salle polyvalente.

Buvette et restauration sur place.

Kermesse

Le foyer de vie pour personnes déficientes de l'association Le Bercail organise sa kermesse le dimanche 19 juin.

La structure et son personnels seront très honorés d'accueillir les personnes de la région venues se rendre compte du travail des résidents.



Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Manifestations en Buissonnais

Samedi 18 juin à 19 h à la salle des fêtes à **Alles-sur-Dordogne**, feu de la Saint-Jean organisé par le Comité des fêtes. Renseignements au 05 53 73 31 12.

Fête du Québec au **Buisson-de-Cadouin**.

Samedi 25 à partir de 19 h 30 à **Paleyrac**, repas de la Saint-Jean animé par Cristal Disco. 18 € pour les adultes, 8 € pour les moins de 13 ans, gratuit pour les moins de 6 ans. Réservations jusqu'au 22 juin. Renseignements : 05 53 63 39 24.

Dimanche 26 toute la journée à **Badefols-sur-Dordogne**, vide-greniers. Renseignements et inscriptions au 06 70 12 36 33.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Fête de la musique

Le Comité des fêtes, le Football-club, la Boule du confluent, l'Amicale du RPI des 2 Rivières, l'association de chasse et l'association des commerçants Les Eaux vives vous invitent à fêter la musique le samedi 18 juin à 19 h au bord du confluent, avec Les Voisins de palier, Tibz et Pietro (musique populaire italienne).

Feu de la Saint-Jean.

Restauration : entrecôtes, grillades, pâtisseries. Buvette.

Informations auprès de Laurence Ninnin, tél. 05 53 73 16 12, ou de Bruno Durand, tél. 05 53 57 28 10.

Canton de Monpazier

Monpazier

Expositions

L'Atelier des bastides accueillera du 18 au 24 juin dans la petite salle au rez-de-chaussée les différentes œuvres réalisées tout au long de l'année par les élèves de l'atelier d'arts plastiques.

Les différentes œuvres réalisées tout au long de l'année seront exposées.

Entrée libre tous les jours de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h, le dimanche de 15 h à 19 h.

En outre, du 25 juin au 1^{er} juillet, il accueillera l'exposition Léa Dingreville intitulée "Hommage aux femmes 1920-1950" dans la grande salle au 1^{er} étage.

Vernissage le samedi 25 à 18 h 30.

Département du Lot

Mémento gourdonnais

Dimanche 19 juin

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Concorès

Fête

Le week-end sera joyeux les 18, 19 et 20 juin.

Ouverture des festivités vendredi à 20 h avec un apéritif et la levée du mai.

Samedi à 14 h 30, concours de pétanque. En soirée, bal musette animé par l'orchestre Philippe Vincent dans la salle des fêtes, et soirée rock et variétés sous chapiteau avec le groupe Mad, formation de six musiciens chanteurs proposant un show de quatre heures de musique, des grands standards du rock et de la variété internationale d'hier à aujourd'hui.

Dimanche à partir de 9 h 45 messe, cérémonie au monument aux Morts, puis apéritif concert. Toute la journée, vide-greniers sur la place. En matinée et en soirée, grand bal musette avec Sylvie Pullès.

Lundi à 14 h, grand concours officiel départemental de la pétanque du Céou en doublettes.

Dégagnac

Thé anglais

Samedi 18 juin à partir de 14 h 30 à la salle des fêtes, les membres britanniques du Comité des fêtes proposeront un thé anglais.

Thé et pâtisseries, 3 €.

Le Vigan

Concert

La chorale de Gourdon Les Echos de la Bouriane donnera un concert le vendredi 24 juin à 20 h 30 en l'église.

A l'occasion de son voyage en Europe et à l'invitation de son homologue lotoise, Chicago Chorale participera à différents concerts, dont celui du 24 juin. Son répertoire est constitué de chants sacrés et classiques.

Les Echos de la Bouriane interprètent quant à eux des chants sacrés, classiques, traditionnels, et des variétés françaises.

Fajoles

Randonnée

Dans le cadre de la 14^e édition de la Journée du patrimoine de Pays & Journée des moulins, l'association Les Amis du Piage et les grottes de Cougnac organisent, avec l'aide de la communauté de communes de Haute-Bouriane, une randonnée intitulée "De Neandertal à Cro-Magnon", randonnée guidée de 15 km (aller-retour).

Rendez-vous sur la place de l'Église à 8 h 30. Arrivée prévue sur le site de Cougnac à midi (apportez votre pique-nique). Retour à Fajoles dans l'après-midi. Vers 17 h, goûter offert aux participants.

Visite possible de la Maison du Piage (2 € par personne) et des grottes de Cougnac (5,50 € pour les adultes, 4,50 € pour les enfants de 5 à 12 ans).

Renseignements à l'Office de tourisme de la Haute-Bouriane, tél. 05 65 37 18 70 ou 05 65 37 94 27.

Lamothe Fénelon

Fête de la musique

L'équipe du Comité des fêtes et son président Eric Glanadel, avec l'aide de la municipalité, organisent plusieurs animations dans le cadre de la Fête de la musique le samedi 18 juin à partir de 20 h. C'est au cœur du village que se dérouleront les démonstrations de danse country et de Gym Form Santé.

Buvette et restauration rapide.

Salviac

Concert de l'été

La chorale Jouez et Chantez, sous la direction d'Anske Valentin, présentera son concert estival le dimanche 19 juin à 17 h en l'église Saint-Jacques.

Le répertoire est très varié, il comprend des chansons connues et moins bien connues, en français et en anglais. De plus, on profitera des interludes pour écouter les solistes qui chanteront ou joueront de la guitare et de la clarinette.

Entrée gratuite.

Rugby

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Paseo
Arthur**

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



Une page se tourne pour l'US Cénac

La saison 2010/2011 ne sera certes pas une saison référence au point de vue sportif pour l'US Cénac.

Les **seniors A** terminent à la 11^e place de leur championnat de fédérale 2, alors que les **B** se classent 10^{es} du leur.

Sur le plan humain, les départs annoncés de longue date du président Pierre Terrade et du trésorier Guy Magloire ont eux aussi posé des soucis au club car on ne remplace pas facilement deux personnages comme eux.

Les qualités humaines de Pierre et ses compétences sportives et extrasportives ont fait que durant six ans le club a connu une expérience rugbystique que peu de proches de l'US Cénac auraient osé imaginer il y a quelques années. Accession de promotion honneur en honneur puis en fédérale 3 et en fédérale 2, trois saisons passées à ce niveau avec la venue au stade Stéphane-Branchat d'équipes qui, pour la plupart, ne connaissaient même pas l'existence de ce village.

Pierrot, le club n'est pas près de t'oublier et ces quelques mots ne sont rien par rapport à ce que tous pensent de toi.

Quant à Guytou, il est resté vingt-six saisons au service du club, donnant toujours le meilleur de lui-même et assurant de main de maître la gestion financière, ce qui est loin

d'être une partie de plaisir. A cette belle réussite il convient d'associer le gourou sportif Pierre Gauthier sans qui l'aventure n'aurait peut-être pas eu lieu.

Messieurs, le club vous remercie de tout ce que vous avez pu faire et vous souhaite beaucoup de réussite et de bonheur pour la suite.

Le rugby cénacois tourne une page de son existence mais le livre reste grand ouvert. Les joueurs évolueront la saison prochaine en fédérale 3 dans une poule qui n'est pas encore connue.

Le nouveau bureau est composé de Didier Bourdet et Jean-Pierre Valade, coprésidents ; d'Alain Branchat, Daniel Delpech, Jean-Claude Tomasella et Pascal Thomas, vice-présidents ; de Christine Di Silvestro, secrétaire ; d'Isabelle Blaya-Marza, secrétaire adjointe ; de Jeanne Peyrat, trésorière ; de Marguerite Garcia, trésorière adjointe.

Quatre nouveaux entraîneurs assureront les séances. L'équipe première sera dirigée par Christian Durand (ex-Marmande, Bergerac, Tournon-d'Agenais) et José Bexiga (ex-Terrasson). La réserve sera coachée par Michel Bayle et Michel Florentin.

Ces derniers rencontreront bientôt les joueurs pour leur communiquer le programme des semaines à venir.

L'ES Montignac a cent ans !



Jean-Luc Joinel, le Montignacois qui a marqué l'équipe de France

C'est à l'initiative de Robert Desmoulin, instituteur de la localité, que le rugby fit son apparition au pied de Lascaux.

Excellent joueur, il émigra quelques années plus tard au CA périgourdin.

Comme tous les clubs, l'ES Montignac rugby connut des fortunes

diverses dans des joutes homériques qui l'opposaient alors à ses voisins lardinois, terrassonnais, sarladais, buguois...

Puis, dans les années 30, le combat cessa... faute de combattants.

Il fallut attendre 1961 pour que quelques "fondus" relancent la machine. Depuis, l'ESM n'a cessé

Football

Une belle victoire des jeunes Sarladais

U18. Championnat excellence. FCSM : 6 - Pays lindois : 0. Pour ce dernier match de la saison, les jeunes du Football-club Sarlat/Marcillac recevaient l'équipe de Pays lindois à Vitrac.

Ils entrent très vite dans la partie et font mainmise sur le jeu. Les Sarladais jouent balle à terre et leurs actions sont pratiquement

toutes concrétisées. La pause est donc sifflée sur un score de 5 à 0.

La seconde période est de moins bonne qualité et un seul but sera marqué.

Pour sa dernière rencontre en France, on aura pu voir Aurélien essayer de transpercer la défense adverse tout en délicatesse.

Buts de Ludo, d'Andy, de Cédric, de Quentin L. et doublé de Quentin B.

Bon repos et rendez-vous dans deux mois pour la reprise.

Assemblée générale. Elle se tiendra le vendredi 17 juin à 20 h 30 au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Week-end sportif et récréatif pour les U13 et les U15 de Meyrals



Durant le week-end de la Pentecôte, les U13 et les U15 1 et 2 de l'US Meyrals se retrouvaient pour deux journées sportives.

Les **U13** se rendaient au Mondialito de Condat-sur-Vézère, compétition à laquelle ont participé dix-huit équipes. Les Coquelicots portaient les couleurs du Japon.

Le premier jour débutait par un défilé des nations et les petits Japonais meyralsais, avec leurs portedrapeaux Laurine et Léo, arboraient fièrement leurs nouvelles couleurs. Ils se sont imposés par deux fois dans la première phase, ce qui leur permit d'accéder au tournoi principal de la deuxième journée.

Les deux formations **U15** ont, quant à elles, disputé un tournoi de sixte à Terrasson.

Les jeunes de Thomas – dont c'était la dernière compétition avec eux – avaient à cœur de ramener une victoire. Après une belle journée, l'équipe 1 finit 2^e et la 2 7^e.

Le soir même, les deux catégories se retrouvaient dans un camping de Coly pour une soirée détente.

Félicitations à Francis qui, voyant le temps menaçant, avait prévu une bâche pour abriter tout le monde lors du dîner.

Le dimanche, les deux groupes se séparaient de nouveau.

Les U15 ont fait du canoë sur la Vézère et les U13 ont participé à la seconde partie du tournoi. Cette dernière a vu s'incliner les petits Japonais en quart de finale après une séance de tirs au but. Dans les matches de classement, les jeunes Coquelicots n'ont pas démerité car ils ont également perdu lors de la séance de tirs au but face à l'Argentine. Ils ont donc terminé 8^{es}.

A noter la bonne organisation de cette manifestation et bravo aux bénévoles de Condat pour le bon déroulement, à William pour la mise à disposition de son matériel pour les U15 et aux deux accompagnateurs Emilie et Arnaud.

de naviguer entre honneur et 4^e série, connaissant quelques heures de gloire avec des joueurs emblématiques venus de national : Jean-Pierre Lard, Claude Joinel, Jean-Louis Montupet, entre autres.

Après deux soirées, dont une contes avec Daniel Chavarroche et Jean Bonnefon, anciens du club, et l'autre ciné-débat avec la projection du film "le Fils à Jo", c'est une grande journée rugby le samedi 18 juin qui terminera les festivités avec des tournois toutes catégories, suivis d'un repas dansant ouvert à tous.

Le parrain de l'événement sera l'enfant du pays Jean-Luc Joinel, troisième ligne international aux côtés de Jean-Pierre Rives.

Renseignements en téléphonant au 05 53 51 90 67.

Sport adapté

L'IME de Marcillac fait le plein de médailles

Six jeunes Périgourdins, âgés de 11 à 14 ans, participaient au championnat de France d'athlétisme sport adapté scolaire qui se déroulait du 7 au 9 juin à Vergèze, dans le Gard.

A l'issue des quatre épreuves (le 50 m, le 1 000 m, le lancer de vortex et le saut en longueur) ils ont obtenu trois médailles d'or, deux d'argent et une de bronze.

Benjamins D3 : trois garçons sont montés sur le podium et ont ainsi remporté l'or, l'argent et le bronze.

Minimes garçons D3 : deux élèves ont égalé leurs cadets avec les 1^{er} et 2^e places.

Minimes filles D3 : la représentante de l'association, leader de cette compétition, a obtenu l'or également.

Cyclisme

Ecole Vélo jeunes



René Rebeyrol, Jean Labrot et le groupe de huit jeunes

Section de l'Amicale laïque de Sarlat, l'école de vélo chère à René Rebeyrol continue son activité le samedi après-midi. La semaine

dernière, la balade a conduit les enfants à Saint-Julien de Cénac avec la visite de l'église romane et une vue sur le château de la Malar-

trie. Les jeunes ne se contentent pas de faire que du VTT, un peu de tourisme a agrémenté cette sortie de près de treize kilomètres.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 21, 24 et 26 juin

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 21. A, environ 94 km : Sarlat, La Canéda, cingle de Montfort, Vitrac, Port-de-Domme, Cénac, côte de la Burague, Maraval, Daglan, Saint-Pompon, Besse, RD 57E puis RD 60 Prats-du-Périgord, Orliac, Sainte-Foy-de-Belvès, Vaurez, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Castels, RD 25, Sarlat. **B, environ 84 km :** idem A jusqu'à Saint-Pompon, tourner à gauche avant Besse, RD 13 Marminiac, Salviac, Pont-Carral, Saint-Aubin-de-Nabirat, Nabirat, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 40 km :**

idem A jusqu'à Cénac, puis La Roque-Gageac, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 24. A, environ 97 km : Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Castelnaud, montée du château, La Chapelle-Péchaud, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, tourner à droite à 500 m Ségonzac, Campagnac-lès-Quercy, Marminiac, Cazals, suivre RD 45 vallée de la Masse, tourner à gauche les Arques, Bouygues, Gindou, RD 25 Rampou, Lavercantière, Dégagnac, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 72 km :** idem A jusqu'à Castelnaud, puis Pont-de-Cause, tourner à droite vers Veyrines-de-Domme, La Cha-

pelle-Péchaud, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, tourner à droite à 500 m Ségonzac, Campagnac-lès-Quercy, RD 51 la Roche, Nadalie, Bouzic, RD 52 Gaumier, tourner à gauche Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 35 km :** idem A jusqu'à Castelnaud, puis La Roque-Gageac, Cénac, Port-de-Domme, Vitrac, Montfort, Sarlat.

Dimanche 26. Environ 60 km : Sarlat, cingle de Montfort, Carsac, Grolejac, la Mouline, Nabirat, les Vitarelles, la Fontade, Léobard, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Course de Rouffignac-Saint-Cernin



Duncan Emerson, qui a participé aux entraînements du Vélo-club de Domme, a dû s'habituer à rouler en peloton, ce qui n'est pas évident quand on vient comme lui de la course à pied. Pour sa première saison cycliste, il vient de remporter une première victoire en 3^e catégorie à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac.

Il avait déjà participé à plusieurs épreuves et s'était toujours bien placé. Bon rouleur et doté d'une belle pointe de vitesse, il devrait progresser et obtenir de bons résultats cette année.

D'autres coureurs dommois ont terminé dans le peloton.

Tir

Association des tireurs sarladais

Circuit régional hunter.

Après deux tours prometteurs, le couple vedette du club, Paul et Kelly Finney, n'est pas allé au bout de ses espérances.

Au tour montois, Paul avait pris la tête du classement tandis que son épouse Kelly perdait quatre places en terminant 10^e.

La chose s'est corsée pour Paul à Saint-Jean-de-Marsac en chutant à la 4^e place. Kelly, quant à elle, désireuse de limiter les dégâts, a repris ses points et deux places pour finir 8^e.

Ce périple aquitain s'est achevé à Bordeaux le week-end de la Pentecôte. Ce cinquième tour fut malheureux pour Paul qui n'obtint que 190 points. Il est 6^e au classement définitif avec un total de 1 560 points.

Kelly, qui depuis le début s'était maintenue dans les dix premières, termine 12^e avec un total de 1 290 points, dont seulement 110 dans ce dernier match.

Fabrice Malard, 26^e dès le premier tour, a tenu sa place fermement malgré un tour manqué et 50 points, chichement accordés par le corps arbitral du jour. C'est bien dommage car il avait effectué une superbe progression à chaque stade de cette compétition : 70, 120, 230 pour ces trois derniers matches.

Michel Leulier, 23^e au premier tour, n'a pas voulu aller plus loin. Il est 53^e au classement, n'ayant effectué qu'un seul match. D'autres compétitions officielles l'attendaient à des dates similaires mais en d'autres lieux.

Tir sportif de vitesse (TSV).

Depuis quelque temps déjà une équipe de tésévistes s'est formée au sein de l'ATS. Ne cherchez pas ce mot dans votre dictionnaire préféré, il n'existe pas encore, Frédéric Vitse l'a inventé rien que pour vous. Après tout, il y a bien des pongistes, des fleuretistes, voire des spécialistes !

Cette discipline n'est plus reconnue en France sous le nom d'IPSC alors qu'elle se pratique dans les autres pays, mais cela n'empêche pas certains tireurs de s'y exercer, à l'image de Patrick Grauffel, ambassadeur national, plusieurs fois détenteur du titre de champion du monde. N'en déplaise aux détracteurs de ce sport dynamique qui demande une concentration extrême. En effet, le tireur doit être précis, rapide avec d'excellents réflexes, tout en ayant une maîtrise totale de l'arme à chaque instant puisqu'il se déplace d'atelier en atelier pour toucher où faire tomber des cibles de formes différentes (non humaines bien sûr) qui apparaissent furtivement ou disparaissent trop rapidement au goût de certains.

Résultats de quelques matches non officiels, cela s'entend, mais il serait dommage de les éluder, les tésévistes sarladais utilisant beaucoup de carburant et de munitions pour porter quelquefois assez haut les couleurs de l'ATS.

L'Indra de Saint-Astier organisait le fun du 13 avril. Olivier Peyrichou prend la 6^e place au standard, Pascal Buffart la 9^e et Dominique Malaurie la 27^e dans la même catégorie, sur soixante-trois tireurs.

Le 2 juin, les Sarladais se sont rendus à Saint-Clar dans le Gers. Olivier Peyrichou s'est éclaté en ravissant la 1^{re} place, bien devant Pascal Buffard 9^e et Dominique Malaurie 28^e. Un quatrième larron s'était joint à la fête, il s'agit de Fabrice Malard qui termine 38^e avec 279,13 points. Pourquoi un score à virgule ? Parce que le temps passé à chaque série tirée est comptabilisé et peut occasionner des pénalités. Et le temps passe vite, trop vite !

Les Sarladais terminent quand même 4^{es} dans le classement par équipe du circuit régional hunter. Sixièmes l'an dernier, ils ne peuvent que progresser.

Handball

Le club sarladais a passé un bon week-end

Durant le week-end de la Pentecôte, l'ASM handball Sarlat avait décidé de consacrer deux jours à son sport favori et surtout à ses licenciés.

Vendredi, au cours de la soirée des Trophées des sports de la ville de Sarlat, les deux équipes seniors ont été honorées et récompensées.

Samedi, le club offrait à ses plus jeunes licenciés (des moins de 9 ans aux moins de 15 ans, une quarantaine en tout) une matinée dans un parc Accrobranche, encadrée par les autres membres (des moins de 18 ans aux seniors). En fonction de l'âge et de la capacité de chacun à mener cette activité, ils ont évolué du plus petit parcours au plus difficile, mais dans tous les cas, les jeunes handballeurs ont pris de la hauteur et surtout beaucoup de plaisir.

A midi, tous les participants et leurs parents ont partagé un bon moment autour d'un pique-nique à la Plaine des jeux de La Canéda.

L'après-midi était consacré au tournoi intergénérationnel. Huit équipes se sont affrontées, toutes composées de joueurs de différentes catégories, des moins de 9 ans aux seniors. Une cinquantaine de

joueurs ont ainsi partagé les valeurs de cette discipline : convivialité, respect et esprit collectif. Les plus petits et les grands ont beaucoup apprécié de se rencontrer et de jouer ensemble.

A 18 h 30 se tenait l'assemblée générale du club. Ce fut l'occasion de reprendre le palmarès de chaque formation, de faire le bilan de la saison, et surtout de se projeter sur la prochaine. Le président Daniel Sanfourche a présenté sa démission et a laissé sa place à Henri Swinnen, père d'un joueur seniors. Le club lui souhaite la bienvenue au sein de l'équipe dirigeante.

Pour clore la séance, le pot de l'amitié était offert, suivi d'un repas fort sympathique.

Le dimanche, dès 10 h 30, débutait le traditionnel tournoi sur herbe auquel ont participé douze équipes, composées de joueurs de niveaux et d'expériences divers et variés, dont des gendarmes, des pompiers, des personnes venues spécialement de la région parisienne, des Sarladais non-handballeurs, de jeunes joueurs du club (filles et garçons), des joueurs plus anciens (seniors et loisirs). Au total, plus de quatre-

vingts personnes ont pratiqué le handball ensemble et dans un très bon esprit. C'est un groupe composé essentiellement de seniors de l'ASM qui a remporté ce tournoi, juste devant l'équipe des gendarmes. Chaque formation s'est vu remettre un trophée et a partagé un apéritif offert par la mairie de Sarlat.

Dans un même temps se déroulait, sous une météo clémente, un vide-greniers organisé par le club. Une douzaine de particuliers étaient installés sous les arbres et tout au long de la journée, de nombreux visiteurs ont déambulé parmi les stands.

Ainsi s'est achevé ce week-end handballistique.

Félicitations au club qui a organisé ces deux journées, et en son sein les bénévoles qui ont œuvré sans relâche du samedi matin jusqu'au dimanche soir pour que tout se passe impeccablement bien et ce fut le cas. Bravo à vous.

Ainsi se termine cette saison sportive 2010/2011, le club donne rendez-vous dès la première semaine de septembre pour la reprise des entraînements.

Trophées des sports

Les sportifs sarladais sur le devant de la scène

Pour cette treizième édition des Trophées des sports de la ville de Sarlat, Jo Bonnefond, responsable du service des sports à la mairie de Sarlat, avait mis les grands moyens pour assurer la réussite de cette soirée. Un car régie et des caméras dans la salle permettaient de projeter sur un écran géant, placé derrière la scène, les images de l'arrivée des nominés.

« Nous avons fait un effort particulier pour la treizième. J'ai commencé ici, dans cette salle, avec Djalma, puis depuis dix ans c'est avec Thierry Repetto que nous assurons la présentation. Nous formons un bon duo et tout se passe très bien », assure Jo Bonnefond.

Pour la partie divertissement il avait fait appel à la troupe Métarmophoz pour un spectacle exceptionnel qui a ravi le public.

Comme à l'accoutumée, la salle était pleine et les applaudissements ont ponctué la montée sur scène des différents champions. Ils étaient cent dix-neuf à recevoir un trophée des mains des élus de la ville.

Le parrain de la soirée était Alex Plancassagne qui devient pilote officiel Yamaha pour le championnat de France 600 Supersport.

Les nominés.

ASM handball : les seniors filles et garçons.

Soc gym sportive : Pauline Rétif, Pauline Dorléans, Valentine Swartz, Ludivine Pébeyre, Alice Coustady et Ambre Jaubert.

Judo ju-jitsu sarladais : Clément Vergnoux, Thibault Ségalar, Rébecca Perlé, Salomé Delmas, Shery Lachaize et Wilfried Mercier.



Circuit automobile de Bonnet : Rémy et Romain Royère.

Périgord Noir athlétisme : Mathieu Bru, Kevin Cheyral, Marie-Christine Brusquand, Pierre Alaux, Antoine Delbos, Victor Brusquand, Mathieu Lotteau, Fabrice Lemièrre, Anna Piveteau, Audrey Magnac, Margot De Matos, Ophélie Bru, Manon Roche, Laura Duval, Andy Delpech, David Ramon, Cédric Bourdin, Stéphane Bussonne, Eric Magnac, Gilles Delbos, François Le Goff et Thierry Cheyral.

Karaté do Le Samourai : Nathan Lafont, Elora Plazat-Lemoine, Julien

Debidour, Marc Duriez, Camille Mafre, Adrien Pibeyre et Magali Bourdet.

Badminton-club sarladais : Naïla Radic-Marot, Riwal Le Borgne, Daniel Faupin, Anthony et Pierrick Cajot.

Association des tireurs sarladais : Théo Malgouyat, Fabrice Malard et Vitaly Gavrylchenko.

Union cyclo sportive sarladaise : Daniel Bliigny, Daniel Garrigou, Jean-Claude Ménardie et Guy Larrière.

Fondation de Selves : Lolita Delgove, Maëva Quentin, Erwann

Pineau, Jonathan Lajugie et Cyril Tonnelier.

Moto-club du Périgord Noir : Guillaume Chaumeil.

CASPN : l'école de rugby et Marie Poinson qui a été récompensée pour ses résultats et pour son titre de championne de France remporté avec son équipe de la section rugby du collège du Bugue, l'Orange challenge.

Sarlat tir Périgord Noir : Maxime Bouland, Christine Bourdon, Nathalie Faucher, Danielle Deguilhem, Adrian Rond, Véronique Philippe, Cathy Girodeau, Patrick Rond,

Muriel Rond, Nadia Bernard, Thierry Bernard, Nathalie Buron, Thierry Pouget, Marie Galaup, Alexis Bonneau, Charlotte Buron, Justine Buron et Manon Bernard.

Association Attitudes : Margaux Massaloux, Capucine Ogonowsky, Eponime Bougot et Elodie Alix.

Football-club Sarlat/Marcillac : l'équipe seniors C.

Tennis-club sarladais : Guy Hatchi, Alejandro Del Toro, Alana Drieu, Guillaume Corso, Amandine Bouriane, Paolo Bourgès, Bruno Cornoy, Emmanuelle Nodinot, Frédéric Tessède, Hélène Gorenflot, Annie Vaux, Jacques Boquel et Didier Robert.

Moto-club sarladais : Mathilde Calzavara, Yannick Besse, Adrien Déjean, Philip Evan, Rémi Albareil, Wilfried Mercier, Nathan Veysset, Jean-Pierre Piet et Sébastien Brugues.

Périgord Noir Sarlat basket : l'équipe des poussins et leur entraîneur Stéphane Gavet.

Dauphins sarladais : Mathilde Veysset, Valérie Vioque, Nathan Vesset, Maxime Cattiaux, Justine Buron, Lisa Mazon, Christelle Dubois, Gwendoline Boisset, Oriane Faucher, Mathias Brajot, Aurélien Boyer et Pierre-Étienne Sagot.

Etrier de Vitrac : trois jeunes championnes de Dordogne et d'Aquitaine en sauts d'obstacles.

Les bénévoles : Jacques Lestérie de la Jeunesse sportive de La Canéda ; Michel Délibie du Football-club Sarlat/Marcillac ; Fabrice Bougrissa de l'Aïkido-club de Sarlat ; Anne-Marie Le Junter du Judo-club sarladais.

Canoë-kayak

Le club carlucien dans le Tarn



C'est une bien belle flottille de douze embarcations, toute colorée, qui a navigué sur les eaux du Tarn d'une clarté surprenante les 4 et 5 juin !

Le Canoë-club de Carlux organisait sa deuxième sortie avant la saison.

Des jeunes retraités, des encore en activité et de jeunes adultes formaient les équipages dans une ambiance joyeuse et bon enfant. Le soleil, de temps à autre caché par des nuages, les a accompagnés tout au long des trois parcours nautiques dont les eaux étaient bien basses !

De Sainte-Énimie à La Malène, les abords étaient paisibles et verdoyants, parsemés de petits villages authentiques et d'anciennes cultures en terrasses. Les parties de batailles d'eau ont mis les plus jeunes en forme, pendant que s'éloignaient les embarcations plus sages !

Le soir, dans le gîte d'étape, l'ambiance était de mise, que ce soit à la préparation du repas ou lors de l'apéritif, puis dans le dortoir pour trouver chacun une place dans les lits superposés un peu trop à l'étroit, mais qu'importe, la nuit fut bonne pour tous !

Twirling

Championnat régional par équipes



Dimanche 15 mai, l'association Saint-Roch de Saint-Geniès, affiliée à la FSCF, organisait le championnat régional de twirling par équipes au gymnase intercommunal du Mascolet à Salignac.

Plusieurs clubs de la région étaient représentés, dont Saint-Pierre-d'Eyraud, Périgueux, Saint-Romain, Pineuilh, Saint-Louis (Gironde) et Saint-Geniès, soit une vingtaine d'équipes, cent cinquante concurrents et une trentaine de juges.

Les twirlers de la Saint-Roch se sont, comme au championnat départe-

mental, tous montrés à la hauteur des espérances de leurs encadrants.

Minimes espoir : 1^{re}.

Minimes excellence : 2^e.

Juniors espoir : 2^e.

Juniors honneur : 1^{re}.

Juniors excellence supérieur : 1^{re}.

Grâce à leurs superbes résultats, l'équipe de minimes excellence et les deux formations juniors se sont qualifiées pour le championnat de

France qui se déroulera les 25 et 26 juin à Orléans.

Félicitations à tous les twirlers et à leurs moniteurs.

L'association Saint-Roch tient à saluer tous les parents et dirigeants qui ont donné de leur temps pour aider dans l'organisation et la réalisation de cette journée. Mais également les sponsors et les élus qui ont offert des récompenses.

Divers

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieure/extérieure, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ RECHERCHE OUVRIER BOULANGER. — Téléphone : 05 53 29 71 98 ou 06 82 66 68 06.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Réalisation de vos TRAVAUX de MAÇONNERIE et COUVERTURE, 40 € l'heure. — Tél. 06 02 22 17 11.

□ Camping RECHERCHE FEMME de MÉNAGE, 3 h par jour + samedi matin, en juillet et août. — Téléphone : 05 53 59 02 25.

□ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Homme sérieux, jardinier et bricoleur, RECHERCHE EMPLOI de GARDIEN de propriété en CDI. — Tél. 06 08 47 77 00.

EPI TETE
L'équipe du salon mixte Epi Tête offre - 20 % sur toutes les prestations aux 15-25 ans les mercredi et samedi.
Chantal JUGIE
2, rue Gray - 24200 SARLAT - 05 53 59 15 24

□ Pascal CHALARD, RAMONEUR agréé tous conduits à bois (insert, poêle, cheminée de campagne), déplacement possible sur Gourdon. RÉNOVATION cheminée. DÉMOUSSAGE de toitures. — Tél. 06 30 60 75 25.

□ A SAISIR : collection de plus de 200 PATRONS COUTURE (pour professionnels ou clubs), prix très intéressants. — Tél. 05 53 29 54 99.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social : 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire : Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication : M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par ROTOGARONNE 47310 ESTILLAC
Tirage : 8 800 exemplaires
Dépôt légal à parution
2009
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

BAYARD BOX
Self-stockage et archivage
Location de boîtes individuelles de 4 à 30 m²
Particuliers ou archives
jour, semaine, mois, année
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

□ ACHÈTE LIVRES, AFFICHES ciné ou pub, GRAVURES, PHOTOS, CARTES POSTALES, anciens et d'occasion, déplacement et sérieux assurés. — Téléphone : 06 75 35 64 53 ou 06 63 79 86 83.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Compétences TAILLE de PIERRE, CRÉE ou REFAIT vos OUVRAGES en pierre, maçonnerie pierre sèche, intervention chez les particuliers dans les environs du Sarladais, paiement Cesu. — Tél. 05 53 31 94 93 (HR).

□ Sarlat, 126, route des Barbals et 126, route de l'Hostellerie, à domicile, MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, même en urgence, adultes et enfants. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

JOUHAUD MULTISERVICES
• Espaces verts
• Service nettoyage
• Homme toutes mains
• Gardiennage
• Installation informatique
Le bourg - ST-AMAND-DE-COLY
06 48 64 54 30
DEVIS GRATUIT

□ Sarlat, jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE, cesu acceptés. — Tél. 06 30 11 68 44.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE à Beynac. — Tél. 06 86 72 70 12.

□ Professeur de lettres expérimenté. Des résultats. DONNE COURS de FRANÇAIS, collège et lycée + préparation bac et brevet, possibilité de stage pendant les vacances et/ou SOUTIEN SCOLAIRE + REMISE à NIVEAU, + étudiants, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ A votre SERVICE pour tous TRAVAUX de JARDINAGE : tonte de pelouses, taille de haies, etc. — Tél. 06 72 82 32 50.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simple, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Entreprise du bâtiment ferait TRAVAUX de MAÇONNERIE, CARRELAGE, POSE de PLACO. — Tél. 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

Locations

□ Sarlat centre-ville, beau T1 bis meublé de 50 m², calme, lumineux, 430 €. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat, 3, rue Gallière, MAISON de standing en pierre, 4 chambres, appartement indépendant au rez-de-chaussée, garage, parc clôturé et arboré, gaz de ville, libre le 1^{er} juillet, 950 € hors charges. — Tél. 06 82 32 40 48.

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, libre le 1^{er} juillet. — Téléphone : 05 53 28 92 31 (HR).

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Camping RECHERCHE PIZ-ZAILOLO CUISINIER (H/F) pour préparation snack, juillet et août. — Téléphone : 05 53 59 03 61 ou 06 87 20 20 19.

□ RECHERCHE SERVEUR(SE) pour juillet et août à Beynac, avec expérience et motivation. — Téléphone : 05 53 29 57 76 ou 06 88 80 50 24.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ RECHERCHE EMPLOI de PLAQUISTE, nombreuses années d'expérience, N3 P2 coef. : 230, pouvant faire travaux de peinture. — Tél. 06 07 90 61 70.

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ Cabinet d'expertise comptable RECHERCHE ASSISTANT(E) confirmé(e), niveau DCG, 5 ans d'expérience, pour CDI à temps complet. — Envoyez CV et lettre de motivation à SARL Cabinet Constant, route de Sarlat, 46300 Gourdon, ou mail : contact@cabconstant.fr ou télécopie : 05 65 27 05 08.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Assistante maternelle agréée, 10 ans d'expérience, GARDE vos PETITS BOUTS à Saint-Geniès, places disponibles en septembre. — Tél. 09 64 38 81 05 ou 06 07 36 23 66.

MANDARINE
La décoration autrement...
Meubles - Luminaires
Tapis d'Orient fait main
Textile de la maison
Articles déco
Cadeaux...
ouvert tous les jours
Tél. 05 53 28 50 42
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Jeune fille adorant les animaux EST DISPONIBLE pour GARDER tout ANIMAL pendant vos séjours cet été, sur Saint-Geniès et ses environs. — Tél. 05 53 30 36 25.

□ RESTAURATION, pose fermettes + couverture, réparations urgentes. — Tél. 06 79 63 44 16.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Sarlat, STUDIO mezzanine de 43 m² entièrement rénové, cuisine équipée, double vitrage, chauffage électrique, cumulus, cave, libre le 1^{er} juillet. — Téléphone : 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

□ Siorac-en-Périgord, MAISON de plain-pied, 2 chambres, salon, salle de bain, W.-C., jardin, chauffage central, 500 €, classe énergie E. — Tél. 06 86 12 04 85.

□ Belvès, MAISON, tout confort, 4/5 chambres, 2 W.-C., 2 salles de bain, sans jardin, chauffage central, 500 €, classe énergie E. — Téléphone : 05 53 59 55 67.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé entièrement restauré, 2 PIÈCES de qualité, lumineux, avec balcon, 398 €. — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Centre-ville Montignac, LOCAL BUREAU MAGASIN de 60 m² en rez-de-chaussée, 10, rue Lafitte, 450 €. — Tél. 06 98 96 19 45.

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT F1 meublé, rez-de-chaussée, terrasse, grand séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique, parking, 350 €. — Tél. 05 53 29 59 72.

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Éditez, la Qualité d'un professionnel reconnu sur le canton Sarladais, pour une transaction en toute sérénité !
PERFORMANCES
05 53 28 53 22
www.performances24.com

□ Sarlat, rue de la République, APPARTEMENT F1 neuf au 1^{er} étage avec ascenseur, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage au gaz, libre le 1^{er} septembre, 372 € charges comprises. — Tél. 05 53 29 59 72.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue de La Calprenède ; allée des Primevères ; rue Pierre-et-Marie-Curie (classe énergie D). T3 : à Sarlat, rue de la République ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarloève. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à La Roque-Gageac, Saint-Donat.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Jeune couple sérieux avec 3 enfants RECHERCHE MAISON T4 à LOUER avec jardin et garage ou grange, environ 25 km autour de Vitrac. — Tél. 05 53 28 77 41 ou 06 75 17 58 36.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, 5 min du centre, STUDIO meublé de 23 m², tout confort, vaiselle comprise. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, au 2^e étage, calme, APPARTEMENT, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle de bain, W.-C., libre. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ A proximité du bourg de Saint-Julien-de-Lampon, APPARTEMENT T3 de 70 m², terrasse, cave, garage et jardin, libre le 1^{er} juillet, 450 €. — Téléphone : 06 85 41 22 61 ou 05 53 30 24 63.

□ MAISON individuelle neuve T4 de 108 m², terrasse extérieure, sous-sol de 118 m², environnement arboré de 2 900 m², 750 € ; LOGEMENT T4 refait à neuf, 500 € ; LOGEMENT T2 refait à neuf, 300 €. Libres. A proximité école maternelle et primaire, garderie, cantine, collège, transports scolaires. A 20 km de Sarlat, 7 km de Montignac, 15 km de Terrasson. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, téléphone : 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89, mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr

L'IMMOBILIER DU FUTUR URGENT RECHERCHONS
Pour notre clientèle MAISONS pour la location à l'année.
Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Vitrac, 1 km de Sarlat, MAISON de 90 m² de plain-pied, 3 chambres, 2 salles d'eau, chauffage au sol, garage, jardin clôturé, libre fin juin, 850 €. — Tél. 06 82 83 80 06.

□ Sarlat centre-ville, pour saisonniers ou à l'année, STUDIO et T2 MEUBLÉS, 250 € et 330 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat centre-ville, T3 très lumineux, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, placards, cave, Digicode, double vitrage, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Superlioran, APPARTEMENT 2** pour 3 personnes, au 1^{er} étage, semaine ou week-end. — Téléphone : 05 53 29 43 70 (le soir).

□ Sarlat centre, STUDIO + T2, refaits à neuf. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ 6 km de Sarlat ouest, à l'année, MAISON, au calme, à la campagne, 2 chambres, cuisine, salon, possibilité cheminée, terrain, 480 €. — Tél. 05 53 31 01 05 ou 06 72 33 37 31.

□ Marquay, 6 km de Sarlat, à la campagne, MAISON, cuisine, séjour, salle à manger, 3 chambres, garage, 570 €. — Tél. (HR le soir) 05 53 59 37 49 ou 06 32 24 46 14.

□ Carsac (limite Sarlat), MAISON individuelle sur 1 500 m² de terrain, 2005, surface habitable de 107 m², 3 chambres (dont 1 en rez-de-chaussée), W.-C., 2 salles de bain, séjour/cuisine de 49 m², cellier, abri voiture, terrasse, chauffage électrique, classe énergie D, libre le 1^{er} juillet, 688 €, sérieuses références exigées. — Téléphone : 06 85 11 52 42.

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT F2 meublé au 1^{er} étage, mansardé, 1 chambre, salon, salle à manger, kitchenette, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique, parking, libre fin juin, 385 €. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ Sarlat, MAISON, cuisine/séjour, grande salle à manger, 3 chambres, salle de bain, cave, libre, vide, parfait état, parking, ni cour, ni jardin. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Vézac, LOCAL ATELIER de MÉCANIQUE générale équipé d'un pont élévateur 4 colonnes, démonteuse à pneus, appareil pour vidange, poste à souder, etc., 450 € TTC, eau et électricité comprises. — Tél. 05 53 28 92 25 ou 06 08 58 11 19.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Saint-Vincent-de-Cosse, à 70 m de la RN 703, HANGAR bâti en dur, charpente métallique, 15 m x 8,80 m, terrain en façade de 2 000 m². — Téléphone : 05 53 29 52 17.

□ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord ; Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, 420 €. A Siorac-en-Périgord, MAISON T3, avec jardin, tout confort, 480 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, label Promotelec, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, avec jardin, tout confort, 490 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Près de Contis (40), MOBIL-HOME, de 200 € à 450 € la semaine, 50 € le week-end. 5 km de Sarlat, à la campagne, à l'année, MAISONS neuves, garage, jardin, 750 €. — Tél. 06 81 40 41 99.

□ Sarlat, secteur Madrazès, quartier calme, proximité commerces, au 1^{er} étage d'une résidence privée, bel APPARTEMENT T2 de 40 m² refait à neuf, cuisine indépendante avec cellier attenant, pièce à vivre, chambre avec rangements, salle de bain, W.-C., cave, garage, double vitrage, chauffage au gaz de ville, espaces verts communs, classe énergie D, 440 €, charges communes comprises. — Tél. 06 37 37 78 67.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- T2 en duplex à Sarlat, cave, place de parking, 370 €, classe énergie D.
- T2 en duplex à Sarlat centre, immeuble neuf, 405 €, classe énergie D.
- Beau T3 en duplex à Sarlat, double vitrage, lumineux, gaz de ville, 500 €, classe énergie D.
- T2 neuf en duplex à Sarlat, immeuble refait, beaucoup de charme, 500 €, classe énergie D.
- T3 récent en duplex à Sarlat centre, beaucoup de cachet, 520 €, classe énergie D.
- T3 neuf avec jardin à Proissans, cuisine aménagée, 580 €, classe énergie D.
- MAISON T3 en pierre à Vitrac, chauffage au gaz, caves, jardin, 580 €, classe énergie D.
- MAISON T4 récente à Carsac, beaux volumes, terrain, 1 050 €, classe énergie B.

□ 6 km de Sarlat, grande MAISON de 160 m² refaite à neuf, 4 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée (plaque, four et hotte), isolation, double vitrage antibruit, antieffraction, chauffage central chaudière à gaz, volets roulants. — Tél. 06 80 62 33 72.

□ Plein centre-ville, proche cathédrale et mairie, APPARTEMENT T2 au 2^e étage, belle chambre, salle d'eau, cuisine équipée, séjour avec cheminée en pierre, chauffage individuel au gaz, 410 € + 20 € de charges. — Pour visiter, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17, agence Côté Ouest.

□ Couple sérieux, bons revenus, RECHERCHE à LOUER à l'année grande MAISON isolée et vide, de 170 m², + dépendance extérieure habitable de 30 m², calme et proche nature, secteur Sarlat exclusivement, loyer d'environ 1 200 €. — Téléphone : 05 53 50 20 43.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - SARLAT
Tél. 05 53 59 00 38

Ventes

□ Castels (24), 18 km de Sarlat, MAISON de plain-pied, 2002, 2 chambres (possibilité 3), salle d'eau (possibilité 2), cuisine équipée, arrière-cuisine, séjour, surface totale 138 m² + garage 38 m² + terrasse couverte 20 m², 2 abris de jardin, terrain clos et arboré de 4 220 m² + puits artésien. — Tél. 05 53 29 32 61.

Exceptionnel à Saint-Amand de-Coly **171 145 €**
Entre Montignac et Sarlat, votre MAISON 3 chambres en PAD, au look traditionnel et périgourdin sur agréable terrain privatif de 1 700 m².
Frais de notaire et raccordements inclus !
La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr

□ RENAULT Twingo, 2001, 175 000 km, toutes options, toit panoramique ouvrant, commandes autoradio au volant, antibrouillards avant et arrière, climatisation, pneus neufs, révision et vidange faites. — Téléphone : 05 53 29 14 02 ou 06 73 87 92 96.

□ CARAVANE 3 places, avec auvent, réfrigérateur, barbecue, gaz, bon état. — Tél. 06 30 90 19 69.

MUR LAURENT
AUTOENTREPRENEUR *Accepte Cesu*
Plaquiste - Faux plafonds - Isolation
Cloisons - Doublage - Jointeur
Valade - 24250 SAINT-CYBRANET
06 89 61 26 21

□ 10 min de Sarlat (axe sud), au cœur des sites touristiques, très bon potentiel pour professions libérales, restaurant, etc., ENSEMBLE IMMOBILIER d'une surface habitable de 500 m², composé d'un local commercial de 30 m² + 6 appartements T2 de 45 m² chacun + 1 appartement privatif, 4 000 m² de terrain avec parking, 535 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ LOTISSEMENT communal bien ensoleillé : lots de 1 300 m² à 2 000 m², arborés et viabilisés, de 13 € à 16 € le m². — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, téléphone : 05 53 51 47 85, télécopie 05 53 51 47 89, courriel : mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr

□ Vallée de la Dordogne, près de Meyrals, Saint-Cyprien, Les Eyzies, TERRAIN à bâtir de 2 850 m² avec c.u., eau et électricité + donne 1 350 m² pour jardin ou autres. — Téléphone : 05 53 29 21 43.

SARL **INFORMATIQUE.COM**
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Région Carlux, particulier vend MAISON de 100 m² avec piscine, 2003, sur 3 000 m², vue sur la Dordogne, 220 000 €. — Tél. 06 76 81 22 30.

□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

□ Rare à la vente dans cette résidence, APPARTEMENT T2, double vitrage, cuisine équipée, petite terrasse, ascenseur, parking, gardien, calme, proche centre-ville et commerces, prix attractif 86 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ YAMAHA TDM 850 cm³, prix à débattre. — Tél. 06 80 62 33 72.

□ Réf. 4560. Beynac, emplacement de 1^{er} ordre, PAS-DE-PORTE BOUITIQUE de 50 m², bail 3/6/9, mur en pierres apparentes, petit loyer. Nous consulter. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29 ou www.sanfourche-peiro.com

□ 2 FAUTEUILS en tissu ; TABLE basse ; 2 LITS bébé ; VELO enfant ; TRACTEUR enfant. — Téléphone : 05 53 59 08 91 (après 20 h 30).

□ ARMOIRE en noyer, 3 portes, 1 miroir, 100 € ; TABLE en chêne, 1,10 m, 1 rallonge, 45 € ; COMPOSITEUR neuf, 600 l, 39 € ; TAILLE-HAIE électrique, 45 € ; BOIS d'acacia, coupé à 1 m, 20 € le stère. — Téléphone : 05 53 28 10 24.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets **FAURE**
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

□ PEUGEOT Partner 2.0 I HDI pack, 3 portes, 2005, 65 000 km, blanc, autoradio CD, climatisation, excellent état, contrôle technique valable jusqu'au 07/10/2012, 7 000 €. — Téléphone : 06 78 75 24 35.

□ VITRINE RÉFRIGÉRÉE avec plan de vente en marbre, rangements en inox à l'arrière, prix intéressant. — Tél. 06 71 90 38 39 (après 18 h).

□ OPEL Zafira 2.2 I DTI Design Edition, 2004, 137 000 km, bon état, 8 000 €. — Tél. 06 81 93 16 96.

□ RENAULT Laguna II Estate break 1.9 I dCi Expression, 2004, 141 000 km, contrôle technique OK, 5 500 €. — Tél. 05 53 28 55 06 (HR).

□ Beynac-et-Cazenac, TERRAIN constructible de 2 300 m², 29 000 €. — Tél. 06 77 48 94 26.

□ 2 TERRAINS avec c.u. de 1 900 m² chacun, centre-ville de Sarlat à 700 m, très calme, bonne exposition, 63 000 € chacun. — Téléphone : 05 53 50 31 02 ou 06 70 96 00 95.

□ Sarlat, près de la poste, APPARTEMENT T2 au 3^e étage. — Téléphone : 05 53 59 00 48 (HR).

□ Particulier vend MAISON à Carlux, 160 m², 4 chambres, 250 000 €. — Tél. 06 72 96 34 72.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrage - Gazonne
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Grèzier - 24370 SIMEYROL
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

□ CITROËN C3 HDI 70 pack climatisation, 2003, 103 800 km, deuxième main, contrôle technique OK, peinture métallisée, jantes alu, pneus et amortisseurs arrière neufs, 5 200 € à débattre. — Téléphone : 06 81 44 55 11 ou 05 53 29 95 74.

□ TRACTEUR-TONDEUSE Go On, 12 ch, coupe de 90 cm, visible à Espace motoculture à Sarlat. — Tél. 06 72 82 32 50.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets **FAURE**
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

□ Prats-de-Carlux, TERRAIN avec c.u. de 10 000 m², divisé en 4 lots d'environ 2 000 à 2 500 m², viabilisé, bien situé, calme. — Téléphone : 06 79 92 64 35 (HR).

□ RENAULT 5 Five, 1989, 32 100 km, première main, grise, 4 portes, 4 pneus été et 4 pneus hiver, abritée dans garage, vendue au plus offrant. — Téléphone : 05 53 59 12 74.

□ RENAULT Kangoo 1.5 I dCi, 5 places, 2005, 49 500 km, autoradio CD, climatisation, 7 000 € ; PONEY shetland, 8 ans, 1 m au garrot, débouurré, castré, 500 €. — Tél. 06 81 70 70 75.

Exceptionnel à Sarlat La Canéda **220 145 €**
Dans quartier résidentiel recherché, votre MAISON 4 chambres en PAD au style périgourdin sur agréable terrain privatif.
Frais de notaire et raccordements inclus !
La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr

□ Réf. 4546. Sarlat, les Pechs, dans très beau jardin clos, MAISON à rafraîchir, 3 chambres, chauffage central au gaz de ville, 149 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29 ou www.sanfourche-peiro.com

□ Toutes VOLAILLES DÉMARRÉES : poulets, pintades, canes de Barbarie, mulards (mâles et femelles), oies blanches, dindes, chapons. Adultes, VIVANTS ou PRÊTS à CUIRE : lapins, pigeons (chair ou reproducteurs), poules pondeuses PAP. — EARL Ferme de la Conteyrie à Salignac-Eyvignes, téléphone : 05 53 28 84 45 ou 06 30 55 05 24.

□ Nouveauté. Vente des murs, LOCAL COMMERCIAL d'environ 40 m² dans cité médiévale de Sarlat, très bon état, disponible de suite, 72 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron à Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ RENAULT Espace 2.2 I Turbo Diesel, 2000, 5 sièges, vert métallisé, climatisation, crochet d'attelage, contrôle technique fait, 4 200 €. — Téléphone : 06 83 83 34 53.

□ BMW 324 TDS, 6 cylindres, 1988, 327 000 km, grise, 4 pneus neufs, en l'état, 800 €. — Téléphone : 07 86 83 53 19.

□ CHAMBRE enfant mezzanine en pin : lit, bureau, armoire, commode, vitrine, bon état. — Téléphone : 06 73 00 21 02.

□ Sarlat : centre historique, MAISON ancienne avec jardin et terrasse, conviendrait idéalement à une activité commerciale restauration ; rue de la République, emplacement de 1^{er} ordre, murs et fonds, MAGASIN et APPARTEMENT, dossier sur demande. — J. de La Fontaine - Sotheby's International Realty, 19, rue Tourny à Sarlat, tél. 05 53 30 44 04.

L'ATELIER DU PC
MAGASIN SARLAT LE PONTET
INFORMATIQUE
VENTE REPARATION
05 53 28 49 43
WWW.ATELIERGROUPE.COM

□ CARABINE monocoup, calibre 222, avec lunette, 4-16 x 44, état neuf. — Tél. 05 53 59 32 08 (HR).

□ TABLE de FERME hongroise en chêne massif, début 1900, 200 x 79, épaisseur plateau 5 cm, entièrement démontable. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ Nouveauté, hauteur de Sarlat, TERRAIN de 2 000 m², belle vue, proche centre-ville, bien exposé, 56 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, proche de la ville, MAISON de construction récente de 90 m² environ, sous-sol, terrain 14 a 6 ca. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ RENAULT Clio III Diesel, noire, août 2006, 74 500 km, climatisation, très bon état, 7 000 €. — Téléphone : 05 53 50 74 03.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

Date(s) de parution : _____

Nom et adresse : _____

ANNONCES

- Vente
- Divers
- Location

Petite annonce (5 lignes maximum)
simple = 8 €, encadrée = 13 €, encadrée fond en couleur = 17 €, domiciliée au journal = 18 €
encadrée domiciliée au journal = 20 €
1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS page 4 = 17 €
 ENCADRÉ dans la commune de = 17 €

Payé : Chèque Espèces
 Non payé A facturer

Rédigez votre texte en **LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)**

Lignes supplémentaires



LA POSTE
MOBILE

LES MISSIONS LA POSTE MOBILE

Le monde a changé.
Aujourd'hui, la téléphonie mobile est devenue un besoin essentiel.
Alors, pour que chacun d'entre vous puisse en profiter en toute confiance
et en toute simplicité, nous lançons La Poste Mobile.

MISSION 1 : ÊTRE ACCESSIBLE POUR TOUS

- Des cartes prépayées à partir de 5€, des forfaits à partir de 10€
- Une gamme complète d'offres pour tous les usages : des plus simples aux plus avancés.

MISSION 2 : PROPOSER DES OFFRES SIMPLES ET CLAIRES

- Des prix ronds
- Des tarifs valables 24h/24, 7j/7, tous opérateurs
- Le report, sans limite de date, des minutes non consommées, à hauteur du temps de forfait.

MISSION 3 : ACCOMPAGNER CHACUN DE VOUS PARTOUT ET EN PERMANENCE

- Nos 10 000 bureaux de Poste, partout en France, pour répondre à vos questions
- Notre site lapostemobile.fr
- Nos téléconseillers.

MISSION 4 : LAISSER CHACUN LIBRE DE S'ENGAGER OU NON

- Tous nos forfaits proposés avec ou sans engagement
- Pas de réengagement en cas de changement de forfait ou d'option.

MISSION 5 : TRAITER NOS CLIENTS AUSSI BIEN QUE NOS FUTURS CLIENTS

- Tous les 2 ans, le renouvellement de mobile garanti au même prix que pour les nouveaux clients
- Des avantages pour récompenser la fidélité de chaque abonné.



LA CONFIANCE DANS VOTRE MOBILE

Rendez-vous en Bureaux de Poste, au 0805 30 53 06 (appel gratuit) ou sur lapostemobile.fr